

هونه ر و ئاين

دەزگای توپۆزىنەوہ و بلاوکردنەوہى موکرىانى



● **ھونەر و ئايىن**

● نووسىنى: كۆمەلنىك نوسەر

● نەخشەسازى نارەوہ: تەھا حسين

● بەرگ: ھەمىدە يوسفى

● ژمارەى سپاردن: (۷۲)

● نرخ: (۲۰۰۰) دىنار

● چاپى يەكەم: ۲۰۱۰

● تىراژ: ۷۵۰ دانە

● چاپخانە: چاپخانەى خانى (دھۆك)

زنجىرەى كىتەب (۴۳۸)

ھەموو مافىكى بۆ دەزگای موکرىانى پارىزراوہ

مالپەر: www.mukiryani.com

ئىمەيل: info@mukiryani.com

ھونەر و ئايىن

نووسىنى

شەنن لىدېتەر، ەلى شەرىعەتى و سىمىن دانشفەر

وەرگىپرانى

ھەژار رەھىمى



ھەولتەر - ۲۰۱۰

ناوەرۆك

۷	رواينىنى ئەفلاتون بۇ ھونەر
۱۱	كەلك وەرگرتن لە ھونەر، وەك رېگايەك بەرەو مەعنەوييەت:
۱۵	ئاوتتەيى ئىسلامىي لۇژيك و ھونەر
۱۷	كولتورى فېكتورىيى
۲۳	روانگە مەزھەبىيەكان لە بارەى ھونەرەو
۲۵	سەرلېتىشواوى مۆدېرن
۳۷	لە دنيىاى بەربالاوى ھونەردا
۴۵	يارى و ھونەر
۵۱	ھونەر دەرچوونىكە لەوہى كە ھەيە
۶۳	ھونەر لە چاوەرۋانى، چاوەرۋانكراوا
۹۱	ھونەر و مەزھەب
۹۱	ھونەر و ئايىنى زەردەشتى (۱)
۹۵	ھونەر و ئايىنى زەردەشتى (۲)
۹۸	ھونەر و ئايىنى مانى (۱)
۱۰۱	ھونەر و ئايىنى مانى (۲)
۱۰۶	ھونەر و ئايىنى مەسىحى (۱)
۱۱۰	ھونەر و ئايىنى مەسىحى (۲)
۱۱۵	ھونەر و ئايىنى ئىسلام (۱)
۱۲۰	ھونەر و ئايىنى ئىسلام (۲)
۱۲۳	فەلسەفەى جوائىناسى لە ئىسلامدا

رواينى ئەفلاتوون بۆ ھونەر

شويئە وارناس "ئاركيولۇژيست" و مەرۇف ناسەكان نيشانيان داوين، كەھيچ سەردەميەك نەبوو مەرۇفەكان بۆ بەرجەستە كردنى دنيای دەورووبەريان ئارەزوومەندی ھونەر نەبوون. زۆر ھونەرى دەستى دۆزراونەتەو، كە پشتراستكەرەوہى ھەبوونى كۆمەلتيەك ھونەرى كۆنن: ويئەكانى سەماى باران لە ئەشكەوتەكانى "فەرەنسا"، پەيكەرەكانى "خواوندى زاوژى" لە ھىندستان وئەفريقا و پەرستگا گەرە و بچووكەكان، كە بۆ خواو خواوندەكان لە گۆشە و كەنارەكانى دنيادا دروستكراون، لەم ھونەرەنەن. ئەگەر چى ئەم ھونەرە دەستيانە لە شوين و فەرھەنگە جۆراوجۆرەكانى جياھانەوہ سەرچاوہ دەگرن، بەلام ھەموويان لايەنيكى ھاوبەشيان ھەيە، ئەويش ئەوہيە كە ھەموويان بەرجەستەن "تجسمى". ئامانجى ھەموو ئەم بەرھەمانە گيژانەوہى چيژۆك، يا بەرجەستە كردنى خوا و خواوندە تايەتايەتەكانە. تەنانەت ئامانجى شيواژى بيناسازيش نواندى گەرە خواوندىكى تايەت بوو. ئەم باوەرە كە شيوہكان يان ويئەكان خاوەنى ھيژيكي زاتين، زۆر باو بوو. خەلك باوەرپان وابوو، كە ئەم ويئانە دەتوانن وەلامگەلى ئاناسايى بدەنەوہ بە دوعا و پارانەوہكانى بەندەكانيان و ھەرەھا دەتوانن لە ناردنى پەيامەكانياندا بۆ پياوہ چاكەكانيان، لە دنيادا ھاوکاریان بكەن. ئەگەر چى ئەم ويئانە لە ئەنجامدا، بە مەبەستى بەديھيتاننى باوەر و پەفتارى راست و دروست بەكار دەبران.

لە دنيای كۆنیشدا رەخنەگرايتك سەبارەت بەم مانايەى ھونەر ھەبوون، كە لە نيوانياندا "ئەفلاتوون" بە شيوہيەكى تايەت، شوينيكي گرنكى ھەيە. "ئەفلاتوون" يەكيكە لەو كەسانەى كە زۆرترين كاريگەرى لە سەر بىرى رۆژئاوا ھەبوو و بە پيچەوانەى شيوہى بىر كردنەوہى سلبى ئەو لە بارەى ھونەرەكانەوہ، كەچى ھيشتا

ھەر "فۆرم"ى دياريكەرى شيوہى ھونەرە. لە راستيدا مەرۇف دەتوانى لايەنە جياوازەكانى بەلگەكانى ئەو كە ليئەدا باسيان ليوہ دەكرى، بە دروستى وەرگريت وبە كار ببات.

يەكيك لە كارەكانى "ئەفلاتوون" لە كتيبي "كۆمار"دا، دەرپىنى پرۆژەييك بوو بۆ پەرورەدە و فيژكردنى "شای فەيلەسووف". بەم پيئە ئەو رۆلى ھونەرەكانى تا ئەو شوئەى كە پەيوەستە بە حكومەتەوہ ھەلسەنگاندا. ھەلسەنگانديكى ورد لە بارەى پيويستىيەكانى پەرورەدە و فيژكردنى سەردەمى خۆى، كە فيژكردنى ھونەرەكانيشى تيدا گونجاندا. وا ليك دەدرايوە كە ھەر مندالتيەك دەبيت لە بەستيتنى "زەمينە" پەرورەدەى جەستەيى، خويندن ونوسين و ئەوہى كە پيى دەلئين پەرورەدە و فيژكردنى ئەخلاقى يا نيوئەدى، فيژ بكرت. بابەتى جي سەرنجى ئيمە دواين چەمكيكە كە لە سەرەوہ باسكراوہ. لە سەردەمى "ئەفلاتوون" دا بەرھەمى شاعيرانى گەرەى يۆنان "كە گرنگرتينيان ھۆمىر بوو" لە لايەن زۆربەى خەلكەوہ بۆ ئاگايى لە بارەى ژيانى خودايان و بەدەستھيتاننى رواينى ئەخلاقى، بە كار دەبران. باوەرپى "ئەفلاتوون" بە شيوہ زەمىنيەكانى حەقيقەتى باوەرەكان، ئەويان لە بارەى ھونەر، ئەدەبيات و شانۆنامەنوسىيەوہ خستە گومانەوہ. چونكە ئەو باوەرپى وابوو كە خەلك لەم ھونەرەنەوہ، بىر وساوەرپىكى ھەلە لە بارەى راستىيەكان ھەلدەھيئەن. ليئەدا شيكردنەوہى تيئەرتەسەلى باوەرپى ئەنديشە گشتىيەكانى "ئەفلاتوون" يا "ئايدىا" سوودمەندە.

ئەفلاتوون باوەرپى وابوو ھەر بوونتيك لەم دنيايەدا تەنھا رۆح يا رەنگدانەوہى حەقيقەتى تەواوترى ئەو شتەيە. بۆ نمونە ئەسپيەك لە بەرچاو دەگرين. بە برپاى ئەفلاتوون ئەسپيەكى زەمىنى تەنھا ئەسپيەك، تەواو بەو ھۆيەى كە ئەسپ نمونەى راستەقينەى تايەتەى ماناي ئەسپيەكە لە ھەريمى چەمكەكاندا.

بىرى "ويئەسپيەك"ى ئەسپيەك، خەسلەتە تايەتەيى و بنەرەتايەتەى ھەموو ئەسپەكان بەرجەستە دەكات و ئەو ئەسپانەى كە مەرۇف لە دەشت و كيئگەكاندا

له گه لیاندا رووبه پروو ده بی، نمونه گه لیک زیاتر نین. ئەمە روانینیکی "له گشته وه بو بەش" ه، که نمونه تایبەتییەکان - به هۆی تایبەتەندییەکانیان یا ماهییەتەکیان، پەییوەستن به نواندنیکی بەرچاوی گشتییە وه که له گه یه کتیدا پیکه وه گونجاون. ئەو روانگەییە سەر وه دەر وهستییه کی ده خسته سەر هونەر که شیاری هه لسه نگاندنه. ئەفلاتون بهم شیوهیه پاساوی ده هیناوه: بو ئەوی که هونەر مه ندیک وینە ی داریک بخولقیی، دەبیت له راستیدا نمونه یه کی تابلوی وینە: له وینە ی "دار" و حەقیقەتی دار "ئایدیا" نامادە بکات.

سروشتییه، لاسایی کردن وه له لاساییه ک، بو که سیك که بیر له حەقیقەتی راسته قینه ده کاته وه، زۆر دژوار دەبیت. سەر هرای ئەمەش، به پێی روانینی "ئەفلاتون" ئەم وینانە له راستیدا بهو پروونی و وردییە شه وه که چاوه پوان ده کرا، نه بوون. ئەو زیاتر له هونەر هەکانی تر له ئەدەبیات و شانۆنامە نووسین بیزار بوو، بهو هۆیه ی، که به باوه رپی ئەو، ئەدەبیات و شانۆنامە دوباره نواندنه وه یه کی نارپونتر له حەقیقەتەکان بوون که ده یانه ویست بیان نوینن. ئەفلاتون بانگه شه ی بو ئەو ده کرد، که دوو کیشە ی بنه رەتی سه باره ت به وشه نووسراوه کان هەن. یه که م ئەو ه ی که خودی " شاعیران یا شانۆ نامە نووسه کان - له وانه شاعیری به ناوبانگ هومیرۆس - حەقیقەتیان ون کردوه و له ئەنجامیشدا ئەو خەلکانه ی که په رپه وییان لی کردوون، گومرا بوون. داستانه کانی هومیرۆس له خوگری حە کایه تی خودایان و مرۆڤگه لیکی هه لبژاردەن که له حالی تیکۆشاندان به کارو کرده وه ی خائینانه و درندانه. "ئەفلاتون" خوداکانی به کامل و بی عەیب ده زانین و به باوه رپی ئەو هەر نواندنه وه یه کیان، به شیوه یه کی ناتەواو، ری پێ نه دراو بوو. وه سفکردنی ئەم خودایانه ده بوو به شیوه یه کی تر له نیو خەلکیدا جی بگرت. بو نمونه، ئیوه شه ویک بو هۆلیکی وەرزی بانگیش کراون تا به رپوه چوونی تازه ترین شانۆی رۆژ بینن. پله به ندی چیرۆکی ئەم شانۆیه له رووی توندوتیژی و جۆری وشە ی به کاربەر و مه سه له کانی تره وه له پله ی "R" (هه ژده سال بو سه ره وه) دا جی ده گری. هونەر مه ندانی ئەم شانۆیه له باشترینه کانن و ئیوهش له م

شانۆیه دا خۆتان بر دووه ته ناو ناخی - ته نانه ت - بچووکترین جوولانه وه کانیش. هه موو کاته دژواره کان که ئە کته ره کان له گه لیدا به ره پروون، هه ستیپیده کهن و خۆتان له هه لکه وتی هاویپوهندی له گه ل کیشمه کیشه سۆزدارییه کانداهه دۆزنه وه. پاش سه رکردنی ئەم شانۆیه، سه رخۆش دینە دەر وه، له حالیکدا که هه موو جوۆره هه لچونیکتان ئەزموون کردوه، له چاکه وه تا خراپ، له گه ل مه سه له ئە خلاقیه کانداهه رووبه پروو بوون و خۆشه ویستیتان هه ست پی کردوه و دوا جار، ئیوه چاولیکه ریکی نمونه بوون و هه مووی ئەم هه لخه له تاندنانه له سه ر یه ک چهند دراویکیان تیچوو. به پێی روانینی "ئەفلاتون" ئیوه به ناپه سه ندترین "میتۆد" فریودراون.

یه که مه ین ره خنه ی ئەو ئەوه یه که نووسه رانی شانۆ نامه هه ولیاندا وه تا کارو کرده وه ی خودایان بنوینن و ئەمەش لادانیکی ناتەواو ونه گونجاوه، چونکه ئەوان له هەر که م و کورتی و ناتەواوییه ک بی به رین و ناتوانن به هۆی مرۆڤه کانه وه بنویترین. دووم ئەوه ی که ئیوه وه کو چاولیکه ریکی هه ستیتان هه بوو که له سه ر بنه مای ئەزموونی راسته قینه وه رانه وه ستابوو و له راستیدا ته نها تارماییه ک بوو که به هۆی وینە یه که وه خولقیندراوه، که خودی ئەو وینە یه ته نیا نیشاندانه وه ی حەقیقەتە. ئیوه بو خۆتان ئازارتان ئەزموون نه کردوه یان نه چیژتوه، به لام هاودلیه کتان له گه ل ئازار دیتودا، که هه سه ته که ی هه ستیکی پر له ئازاره، ئەزموون کردوه. له باتی ئەوه ی که هه ستی خۆمان کۆنترۆل بکه یین، وینە کان ئەم کاره ئەنجام ده دن. له م پرووه وه وا ده که ویتته به رچاو، که رخنه ی بنه رەتی "ئەفلاتون" له هونەر هەکان ئەوه یه، که تاکی بینەر له باره ی ئەو باوه رپه وه، که نواندنی هونەر مه ندکه باش و ته واو راسته قینه یه - ته نانه ت له کاتیکیشدا که وینە کانی ناپه سه ندن - فریوده خوات.

به م شیوه یه، لاسایی کردن وه ناتەواوه کان و راقه نه رینییە کانی کار و کرده وه ی خواکان کار له سه ر بیرو باوه ر و کرده وه ی ئیمه ده کهن. ئەم هه لینجانە هه له یه به نۆره ی خۆی فکری مرۆڤ بۆ بیر کردنه وه له باره ی باوه ر حەقیقیه کان، به لاپیدا ده بات. له رووی میژوووییه وه، رۆژتاوا له سه ر ده می ده سپیکردنی بو گه ران له هه مبه ر

دۆزىنەۋەي رېڭاچارەي ئاشتىكىدەنەۋەي ھونەر و ئەدەبىيات، لە گەل ئەم مەسەلەنەدا بە ئاشىكرابى روبروۋو بوۋەتەۋە. چۆن تاك حەقىقەتى رەنجىكىشان بە ھاوتەرازى مەزنى و گەورەيى و مېھرەبانى خودا بنوئىنى؟ لە ۋەلامى زۆرىەي ئەم پىرسىيارانەدا دەتوانىن بلىيىن، كە پىداگرى لە سەر رەنجەكانى "عبىسا" (د.خ) و شىۋەي خاچ، بە بەرجەستەترىن شىۋە لە بەرھەمەكانى سەدەكانى نىۋەراستدا، دەبىنرېت.

كەلك وەرگرتن لە ھونەر، ۋەك رېڭاچەك بەرھەمەنەۋىيەت:

سەدەكانى نىۋەراست شاھىدى پىشكوۋىنى ھونەرى "مەسىھى" بوون. لە راستىدا كاتىك كە لە بارەي سەدەكانى نىۋەراست لە روۋى مېژوۋىيەۋە قسەدەكەين، دەبىت بىر لە سەردەمى مەسىھىيەت بىكەينەۋە. "كەنىسە" گەرە و رازاۋەكان، وئىنە سەر سوپر ھىنەرەكان، مۇسىقاي مەزھەبى، شانۆنامە پىر لە نەئىيەكان و بالاپۇشىي پىاۋە ئاينىيەكان، نمونەگەلېكن لە ئاۋىتەي مەزھەب ۋەھونەر، بە ئومىدى تىكەل كىردىن لە ژيانى رۆژانە و زەينى تاكەكاندا. لە سەدەكانى نىۋەراستدا ھونەر بوۋە رېڭەيەكى بنەرەتى بۇ فېر كىردى زانستە ئاينىيەكان، كە لە رېڭەيەۋە ھەم سوپاس و پەرەستىنى خودا جى بە جى دەكرا ۋە ھەم گەرەيى ئەۋىش بۇ خەلكى دەنۆينرا. لىرەدا گونجاۋە كە ئامازەيەك بە ھونەرى نەرىتىي رۆژھەلات بىكەين، كە بە ھۆى مېتودى نواندى وئىنە كەسايەتتەيەكانى "ئىنجىل"، لە رۆژئاۋادا گەيشتە ئەۋ پەرىي گىنگى خۆى. وئىنە و فۆرمى نەرىتى رۆژھەلاتى، بە درېژايى مېژوۋى "مەسىھىيەت" رۆلېكى مەزنى لە ھونەرى مەزھەبى مەسىھىدا گىپراۋە. ھەرۋەھا ۋەكەيەك لە سەر چاۋەكانى بىر كىردنەۋە و نۆرىنى مەزھەبىش بەجى ماۋە. بە براۋى زۆرىك لە لىكۆلەرە نۆئىيەكان، مېژوۋى تەۋارى سەدەكانى نىۋەراست ماۋەيەكە لە نىۋان سالى (۴۷۶)ى زايىنى تا تىكشكانى "ئىمپراتورىيەتى رۆما" واتە سالى (۱۱۰۰)ى زايىنى. دىبارىكىردى سالى (۳۱۲)ى زايىنى، بە نىشانەي پىشتىۋانى "ئىمپراتور كۆنستانتىن" لە ھونەرە مەسىھىيەكان، بۇ ئەۋ شتانەي كە بە دواياندا دەگەرپىن كارىگەرە. لە سالى

(۳۱۲)ى زايىنىدا سەردەمى پاشايەتى "كۆنستانتىن" ۋە كۆنئىمپراتورىيەتتىكى بالادەست، پاش تىكشكاندى "مىگىر تىنن" لە پىردى مىلى قىيەن، دەستىيىكىرد. كۆنستانتىن پاش دىتنى رەمىك لە خەيالى خۇيدا، لە خالىكدا كە پىتى يەكەمى ناۋى "عيسا د.خ" لە سەر ئالايەكى سىي شىۋە چوارگۆشە دەرگەۋتېۋ، چوۋە شەرەۋە و بوۋە يەكەم ئىمپراتورى مەسىھى "رۆما". ئەۋ بوۋە ھۆى خۇلقاندى بەرھەمگەلېكى ھونەرى زىدە بالا، كە شاكارە بىناسازىيەكانى ئىستامبۇل بەشېكن لەم بەرھەمانە.

ئەم خالە سەرنج راكىشە شىاۋى لى ۋىردبوۋنەۋەيە، كە يەكەمىن مەسىھىيەكان، بە دوو ھۆى سەرەكى ھونەرىكى كەمىان نواند. يەكەم: ژمارەيان كەم بوو و لە ھەۋلى ھىشتنەۋەي خۇياندا بوون. ھونەر بۇ ئەۋانەي كە كات و سەرۋەتتەن لەبەردستتەيە، كارىكى روالەتتەيە. دوۋەم: يەكەمىن مەسىھىيەكان ھىشتا ۋە فادار بوون بە مىراتە يەھودىيەكان لە نەخۇلقاندى وئىنەگەلېك لە خودا، ھەرۋەھا باۋەر ھەبوون بەۋەي كە جىاۋازن لەۋانەي كە خودا درۆيىنەكان دەپەرستن.

سەرئىچدانى ئەۋ ئالوگۇرەنەي كە لە روانىنى ھونەرەندەكاندا سەبارەت بە ھونەرى ھاۋتا يۇنانى و رۆمىيەكانىيان ھاۋتېۋنە پىشى، كارىكى گرانبەھايە.

ئەۋبەرھەمانەي كە لە چەند سەدەي يەكەمدا بەدىھاتن، بە گىشتى "تەدفىنى" بوون، (ئەۋ بەرھەمانەي كە لە پىۋەندى لەگەل مىردن و بەخاك سپاردندا بوون). يەكەمىن بەرھەمە ھونەرىيەكانى مەسىھىيەكان كە لەبەر دەستماندان، لە رىرەۋە ژىر زەمىنىيەكانى تايىت بە "بەخاكسپاردنى" لاشەكان پەيدا بوون و بەشىۋەيەكى سەرەكى لە خۆگرى ئەۋ وئىنانە بوون كە لە ئەشكەۋتەكان و تابوۋتە بەردىيەكاندا ھەبوون.

ھەر بەۋ شىۋەيەي كە لە پىشەۋە باسكرا، فەلسەفەي رۆمىيە-يۇنانىي پىشتىۋانى ھونەر، باۋەرى ۋاۋو كە ھونەر دەبىت بەرجەستە بىت. بەم شىۋەيە جوانى ئارمانجەرايانەي سىروشت، بىناسازى و لاشەي مرۆف ناۋەرۆكى ئەم

هونەرەى پيڭدەھينا. هونەرى رۆمايى-يۆنانى، پيڭداگر بوو لەسەر دووبارە خولقاندنەوى بەرزترى ئەم شپۆھە بە ھۆى هونەرەو. نامانج، گواستنەوھى تىڭەيشتنىكى ماقولتى خودى ئەم هونەرە بوو. مەسحىيەت ئەم روانگە دژەى ھەلبژارد كە ئامانجى هونەر دەبیت مەعنەوئەتیک بېت كە لە ترۆپكە كەيدا ھەبە و دەبى بتوانى ھيژى خەيالنى چاويلكەر، بەرەو لای بابەتە كە راكيشى. بۆ نمونە كاتیک كە هونەرمەندیک وینەى " ئیوارە خوانى كۆتايى " دەكیشیتەو، ھەولتیک دەدات بۆ دەرپرینی بیروباوەرە كانی خو، كە لە بنەما مادىيە كانی خەلكى ناسایی واتە نان و شەراب دەترازى. ئەم كاریگەرییە لە ریگەى هونەرگەلیكى جۆراوجۆرى وەك سەببەر دروستکردن، رەمزگەرایى (كە بەناوبانگترینى ئەم رەمزانه، ماسییە) و نواندنەو، ئەنجامدەدریت. لە ئەنجامدا شپۆزێك بەدیھات كە زیاتر لایەنى " ئیمپرسیۆنیزم " (۱)ى، ھەبوو.

سەرەراى ئەمە، ھیشتاش زۆر بەرجەستە بوو. پەسەندکردنى مەسحىيەت لە لایەن "كۆنستانتین" ھو، بەومانایە بوو كە ئیدی مەسحىيەكان لە ھەموو شپۆنیکدا ناکەونە ژیر ئەشكەنجە و نازارەو و لە ئەنجامیشدا، یەکیان گرت و كۆمەلگایەكى پتەویان پیکھیتا. هونەرەكان دەرفەتى پيشكەوتنیان پەیداكرد، ئەگەرچى زۆر لە هونەرمەندان بۆ بەكاربردنى ناوەرۆكە مەسحىيەكان، پالیان وەشپۆزە نەرىتى و مەسحىيەكان دا، بەلام وا دەكەوتە بەرچاو كە زۆرترى شپۆھەكانى نواندن، رەمز و رازى پەيامى خودایى مەسحىيەتيان لە شكلیكى تۆكمەتردا، بەكار بردووه.

ئەم دەستپێكەى شپۆزى سەدەكانى ناوەرەست شتیكى تايبەت بوو. وینەگەلیك لەم شپۆزە تايبەتە، وینەكیشانى " دو بعدى " دوو رەھەندى پەیکەرى مرۆڤ بوو، كە ھەستى بینین یا جولاى ئەندامەكانى دەبردە ئاستىكى بالاترەو. لەم میتۆدەدا هونەرمەند دنیای فیزیكى لە خوێ دوور دەكردەو و سەرئنجیكى تايبەتى دەدایە مەعنەویيەت. بەم پێیە ھەر بەو شپۆھى كە مەسحىيەت گرنگی پەیدا دەكرد، بەرھەمە كۆنەكانى دنیای یۆنان و رۆماش بەكار دەبران، تا شكۆ و گەورەبى خودا

بەتايبەتى لە ریگەى بیناسازییەو بنویترى. ھەموو بابەتە باوەرپارییەكانى مەسحىيەت كە لە یەكەمین ئەنجومەنەكانى كەنیسەكاندا بوون جیگای باس و لە خوڤرى ناوینشانگەلیكى وەكو نان و شەرابى موقەدەس، ماھىەتى راستەقینەى مەسحى (د.خ)، قەدىسەكان، دەرپرین و راقەكردنى چوارچۆھەى فەلسەفەى "تثلثت"، جیژنى یادەوھى مژدەى جویرەئیل بەمریەم و نازادى بوون، لە كۆتاییدا بوونە یەكەمین بابەتەكانى ھەولە هونەرییەكانى سەدەكانى ناوەرەست.

لە سەدەكانى یازدەھەم و دوازدەھەمدا، پاپاكان دەستیان كەرد بە ھاندان و پشٹیوانى كەردنى شپۆزێكى ھاوشپۆھە كە بە هونەرى "رۆمانسك" (۲) ناوبانگی دەر كەرد. ئەگەرچى شپۆزگەلیكى جۆراوجۆر لەم چوارچۆھەدا ھەبوون، بەلام نۆرپینی گشتى زال بەسەر كۆمەلگادا یەكێك لەم چەند بابەتەنەو: ھيژ، جوانى لەپرادەبەدەر، یەكسانى، ریکخستنى كۆمەلایەتى، ھەرۆھە روائینی ئامادەكەردنى خەلك بۆ ژيانى پاش مردن. ئامادەكەردنى مرۆڤەكان بۆ ژيان لە دنیاكەى تردا بەو مانایە بوو كە هونەر دەبوو لایەنىكى فیکارى پەیدا بکات و وەكو ئامرازێك بۆ پەرورەدە و فیکردن كەلكى لى وەرەبگرى. بەتايبەت لە كاتیکدا كە ئاستى خۆیندەوارى تاكەكانى كۆمەلە لە خواری بوو. لایەنى پەرورەدەبى هونەر لە خزمەتى ھەركاریكدا بوو كە ئەنجامەكەى نرخیكى زۆرى دەویست. ھەرۆھە هونەر ھيژى بەلاریدەبردنى زەینى مرۆڤەكانى بۆ قوول بێر كەندەو لە بارەى بابەتە جۆراوجۆرەكانەو ھەبوو. هونەرمەندە رۆمانسكەكان بەومەبەستەى كە ئاسۆى تاك لە زاتى مرۆبى لەم جیھانە خاكییە و دژكردەوھى لە پێوھەندى لەگەل خوادا بچەنە پيش چاو، ھەولیاندا تا تیکەلیكى بى ھاوتا لە شپۆزە رۆژھەلاتى و رۆژئاواييەكان بھولقینن. لەگەل ئەوھى كە هونەرمەندەكانى سەدەكانى ناوەرەست پیداکریان لەسەر لەپیش بوونى مەعنەویيەت لە مادىيەت دەكەرد و بە ھەرورد لەگەل هونەرمەندانى كلاسكدا كە دەیانویست ھەقیقەتى یۆتوپیاى بنویتن، لایەنىكى ئینتزاغى ترو "موجەرەد" ئیمپرسیۆنستی تریان داو بوو بە بەرھەمەكانیان، بەلام لەگەل ئەمەشدا هونەر ھەربە ھەمان شپۆھى بەرجەستەى پيشووى ماىەو. لە ھالەتیکدا كە هونەرمەندى كلاسك خوازیارى ئەو بوو، كە نیشانەدرى سیستەمى

عه قلى حاكم به سهر سروشتدا بېت، هونرمه ندى سده دكانى ناوه راست تاره زوى هه بوو تا لايه نه كانى ترى سروشت بنويى و نيشانيان بدات.

ئامانجى ئەم هونەرە لە سەدە دكانى ناوه راستدا، فيركردن و ئيلهام به خشين بوو به خەلك، بۆ بهرجهسته كردنى به ههشت — شوپينيك كه خواوند زۆر به هيتره وه حوكمى تيدا ده كرد. به دواى ئەويشدا كه نيسه وه كو نمونه يهك بۆ سه رمه شقى و فه رمانه روى بى ئەملا و ئەولاي جيهان ده ناسرا.

(۱) ئيمپرسیۆنىزم: قوتابخانه ي وینه كيشى كه سانىكى وه كو مانى manet و رينوار Renior ه، كه ئامانجه كه ي تۆمار كردنى ديمه و ياريكردن به رووناكويه، له ريگه ي به كاريبردنى رهنه گه ئەسلى و ره سه نه كان.

(۲) Ramanesque — ئيمكانى كه لك وه رگرتن له هونهره، له راستاي به ره پيش بردنى ئامانجه نابوورى سياسى و كۆمه لايه تيبه كان.

ئاويتەيى ئيسلامىي لۆژيك و هونەر

سهره لدانى ئيسلام له سده ي حه وته مى زايينيدا، بۆ سده دكانى ناوه راست گرنگيه يكى زۆرى هه بوو. ئامانجى من نيشاندانى باسيكى تيروه سه ل نيه له سه ر ئيسلام. به لام به كورتى پيكهاته ي گشتى ئەو هونهره جوانانه باسده كه م، كه له لايه ن ئيسلامه وه داهيتران. كاريگه رى هونهرى ئيسلام له سه ر مه سيحييه ت، به تايبه تى له ئيسپانيا و ئەفريقيادا، به شيويه يه كى به رلاؤ له ريگاي هونهره بيناسازيه يه كان و رستن و چنين و مسكاريه وه بوو. موسولمانه كان چه مكه كانى زانست و بركاريان، سه دان سال پيش ئەوه ي كه رۆژئاوا به شيويه يه كى جدى له گه لياندا رووبه رووبه تته وه، له گه ل مه عنه ويه تدا، گونجانبوون. ئەم خاله له هيج چه مكيكدا به راده ي هونهرى موسولمانان نابيترى. گونجان، كه لاله ئەندازه ييه كان (هه نده سييه كان) و هه ولدان بۆ تيكه لكردنى لۆژيك، له تايبه ته ندييه كانى هونهرى ئيسلامين.

سهرنجى ئيسلام له سه ر نمونه له هونهردا، تاراده يه كه له بهر خو دور راگرتنى ئەم ئايينه يه، له كۆپيكردى شكى مرۆڤ. هه ربه م هويه يه، كه يه هوديه يه تيش هاوشيوه سازى وه كو ئەوه ده بينى، كه مرۆڤ كاريكى وه ك خوداي ئەنجامداوه.

مزه وته كه وره كان به هوى فه زاي به رفراوانه وه "به يى سه قف" بۆ په رستن و له خواپارانه وه، كه به ستونه بى ئەژمار و تاقه شيوه قه وسيه يه كانيا نه وه داگيركراون، شاهيدى كن له م فه لسه فه يه. ئەم ستوون و تاقانه به كه لك وه رگرتن له به رده رهنگا وره نكه كان دروستكراون، تا وينا كردنى ديتنى شيويه يه كه فه زاي بى كوتايى به دى به ينن. نمونه گه ليك كه ئيزن به ئيوه ده دن تا ئەو جيگايه ي كه بۆ په رستنى خودا تيدا چۆكتان داداوه، به جى بيلن و بچنه ناو دنيايه كى تره وه. يه كيك له به شه سه ره كيه كانى ئيسلام باوه ر به جوړيك به هه شتى ماددى شكوداره. ئەم باوه ربه به دژى پيداگري مه سيحييه ته بۆ ژيانى مه عنه وي پاش مه رگ. به م پيه يه، واديه ته به رچاو كه هونهرمه نده ئيسلاميه يه كان زۆتر سهرنجيان داوه ته باه ته گه لى ئاسايشى فيزيكى و هونهره جوانكارييه كان، كه رۆژئاوا گرنگيه يه كى زۆرى پيده دان.

بۆ نمونه، ئەو ئاوريشمه رۆژهه لائيه سهرنجرا كيشانه ي كه بۆ پيچان به ده ورى شته تايبه تيه كانى مه سيحييه كان ده چنران يا سندوقيك كه به سندوقى خه باتگيپى شه رى سه ليه يى ناوه ده راو له سه ر بنه ماي شيوازيكى رۆژهه لائى دروستكرا بوو، له گه ل شتگه ليكى جوان و ئالۆزى تايبه ت به رازاندنه وه، كه به رجه سه كه رى ناوه رۆكى كتيبي پيرۆز بوون، به كۆمه له شتيكى گرانبه ها داده نران.

له باه ته گه ليكدا، كه باه ته ي جى سهرنجى هونهرمه نده مه سيحييه كان - هونهرى به رجه سه ته - بوون، هونهرمه نده موسولمانه كان داهينه رانه تر كاريان ده كرد. له گه ل ئەمه شدا ئەوان ته كنيكه كانى كاريان له سه ر بنه ماي مؤديل(الگو)، گوپين. كاريك كه تا ئەو سه رده مه بى وینه بوو.

هونهره ده ستى و هونهره جوانه كان، بوون به يه ك. شته ئاساييه كانيان گوڤيه سه ر شيويه يه كى جوان، كه بينه ريان ده برده دنيايه كى تر له سه رووى دنياى مادديه وه. مرۆڤ ده توانى هيزى مؤديل له هونهرمه ندى رۆژهه لائيدا بينى، به تايبه تى

لهسه رده می رۆمانسکدا، که هاوکات بوو له گه ل دستپیکردنی شه په سه لیبییه کان له سالی (۱۰۹۵) دا. بیناسازی، نوسخه دهستنوسه کانی وه ک نیجیلیسی لیندس فرین، په یکه رتاشی و وینه کیشان، هه موویان وه کو هوئی جوانکاری به کاربران.

کولتوری فیکتوریایی

پیشتر به کورتی، که لتوری فیکتوریاییمان خسته بهر باس. که لتوری که رۆلئیکی سه ره کی له میژوی هونری مۆدیژندا گپرا.

کارکردنی نه ریتی هونر له رۆژتاوادا، وه کو رینویتیکی سیاسی و مه عنه وی، په که مین نیشانه کانی هه لوه شان و تیکشکان نیشانداده ات. به کرده سه لمیندراوه که چاوه روانی شیوهیه کی دنیایی له هونر، له ناکامدا تال و نه شیوا ده بیت. "راسکین" په کیک له په که مین قوربانیه کانی هم نه ریته بوو.

سی دیارده بو تیکه یشتنی هه ل و مهرجی سه دهی نۆزدهیه م زۆرگرنگن. په که مین دیارده شوړشی پیشه سازی و په ره سه ندنی په روه رده و فیژکردنی بنه رته تی بوو، که له خزمه تی بینگانه کردنی خه لک له گه ل شوینه که یان جیتی گرت. دووه مین دیاره، تیکوشانی دوو پیواوی گه وره بوو، "جان راسکین john ruskin و هیئری کۆل henry cole". 2. هوان ئاره زوویه کی میژوی بی وینه یان بو فیژکردن له ئاستیکی به رفراوان له نیو خه لکدا پیکه ینا. سه ره نجام به دژی ده سه کوه ته هونرییه نه ریتییه کان راوه ستان، که به شیوهیه کی کاریگه ر هه موو هونره کانی له شوینگیه کی تایبه تدا دانان.

ناتوانین کاریگه ری شوړشی پیشه سازی به که م وهرگرین. دوو که لکیشی کارگه کان و سه رچاوه کانیا، چوونه ناو هه موو لایه نه کانی ژیا نی مرۆقه وه، له سیاسیات و ته ندروستییه وه بگره تا مه زه ب و هونر. بو په که مین جار له میژوی دنیای رۆژتاوادا، زۆریه خه لک له شاره کان ده ژیان نه ک له گونده کاندوا له نه نجامدا بینابه رزه کان و کارگه کان زۆرتر له دار و کویتستانه کان ده که وتنه به رچاوان. په ره گرتنی په روه رده و فیژکردن به مانایه بوو که زۆریه خه لک کاتیکی زۆریان له پۆله کانی

دهرس خویندندا به سه ر ده برد. سه دهی نۆزدهیه م شاهیدی هوه بوو که خه لک پۆله کانی ده رس و کارگه کانیا به جیه یشتوون و وه کو گه شتیار، سه فه رگه لیکیا ن بو ناوچه گوندیه کان ده کرد. هاوړی له گه ل هم تال و گۆرانه له رواله تی زه ویدا، ته نانه ت ره نگه کانی ژیا نیس ده ستیا ن کردبوو به گۆران.

وینه کیشه کان، ره نگه ره شه کانیا ن به کاربردن. "ره ش" بووه ره نگی سه ره کی زۆریه قوما شه کان. شاعیری فه ره نسی "چارلز بودلر" و پرۆفیسۆرئیکی جوانی ناسی شه لمانی به ناری "فردریک تنودر فیشر" هه ردوویان له به ره ی پیویستی دورکه وتنه وهی کۆمه ل له م شیوهیه، بابه تگه لیکیا ن نووسین.

هه ر به و شیوهیه یه کی که قه دیس "پاول" له ئینجیلی قه ره نتییه کانداه به شی (۱۲-۱۳) دا ده لیت "ره شایی راسه قینه ی ناسمانه کانی سه دهی نۆزدهیه م، فه زای نیوان تاکه کانی به جوړیک تاریک کردوه که ئیدی هیچ که سیک ناتوانی شتیک به رووناکی ببینی. هه ر چه ند هم تاریکییه به مانای تاریک بیرکردنه وه نییه، به لکو دیتنه له ریگای شووشه ره شه کانه وه، به لام له نه نجامدا ده گۆریت بو ناته واوی له دیتندا، واته بینگانه بوون له گه ل سروشت" دا

فهلسه فه ی راسکین بانگه شه ی ده کرد که "به رووناکی دیتن" گه وره ترین سه رکه وتنیکه که تاک ده توانی ده ستی پی رابگات. نه ک ته نیا به روونی دیتنی چوارده ور، به لکو دیاریکردنی لایه نه جوړاو جوړه کانی شتیکیش گرنگی هیه. وا دابنن که له مانگی کانوونی دووه می زستانیک، له باغیکدا دانیشوون و باخه که کۆمه لیک داری تیدایه، که هه ندیکیا ن هه میشه سه وزن، له حالیکدا که گه لای هه ندیکیک تر له دره خته کان له حالی وهریندایه. لقه تازه گه شه کردوه سه وزه گول زه عفرانییه کان و نه رگسه وه حشیه کان که کم له حالی ده رکه وتندان و له حالی گه شان وه دان. ده توانی باخه که و کۆمه له داره کانی به شیوهیه کی تریش وینابکرین: وه ک هوه ی که به ره نگه رووناکه تایبه تییه پاییزیه کان و نیعمه ته فراوانه کانی داپژراون، یا له حاله تی سه رمابردووییدا. راسکین باوه ری وابوو که خه لک نه ک ته نیا لیها تووی وینا کردنی وردی دمه نه کانی

دهروربهريان له دهستداوه، بهلكو له حاله تي له دهستداني تواناي له ياده وهری هه لگرتنی بیره وهری و خه ونه کانیش بوون، که له باره ی ناینده وه هه یان بوون. ثم خه ونه "خه یاله" مه عنه ویه تی له خویدا جی ده کرده وه و به بی خه یال هه ده فه که یان له ناوده چوو، یان له حاله تی کی وه ک قبول نه کردنی خاوه ندریتی ژیان یان له سه رووی واقیعه وه ده هی نایه پیش مرؤف.

پیشه سازی بوون له و نه ندیشه یه دا هه بوو، که نیمه یا سروشت زور به جدی وهرده گرین یان به راده ی پیوست به جدی وهری ناگرین.

نیمه له هه ولدان بو به دیهیتانی ههستی کی نارامی راسته قینه له په نا سروشت و ژینگه که مان، دهستان هه لگرتوو. به لام قوتابخانه ی بهر له رافائیلی، له له نیوچوونی ثم جوره روانینه دا، حاله تی کی ریزپه ری گه وره بوو. نه ندامه کانی کومه لگایه که له باره ی وینه ی بابه ته کانیان، هه به و شیوه یه ی که له و بابه تانه یان ده دیتن، دوو دل بوون. به و مانایه ی که هه موو به شه کانی وینه که، حه قیقی بوون. ثم شیوه یه له پیوه ندی له گه ل شیوه کانی پیشوودا، ئالوگورپکی بنه رته ی بوو، چونکه له ودا به شی سه ره کی به ستینی وینه که و ورده کاریبه جوانکاریبه کانی، له وانه بوو له ویتا کردنه کانی وینه کی شه که وه سه رچاوه یان گرتی. گرنگی ثم بابه ته له کویدایه؟ له روانگه ی "راسکین" وه، گرنگیبه که له و خاله دا نوینرابوو، که ده بی حه قیقه تی شتی که له شکله نایابه که یدا بنویتی. له رووه وه، نه گه ر وینه کی شه که روانگه یه کی روونی هه بی، شته که ده توانی ماهیه ته خوا ییه که ی خوشی بیاریزی. له میتوده دا، شته که یا که سه که ده توانی له ته واوه تی خویدا وینه ی بکیشری. ته نها له م حاله ته دایه که تا که ده توانی ماهیه تی دیمه نیک بدوژیته وه.

دووه مین هه لسه نگاندمان له باره ی له و سه رنجه زیاده وه یه که له به ریتانیا دا ده دیت به فیروونی هونه ر. ثم بانگه شه یه له جیگپر کردنی خوله فیروکاریبه کانی هونه رو ته راحی له دهستی خه لکدا وهرده که ویت. له حالیکدا که به ریتانیا له ساز کردنی کالاکاندا پیشره وی دنیا بوو، به لام ولاتی کی ده ست وپی سپی بوو له به ره مهیتانی

کالا لوکسه که کان و دیاری کردنی ره وته کانی مؤددا. سه رده می فیکتوریایی شاهیدی ئالوگورپکه لیکی زور جوان نه بوو، له زه روورته ی بوونی هونه ره کان.

* * *

له روانگه ی په یوه ست به هونه ره وه، له سه ر بنه مای دوور که و تنه وه له چاوه پروانی فیروکردن و ئیلهام له هونه ردا، ئالوگورپکه لینک روویاندا و که م که م گوزرا بو چاوه پروانی توانای بازرگانی له کالا هونه ریبه کاندا.

روانینی کی ریکخواو بو فیروکردنی هونه ره کان له به ریتانیا دا به هوی "هیتری کول" وه، له نیوان ساله کانی (۱۸۵۲-۱۸۷۳) به دیهات - واته سه رده می خانه نشینیبه که ی. - له م سه رده مه دا بوو که فیروکردنی هونه ر له قوتابخانه کاندا بوو به ئیجباری. ناوه نده فیروکاریبه کانی گه لاله دارشتن له سه رتا پای ولاندا به دیهاتن. پوله گه لینکی شه وانه ش بو هاوکاری کردنی کریکاره کان له به رچاوه گپران. هه روه ها به ریوه به رایه تیبه کی ناوه ندیش له له نده ندا به دیهات که سه ره نجام به موزه خانه ی "ئالیپرت و فیکتوریا" ناسرا.

تیوره که ی "کارل مارکس" (۱۸۱۸-۱۸۸۳) له باره ی توانایی ده رخستنی کالا هونه ریبه کان له بازاردا، په یوه سته به خالی دووه مه وه. مارکس له دووه مین به شی کتیبی سه رمایه دا، له باره ی له و وه باسده کات، که چون خوازیاری کالایه که ته نها به سترا و ته وه به به هاو ئاستی ئالوگورپکه ی. ثم شیوه فکره، بیروبا وهره نه ریتیبه کانی له باره ی هونه ره وه به ته واوی گوپین. واقیعه تی فورم ناتوانیت شیوه ی راسته قینه به خویزه وه بگریت، مه گه ر له وه ی که بتوانی دووباره بگوردریته وه بو کالایه کی شیوا ی فروشتن. مه سه له ی چونیه تی کالا له به راورد له گه ل توانای ده رخستنی له بازاردا، که وته پله ی دووه می گرنگیبه وه. ئایا نه نجامی ثم ئال و گوره، کوتایی خولقاندنی جوانیبه؟ یا له وه ی که ثم ئال و گوره، به رفراوانی روانینی جوانیبه؟

سییه مین تاییه تمه ندی سه ده ی نوزده یه م، نادیاربوونی جیوازی نیوان هونه ره جوانکاریبه کان و هونه ره پیشکه وتوه کانه. له گه ل په ره سه ندنی ته کتولژییدا، توانای

بهره‌مه‌پینانی کالاکان له ناستیکی به‌رفراواندا بۆ سه‌رفکردنی گشتی، به‌دیهاات. دروست به‌و شیوه‌یه‌ی که ده‌زگای چاپ بوو به‌هۆی ئه‌وه‌ی که کتیب و ره‌سه بلاؤکراوه‌کان بگه‌نه ده‌ستی خه‌لك. ته‌کنۆلۆژیا هه‌لی به‌کۆمه‌لێکی ته‌واو نویدا، که له‌ره‌وتیکی داهینه‌رانه‌دا به‌شداربیکات. خالی جیگای سه‌رسورمان ئه‌وه‌بوو، که خواستی راسکین بۆ فیژکردنی هه‌مه‌لایه‌نی هونه‌ر، بووه هۆی دابه‌زینی ده‌رك و تیگه‌یشتنی هونه‌ره‌ پێشکه‌وتووتره‌کان له‌و سه‌رده‌مه‌دا، که خه‌لك زانیاریه‌کی که‌میان له‌ باره‌ی هونه‌ره‌ جوانکاریه‌کانه‌وه هه‌بوو. خه‌لك ده‌بی بۆ تیگه‌یشتنی ته‌واوی هونه‌ر، روانینیکی روونییان هه‌بیت. به‌هه‌ر ئه‌ندازه‌یه‌ک که خه‌لك نییه‌تیان باش بێت، ئه‌گه‌ر نه‌توانن واقیعه‌تی سروشت ده‌رکبکهن، ئه‌وا قه‌ت ناتوانن ره‌سه‌نی فۆرم بگوازنه‌وه بۆ شته‌کانی تر، جا چ به‌ شیوه‌ی کرده‌یی "عملی" بێت یا به‌ شیوه‌کانی تر. سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌م شاهیدی ده‌ست پێراگه‌یشتنی شارستانییه‌ت بوو به‌ سروشتیک، که هه‌یچ جیگه‌ره‌وه‌یه‌کی بۆ په‌یدا نه‌ده‌بوو.

ده‌وره‌ی فیکتۆریایی که له‌گه‌ڵ "تۆلستۆی" (۱۸۲۸-۱۹۱۰) دا ده‌ستیپێکرد، به‌ گه‌رانه‌وه‌یه‌کی ته‌واو، تا نا‌ه‌زایه‌تییه‌کانی ئه‌ره‌ستۆ ده‌یگه‌راندینه‌وه‌ دا. تۆلستۆی کۆمه‌له‌ وتاریکی به‌ناوبانگی له‌ ژێر ناویشانی "هونه‌ر چیه‌؟" دا بلاؤکردنه‌وه، که تییاندا پیناسه‌ی کۆنی هونه‌ر وه‌ک به‌رجه‌سته‌ کردنی جوانی، ره‌تده‌کاته‌وه. تۆلستۆی دزایه‌تی له‌گه‌ڵ ئه‌م مانایه‌دا ده‌کات، چونکه‌ باوه‌ری وایه‌ جوانی ته‌نها شتیک نییه‌ که خۆشی هینهر و دل په‌سه‌ند و یه‌کسان بێت له‌گه‌ڵ که‌مالتی چاکیدا "واته‌ خودا". "چاکی شتیکه‌ که هه‌یچ که‌س ناتوانی وه‌سفی بکات، به‌لام ئه‌م چاکه‌یه‌ ده‌توانی هه‌مووشتیکی تر وه‌سفیکات". تۆلستۆی باوه‌ری ئه‌فلاتوون له‌سه‌ر ئه‌و بنه‌مایه‌ی که هونه‌ر له‌ چاکه‌ جیا‌بووه‌ته‌وه، ره‌تده‌کاته‌وه (به‌پیتی وه‌سفی ئه‌فلاتوون، هونه‌ر له‌ جوانیدا دیاری نا‌کری) و له‌باتی ئه‌وه، وه‌ک کاریکی کاریگه‌ر به‌رگری له‌ هونه‌ر ده‌کات. تۆلستۆی باوه‌ری وایه‌ که ئه‌گه‌ر بریار وایه‌ به‌ره‌مه‌میک به‌ به‌ره‌مه‌میک هونه‌ری بژمێردری ده‌بی هه‌سته‌کانی هونه‌رمه‌ند بگوازیته‌وه بۆ چارلێکه‌ر یا بیسه‌ر. تۆلستۆی هه‌روه‌ها ده‌لیت که هونه‌رمه‌ند ده‌بیت لیوان

لیوانی له‌ هه‌ستیکی تایبه‌ت، که ته‌نیا بتوانی خۆی له‌ داهینانیکیدا (باش یا خراب) ئه‌رتنی یا نه‌رتنی، جوان یا ناشیرین، پێشانبدات. به‌پیتی پێوانه‌ی تۆلستۆی، هونه‌رمه‌ند ده‌بیت هه‌ستیکی ره‌سه‌ن ئه‌زموون بکات، تا بتوانیت به‌ره‌مه‌میک هونه‌ری داهینه‌رانه‌ بخولقیی. له‌ به‌رامبه‌ردا که‌سیک که له‌گه‌ڵ ئه‌م به‌ره‌مه‌دا ده‌که‌وتیه‌ په‌یوه‌ندییه‌وه، له‌ ژێر کاریگه‌ری ئه‌و هه‌سته‌نه‌وه، له‌وانه‌یه‌ ناسینیکی له‌خۆی له‌م به‌ره‌مه‌دا ئه‌زموون بکات. تۆلستۆی به‌شی هه‌ره‌ مه‌زنی هونه‌ر، له‌وانه‌ هونه‌ری شکسپیر، دانتی و به‌ته‌وقن به‌ ساخته‌ داده‌نی و مه‌حکوومیان ده‌کات. زۆریه‌ی هونه‌رمه‌ندان ته‌نها به‌ره‌مه‌گه‌لێکی له‌ پێشدا دروستکراو ده‌خولقیین، که لییان خوازاوه. هه‌ر له‌به‌ر ئه‌م هۆیه‌یه‌، که ئه‌م به‌ره‌مه‌مانه‌ هه‌لگری هه‌ستی راسته‌قینه‌ نین و ساخته‌ن.

تۆلستۆی هه‌روه‌ها ره‌مه‌زانه‌کان، به‌ تایبه‌ت ره‌مه‌زه‌ موزه‌یه‌کانیش مه‌حکووم ده‌کا، چونکه‌ ئه‌وه‌نده‌ دووباره‌ کراونه‌ته‌وه‌ که ئیدی ناوه‌رۆکیکی نوێیان نییه‌. به‌ ده‌رپرینیکی تر، ئه‌و ده‌یوست ره‌مز له‌ نیو بیات و راستی مه‌زه‌به‌ی ئه‌زموون بکات - که ته‌نیا ده‌توانی له‌ری ئاشکراسازی خوایی و باوه‌ر له‌ ریگه‌ی ئیمان‌ه‌وه‌ ده‌رکه‌وتیت.

له‌م میتۆده‌دا، ئه‌زموونه‌کان نه‌ک ته‌نیا تیکه‌ل به‌ شته‌ به‌رجه‌سته‌کان — یان لاسایه‌کان یان ئه‌وه‌ی که مومکینه‌ عیرفانی ده‌رکه‌وتیت یان هه‌ستپێبکریت — نابن، به‌لکو هه‌له‌کانی پشکداربوون له‌ حه‌قیه‌تی راسته‌قینه‌شدا زۆرتر ده‌بن. له‌ ناکامدا تۆلستۆی باوه‌ری وابوو: "ئه‌رکی هونه‌ری مه‌سیحی به‌ده‌سته‌پینانی یه‌کیه‌تییه‌کی برایانه‌یه". ئه‌و باوه‌ری وابوو که ئه‌گه‌ر هونه‌ر بتوانیت بپتیه‌ هۆی به‌رز راگرتنی "عشاء ربانی" و هه‌یه‌جان و گه‌رم و گوری سیاسی زیاد بکات یا راستی به‌دیپینی، له‌و حااله‌ته‌دایه‌ که هونه‌ر ده‌توانی، بۆ خولقاندنی خۆشه‌ویستی به‌رامبه‌ر به‌ هه‌موو مرۆقه‌کان یا ده‌رکی پله‌ و پێگه‌ی هه‌موو مرۆقه‌کان و گۆرینی فیتنه‌ و تامه‌رزویی بۆ ره‌فتارگه‌لی خزمه‌تگوزاران، به‌کاربری.

ده‌وره‌ی فیکتۆریایی به‌ گشتی بۆ که‌لتووری سه‌رده‌مه‌یک کیشه‌ خولقیین بوو. پێکدادانی نیوان هونه‌رو زانست بوو به‌ هۆی ئه‌وه‌ی که هونه‌رمه‌ندان، ره‌خنه‌گره‌کان و

تەنەت كەسانىكى نا پىسپۆرېش، لە بارەى ئەو دەو پىرېكەنەو كە لە ھونەرەو
چاوەروانى بوون، ھەرەھا ئەو ماناھەش كە بە ھۆى ھونەرەو دەبوو بگوازىتتەو.

وا دەكەوتتە بەر چا، كە لە كۆتايى سەدەى نۆزدەھەمدا، لە نىوان
چاوەروانىگەلېكى تا رادەھەك لاوھەكى وەكو چاوەروانى جوانى لە ھونەر، تا بېروباوەرە
توندە سىياسىيەكانى تۆلستۆى، كە ھونەر دەتوانى دنيا بگۆرېت، زۆرەى خەلك چوونە
پال ئەو باوەرەى كە ھونەر دەبى بايەخىكى بنەرەتى ھەبى.

ھەرەھا سەدەى نۆزدەھەم خەلكى لە كارىگەرىيەكى بەرامبەردا لەگەل ژىنگەى
دەوروبەريان، بە جۆرېكى نوئ دەدى. بۆ يەكەمىن جار لە مېژوودا، خەلك زياتر
سەردانى دەشت و بىبابان دەكرد، تا كارىان تېدا بكن. ئەم خالە بوو بە ھۆى ئەوھى
كە ھەستى نىكاھەتى و ھۆگرى لە پېوھندى لەگەل سروشتدا، بگۆرېت بە جۆرېك
ترس و دوور كەوتنەو لىتى. بە پېچەوانەى فېرکردنى ئىجبارى ھونەر لە قوتابخانەكان،
ئەو نىكاھەتییەى كە سەردمانىك بە جۆرېكى غەرىزى لەگەل سروشتدا ھەمان بوو و
چېژمان لى وەردەگرت، قەت نوئ نەدەبووھە.

خالى باسكراو لەوانەبە يەكېك لە ھۆكارە بنەرەتییەكانى گران فېرېوونى ھونەر لە
سەدەى بىستەمدا بېت.

روانگە مەزھەبىيەكان لە بارەى ھونەرەو

لەم بەشەدا لە بارەى چۆنىيەتى تېكچرژانى ھونەرەو ئايىنەو، چا دەخىشېن بە
سەر چەند روانگەھەكى جۆراوچۆر لە زانايانى ئىلاھيات، لە سەدەى بىستەمدا.

"كارل بارت" (۱۸۸۶-۱۹۶۸) كە بە ھۆى ئىلاھياتە ناسراوھەبەو، يەكېك لە
پەرگېرتېن زانايانى ئىلاھياتە لە سەدەى بىستەمدا، باوەرې وابوو كە ھونەرە
بەرچەستەكان ھېچ شوئنگەھەكىان لە پەرستگەكاندا نىيە. بارت دەيگوت كە ھونەر
سەرئى خەلك لە ئىلھامە رەسەنەكانى خوا بەلازېدا دەبات و بە توندى بە گومان بوو
سەبارەت بەو پېوھندەى كەوا بانگەشەى دەكرد: ئەزمونە ئاشكراكانى خوا بلاو دەكاتەو.

"پل تېلېچ" (۱۸۸۶-۱۹۶۵) باوەرې بە پېوھندىيەكى ئەرېتى دىكە ھەبوو لە
نىوان مەزھەب و ھونەردا.

ئەو لە بەرھەمە بەناوبانگەھەى خۆيدا، بەناوى "ئىلاھيات سىستەمە"
ھەولەدات، تا ئەو بنوئى، كە بە ھەمان ئەو رادەھەى مۇسېقا و وشە نووسراوھەكان
بەشىكەن لە ئەزمونى تەواوى ئەفرانەن، ھونەرە بەرچەستەكانىش بەشىكى
جىاوەنەبووى رۆحى مرۆقن.

"تېلېچ ھەولەدەدا، ئەم مانايە نىشانەدات كە لە كارو پىرۆسەى نواندنى ھونەرىدا،
ئەوھى كە ھونەرەند ھەول بۆ دەرىپى دەدا، دەبختە ژىر كارىگەرى خۆبەو. لەم
رووھە ئەگەر ھونەر بېھەوى سروشتىكى مەزھەبى ھەبېت، بە دلئايىيەو پېوتىستى بە
دوو بنەماى تايىتەتكردن و راستگۆيى ھەبە. بنەماى يەكەم، ئامازە دەكا بۆ
گواستەنەوھى مانا بالاکان لە رىگەى رەمزە مەزھەبىيەكانەو. بنەماى دووھم،
ئامازەبە بۆ دەروھستى خولقاندنى وئىنەگەلېك بە مېتۆدېك، كە ھەم ئىلھام بەخش و
ھەم پەيوھستىش بېت بەو فەرھەنگەو. كېشەمەكېش كاتېك پەيدا دەبېت كە شىوازە
نوئىيەكان بە دژى شىوازە نەرىتى و كۆنترەكان ھەلەدەستەو.

تېلېچ وەكو راسكېن واى ھەستەكرد، كە ھونەرى مەزھەبى دەبى لايەنىك لە
بالايى نىشانەدا.

لەبەر ئەوھى ئەو وئىنانەى كە "بەشى جىاوەنەبووى خولقاندن" يان تېدا نىيە "بە
باوەرې تېلېچ" لە دەروھى ھەرېمى ھونەرى مەزھەبىدا جى دەگرن. بەرھەمە
ھونەرىيەكانى تېلېچ كارىگەرىيەكى بەرچاويان لەسەر پىسپۆرەكانى زانستە
مەزھەبىيەكانى سەدەى بىستەم ھەبوو.

كارل رھنەر (۱۹۰۴-۱۹۸۴) وەكو تېلېچ ئارەزووى واى، ئامازە بە رۆلى ھونەر
بكات لەئىلاھياتدا. لە وتارىكېدا بەناونىشانى "ئىلاھيات و ھونەرەكان" پىداگرى
لەسەر ئەو دەكات، كە ئىلاھيات نەك تەنەيا دەبېت ھونەرە كەلامىيەكان، بەلكو
دەبېت ھەموو جۆرەكانى ھونەرىش لەخۆ بگرى.

بۆ ئەنجامگیری دەبىي بەدوای وەلامىكەو ەبىن بۆ ئەم پرسیارە: كە ئایا ھاتنە خوارو ەدى ئیلاھیات تا ئاستى ئیلاھیاتى كەلامى و بەبى گەرەنتى جىبەجى كەردن، تەنیا شایستەى پلە و بەھا بەرزەكانى ھونەرە؟ ... و ئایا ئەمە دادپەرورەرانەى، تواناكانى ھونەر، كە دەتوانن ئیلهام بەخشی مانا خواىیەكان بن، تا ئەم رادەى بەرتەسك بكەینەو؟

ھانس كانگ (۱۹۲۸) نواندنى ھونەر، وەك كەردەىكى میتافىزىكى دەبینى یا بە كەردەىكى دەزانى، كە ناماژە دەكات بۆ ئەو دنیا. جوانى ئایدیالى و بى كەم و كورپى وینە كیشراو لە وینەىكەدا، ئەو ئومىدە بەدى دەھینى كە: "دنیایەكى نمونەى كە بە دواىەو ەبىن سەرەنجام دەردەكەوئیت.

دوچار "ھانس ئورس فەن بالسازار" (۱۹۰۵-۱۹۸۷) لىكدانەو ەبەىكى جوانى بۆ جوانى ناسى، لە كىتەبە ھەوت بەرگىیەكەى خۆیدا "گەرەبى و بەدەسەلا تى خوا، جوانى ناسى خواىى" كەردو ە. بالسازار ھونەر وەك شتىك دەبینى كە دەتوانى بیئە ھۆى لە خۆ بى خۆ كەردنى چاویلەكەر بۆ قوول بىر كەردنەو لە بارەى شكۆیەكى قوولتر لەو ەى كە ئەو بەرھەمە پىشكەشى دەكات.

لە ئەنجامدا بالسازار ئیلاھیات و ھونەر پىكەو ە دەبینى و بە جیاو ەنەبوویان دەزانى. پسپۆرەكانى ئیلاھیات نیازیان وایە كە ھونەر دەرپرینى ئەو شتەنەیان بۆ ناسان بكات كە ئەوان ناتوانن دەریان بپرن و ھونەریش پىوئىستى بە پسپۆرەكانى ئیلاھیاتە، تا كاروبارەكانى ئاسمان بە روونى دەربپرن.

سەرلىشىواوى مۆدپرن

فەرھەنگى مۆدپرن بەردەوام وینا كەردمان لە بارەى خواو ە دەخاتە ژپرسىارەو ە و وینەگەلىكى موجەرەدترمان نیشاندەدا، كە ئامانجەكەیان ئیلهام دانە بۆ گەیشتن بە باوەرپىكى زۆرتەر بە خوا.

لەم روو ەو ە بۆ یەكەمىن جار لە مپژوودا، ھونەر بە شپۆ ەى مەزھەبى و بەرھەستەى نەنوئپراو ە و تپورى كاملى ھونەریش بە تەواوى گۆراو ە. باوەرگەلىك، كە ئیمە لە بارەى ھەقىقەت، جوانى، مەعنەو ەت، ئیلهام، بەرھەستەى و پەرورەردە و فپركەردن ھەمانن، بەردەوام لە ھالى گۆراندان.

سەدەى بیستەم شاھىدى زۆر دیاردەى ھونەرى بو ە. لە دیوارەكانى گرانتیئەىو ە بگرە (كەناوى سەربازە كوژراو ەكانى شەرى قىتنامى لە سەر نەخشىتراون و وەك ھەستىارتپرن رەمزەكانى نیو ەى دوو ەمى سەدە، دەرپراون) تا باس لەسەر ئەو ەى كە ئایا بەشەكانى دى مى بن ھەست "hirst Damien" ى مانگاكان كە لە "فۆرما لئىد" دا دەپارپزپرن، دەتوانن بە ھونەر بیانژمپرن یان نا؟

ئیمە لە سەدەى بیستەمدا شاھىدى سەرھەلدانى فاوئستەكان، ئایندەگەراكان، كوئىستەكان، كوئىستە ئایندەگەراكان، پاپ، دادایزم، بەرھەمگەرابى، ھونەرى دىكو، سوربالیزم، پىكەتەخو ەزى، پىكەتەشكىنى، باوھاس، ئىكسپرسىوئىزم، ھەرورەھا مۆدپرنىزم، پۆست مۆدپرنىزم، رۆمانتىك خو ەزى نوئى، وینەى نوئى، چەمگەرابى، بووین. سى دەبەى رابردو ە، شاھىدى تىكۆشەنەكانى لایەنگرانى مافى ژن بو ە، بۆ بنیاتنانەو ەى ھونەر لە شپۆباو ەكەیدا. ئەوان لە ھەولداندا بوون بۆ دۆزینەو ەى شوئىنى مپژووئى خو ەیان لە بەستىنى وینەكیشان، پەيكەرسازى و نوسەرىدا و ئارەزو ەى ئەو ەیان نەبو ە كە بەرھەمەكانیان لە ژپر تىشكى ھاوتا نپرنەكانیاندا بن. ئەمپۆ ئىدى تەنھا ناوەرپۆكىكى بنەرەتى و گشتى نپىە كە ھەمو ە ھونەرەمەندەكان رو ە تپبەكن. پىشكەوتنى تەكامولى تەنھا لە چوارچپۆ ەى ھەل و مەرج و وینا كەردنەكانى خودى ھونەرەمەندایە.

وا دەكەوئیتە بەرچاو، كە تاپبەتەندى ھونەر لە سەدەى بیستەمدا ئەو ە بپت، كە لە باتى كار كەردنە سەر بنەما باو ەرى و ئایینەكان، پەراوئپزى فەرھەنگى "كلتورى" كۆمەلگا دەخاتە ژپر كارىگەرىیەو ە.

ھونەرەمەندەكان بەردەوام و ماندوونەناسانە ھەولدەدەن تا شپۆگەلىكى نوئى بچوئقپنن. شپۆ ە ھەولدانىكى جدى كە پابلۆ پىكاسۆ (۱۸۸۱-۱۹۷۱) نمونە

ناشكراكه يه تي. له سالی (۱۸۸۱) له دایکبوو و تا دهستپیکي سده دی بیستم ته قریبه خوی وهک هونرمه ندیکی گوره ناساندبوو. تۆلستوی دانی به پیکاسۆ داده نا. پیکاسۆ به رادهی تۆلستوی رقی ده بووه له قوتابخانه کانی هونەر، ئەم رق لی بوونه و هیه تا کۆتایی ژیا نی هەر درێژهی هه بوو. کاتیك له قوتابخانهی هونهر جوانه کانی بهرشه لونا داوایان لیکرد ئەم رسته یه بنوسیت "من فیڕ دەم که چۆن وینه بکیشم"، دژکرده وهکی، نویسی ئەم رسته یه بوو "من فیڕ نايم که چۆن وینه بکیشم". ههم "پیکاسۆ" و ههم "تۆلستوی" باورپیان وابوو که وینه کیشان توانایه که له دروونی مرۆقه وه سەرچاوه ده گری و لیژانییه که نییه که فیڕی بی یا لاسایی بکهییه وه.

تۆلستوی ههروه ها پشستیوانی ئەو باوره رش بوو، که بۆ ئەوهی وینه کیش وینه یه کی جوان و داهینه رانه بخولقیی، ده بیئت ناشنایی هه بیئت له گه ل هه موو شیوازه کۆنه کاندایا. پیکاسۆ سه لماندی که قوتایی نمونه ی ئەم فه لسه فه یه یه. ئەو له سه له کانی سه ره تاي وینه کیشانی خۆیدا، به دوا ی شیوازه کانی ماموستا لی هاتوو و به رجه سته کۆنه کانه وه بوو. ئەو سوودی له شیوازه کلاسیکییه کان و درده گرت و به گرم و گورپییه وه، به پیڕه وی له وان وینه ی ده کیشانه وه. به لام سه ره نجام له م شیوازه ماندوو بوو، بۆیه ده ستکاری کردن و جۆریک نویگه ری تیدا به دیهینان و ته نیا رهنگدانه وه یه کی له م کارتیکه ره شیوازییه به جی هیشت. تا ئەوهی که دوا جار خۆی به سه ر وینه کیشانه کهیدا زالبوو. ناوبراو ئەو کاته ی که بیست و پینج سالی بوو به ناساندنی خۆی وهک یه کیك له به رجه سته ترین وینه کیشنه کانی دنیا، ماموستا که ی خستبووه سه رسورمانه وه.

له و کاته ی که به دوا ی سه پاندنی شیوازه که یه وه بوو دوو ناوه رۆکی باو پهیدا بوون. ئەوانه ی که سه باره ت به رهنگ بوون و ئەوانه یه که سه باره ت به ده سکاری کردنی شکل "شیوه" بوون. سه رده میك یه کیك له ره خنه گره کان له رایه کی زۆر جیاواز له گه ل روانگه نه ریتییه کان، له باره ی پیکاسۆ وه هه های گوت: "ئه و توانای دابه سکر دنی

ماهیته تی شته کانی هه یه. وه کو هه موو وینه کیشنه کامله کان، ئەو رهنگی له بهر خودی رهنگه که خۆش دهوی".

ناشکرایه که ئەم روانگه یه له گه ل باوره کانی چهند سالی پیتشتردا، تا چ ناستیک جیاوازه - سه رده میك که راسکین و فیسلر له دادگادا بوون - لیتره دا ئیتر سه رچاوه ی ئیلهام وهک بابه تی بنه رته ی له بهر چاو نییه، به لکو ئەوه رهنگه که به رده وهی، دژه کرده وه، وینه گه لی زهینی، وره وه حه قیقه تی مه عنه وی له مرۆفدا ده بزوینی.

کۆمه له به ره مه میك که پیکاسۆ له سه رده مانی خه مۆکی خۆیدا (۱) به ره مه می هیئا {خه مۆکی ئەو له سالی (۱۹۰۱) وه ده سته ی پیکرد} سه ره تايه کی ناینده بینانه بوون بۆ سه ده ی دواتر. ئەم وینه نه به نواندنی وینه گه لی وشک و دلته نگ کهر، ده بوونه هوی به دیهینانی هه سته ی خه مۆکی و سه رلیشپوان. پینج سال دواتر له سالی (۱۹۰۶) دا پیکاسۆ بۆ هه میشه له حالی بنیاتنانه وه و نویکردنه وه ی میتودی روانینی ئیمه دا بوو بۆ هونەر. له پۆرتریتی "گیترتیروود ئیشتاین" دا، ئەوه ی که پیکاسۆ به جی هیشت هونهری نایابی به رجه سته یی بوو. ئیتر ئامانج خستنه رووی وردی وینه یه که نه بوو، به لکو باسکر دنی پیکهاته بوو. له م ریگه یه وه بوو که لایه نه هونهرییه کانی به ره مه میکی هونهری به راده ی بابه ته که ی گرنگ بوون. که پوو سی گۆشه ییه کان، چاره خپله نیو خالی و روونا که کان - تاریک و یه ک پارچه ده رکه وتن.

پیکاسۆ به هوی له جیگا دانانی بنه رته ی شیوه کان و ناواقیع بیننی زیده رپۆیانسه، بوو به بناغه دانهری شیوازی کو بیزم. بهر له مه رگی پیکاسۆ له سالی (۱۹۷۳)، خۆی وهک کاریگه رترین تاک له سه ر فه ره هنگی هونهری رۆژئاوایی له سه ده ی بیسته مدا سه پاند. پیکاسۆ گۆره پان بۆ فه ره هنگی مۆدیرن به شیوه یه کی ئارمانجگه رایانه ئاماده ده کاو ده بیته نوینگه ی پرسپاریک که ئیمه له ته واوی ئەم کتیبه دا به دوا ی وه لامیکه وه بین بۆی.

پیکاسۆ، پیکاسۆیه و وشپاری و به ره که ششی له به ره مه مه کانیدا، به ته واوی به رچاوه. گرم و گورپی ئەو، سه رزیندووی خولقاندنه و روانینه که ششی له سه رووی

هه موو ئه و كه سانه و په كه پيش ئه و له م كاردا بوون. به هه و پنه كيشان و په يكه رسازييه كاني، له وهدا كورت نايته وه كه ده رخه ري ناوه روكي موزه بيه و ناماڅه كه ي فير كردن و ئيلهامه، به لكو له م خالدا حشاردراوه كه ئه وانه كوومه له شيوه يه كي به ره هم هاتو له نمونه گه ليكن، كه تا ئه و سه درده مه كه سيك نه ي ديتبوون. به ديها تني ئه وانه شتيكي وه ك په رجو "موعجيزه" بوو.

نووسه ريكي ئينگليزي به ناوي دوروتى سيريز (۱۸۹۳-۱۹۵۴) بابه تگه ليكي دور و دريژي له باره ي هونه ره وه نووسيون و چهند شتيكيش له باره ي تاييه تمه ندى به رجسته ي هونه ري "ناييني - ميسيحي" يه وه - واته ماهيه ته خولقينه ره كه ي - باسده كات. بانگه شه ي ئه وه ده كات كه ئه سلى داھينان، پرۆسه يه كي تاييه ت به ميسيحيه ته "ناييني". كرده ي خولقينه ر ته نيا به سه رمه شق دانان ي خواي خولقينه ر نييه به هوي مرۆقه كانه وه، به لكو پرۆسه يه كه كه خودا ناماده يي خوي له ته واوي قوناغه كاني خولقاندى هونه ري دريژه پيده دا. ئه و به دلتيابييه وه باس له م بابه ته ده كات. به هه مان ئه و شيوه يه ي كه ميسيح وينه ي قسه كه ري خوايه، وينه كانيش "ته قريبه ن" پيوه ندييه كي ئه وتويان له گه ل هونه رمه نندا هه يه. ئه م خالده ش به نۆره ي خوي په يوه سته به يه كيه تيبه وه له سي كۆشه ي خولقاندا.

هونه رمه ند و بابه ت و زه يني خولقينه ر، هه رسيك پيكه وه ده بنه يه ك تا وينه ي ئه زمون، هه ست و ناسين بكيشن. له گه ل ئه و هيدا كه "سيريز" گرمانه يه كي سوودمه ند بو هونه ري ناييني - ميسيحي ده خاته روو، به لام له باره ي هونه ري نامه سيحي و نامه زه بيه وه، چ گرمانه يه ك ده تواني بخته روو؟ بو نمونه ئايا هونه ري نامه زه به ي ده تواني له بنه رتدا به هونه رداينري. به كيك له بابه ته جيي باسه كان ئه و هيه، كه كه لتوري نامه زه به ي له "مؤد" وه، نمونه ودرده گري.

له سالي (۱۹۱۳) دا، "سانيا دلاني" ده ستيكرد به دانان ي وينه كوييزميه كاني خوي له سه ر كراسي ژنانه. جه سته ي ژنان ده ستيانكرد به پوشيني مؤديرنيزم. جل و به رگه "دلانييه ژنانه كان" به "هاوكات (simultaneous)" ناسران و له

كه و ره ترين ئال و گوري كولتوري له ميژوودا، ژنان پاشماوه ي سه ده كه يان سه رفي "هاوكات" كردني مؤده باوه كاني رۆژ، نازادي و مه سه رف گه رايي له كاره كانياندا كرد. سه ره راي ژماره ي به رفراواني لايه نگراني ژن (ئه گه رجي له راستيدا، ژماره يه كي كه م له ژنه كان ده ستيان گه يشت به م كولتوره. ئه مه ش له به ر ئه وه بوو كه ژماره يه كي كه م خاوه ني پاره و ئيمتيازه كوومه لايه تيبه كان بوون) به لام هونه ره كان هه روا ژيخراني پياوه ي خويان پاراست. به دريژايي ئه م سه ده يه، ژماره يه كي به رچاو مؤدي رۆژ سهريان هه لدا كه له گه ل مؤسيقادا ده گونجان. ئه م بابه ته ده تواني ببينه جيي باس، كه له سه ده ي بيسته مدا گرنگي فه ره هنگي مؤسيقا له گه ل مؤددا، به كسان بووه. مؤسيقا، هاوري بووه له گه ل شته باوه كاني رۆژدا وه: جاز و فه له پير، گروه ي بيته كان، ته نووره كورته كاني مي ري كوانت، پانك راك "مؤسيقاي به رزوتوند"، جل و به رگي پانكي له به ر كردن كه نمونه تاييه ته كاني ئه مانه ن: پانتۆله ته نكه كاني "مالكوم مه ك لارن" بن، مؤسيقاي پاپ و پانتۆله پف كرده ووه كان "فشه كان". له هه ر سه رده ميكد كؤمه ليك له تاييه تمه ندييه فه ره هنگيه كان له گه ل مؤسيقاي ئه و سه رده مه دا، هاوري بوون.

له وانه يه سه رده ميك كه "ئهندي وارھول" له وه لام ي ئه م پرسياره دا كه "ئايا ده تواني هيچ په ياميكي تاييه ت له پيشانگانا كاني ئه وه وه هه لبه ينجري يا نا؟" به ساده بيه وه وه لام ي نه ري دا به وه، له زماني هه مو مانه وه قسه ي كرد بي. ره نگه له و بانگه شه يه شي دا كه ده يگوت هه ركه س ده تواني بو پازده ده قيقه به ناوبانگ بيت، راست بو بيت. ئايا ئه و ئه گه ره هه يه كه كولتوري سه ده ي بيسته م ته نيا بريتي بيت له كؤمه ليك پارچه ي ده نكي پازده ده قيقه يي؟ ئه لبه ته ئه مه ساده نۆرييه.

ئه زموني ئه مريكي - ئه فريقي به ته نيابي بووه ته هوي به دي هاتني ده وله مهندييه كي مه زن له به ستيه كاني، جاز، ئه ده بيات، مؤسيقاي مه زه به ي و وينه كيشاندا، كه ئه مانه ش به قول ي ريشه يان له ئه زمونه مه عنه وييه كاندا هه يه. جيگاي سه رسورمان ئه و هيه كه تراژيديا گه ليكي گه وره كه له م سه ده يه دا روويان داوه،

بوونته هۆی بەدیھاتنی بەشیک لێ جوانترین بەرھەمەکان لێ ھەموو بەستینە ھونەرێیەکاندا. دروست بە هۆی سەرلێشێواوی سەردەمەکانمانەوێهێ کە شیوہ ریاڵیستیەکان لێ دوورەوہ ماونەتەوہ. بە پڕوای ھونەرماندەکان، لێ سەردەمیەکدا کە تییدا دەژین، بۆ ئەوہی کە بتوانی بوونی خۆت دەرخەشی شکاندنی شیوازە نەریتیەکان و پشت گوێ خستنی رێگرەکان پێویستە.

لێ سەدی بیستەمدا، فەرھەنگ و ھونەر لێ رادە بەدەر ئالۆز بوون. تا سەرتاکانی سەدی نۆزدەھەم و بە درێژایی ئەو سەدەییە خەلک ئەو چاوەروانییەکان لێ ھونەر ھەبوو کە بە شیوہ جۆراوجۆرەکان ھۆی دەپرینی جوانی و مەعنەویەت بێ بۆیان. لێ حالیکدا کە لێ رابردوودا تراژیدیا، خەم و کۆشان و خۆشەویستی و زۆر ھەستی دیکە نوێنران، بەلام ئەو تەنیا لێ سەد سالی رابردوودا بوو، کە خەلک بۆ قول رۆانین و شیکردنەوہ و راشکردن، چاوەروانی رەنگدانەوہی ژیان و کردنەوہی دەرگا نوێیەکانیان لێ ھونەر دەکرد. خەلک بەم میتۆدە دەتوانن کۆمەڵیک بەربلاو لێ ھەستەکان، لێ ماوہیەکی دلتیا و بێ ترسدا ئەزموون بکەن. ئەلبەتە دەشیت کە ئەوان رۆانینیکی روالەتیشیان ھەبێ بۆ ترسی شبتی لێ بەرھەمی "ھاوار"ی ئیدوارد مانج، یان بە ھۆی بینابەرەکانەوہ بەرەو ئاسمان بفرن، بێ ئەوہی کە ناچارین بەرنامە ئاساییەکانی ژیان رۆژانەیان تیکبەدن. بیناسازی بەدروستکردنی بیناگەلیکی وەک مۆزەخانە "گاگنھایم فرانک لویدراتیس" و "بورجی" سیرز شیکاگۆ ئەو ھەلەمی بۆبەدی ھیناوین تا ھونەر بێتە بەشیک جیانەکراوہ لێ ژیاغان. ئەگەرچی باسەکی ئەفلاتوون بە دژی ھاودلی لێ بەشەکانی دوایدا وەبیرتان دەھێنریتەوہ، بەلام تەنانت ئەفلاتونیش نەیتوانی دنیاکەمان بەرجەستە بکات. داھینانەکانی تیکنۆلۆژی و پێشکەوتنەکانی بەستینی فیلم، وینە گرتن و تەلەفزیۆن و ئەو ئال و گۆرانەمی کە لێ گەل شۆرشێ پێشەسازیدا دەستیان پێکردوہ، تا دوورترین خالەکانیان گواستنەوہ. سنوورەکانی نیوان زەوقی چاک و خراپ، بێ بەھا و بە بەھا، بالا و پوچ، نادیارن و دیاری ناکرین. بە پێچەوانە روتی

بەرھەمھێنانی روو لێ زیادی فیلمە کلێشەییەکان، واقیعیەتە مەجازییەکان لێ ژیان واقعی نادیرتر دەبن و ئەم پرسیارە "ھونەر چییە؟" لێ ھەر سەردەمیکی تر زیاتر گرنگی پێدا دەکات.

ئیمە لێ کویدا دەبێ سەرچاوەیەکی ئیلھامی رەسەن بەدۆزینەوہ تا بابەتگەلیک لێ بارەمی حەقیقەت و جوانییەوہ فیڕ بین؟ لێ شوینەوہ کە ئیمە قەت بەم رادەییە لێ گەل فۆرمە جۆراوجۆر بزوینەرەکانی ھەستەکانمان رووبەرۆو نەبووین، دەبیت لێم بارەوہ بە وردبینییەکی زیاترەوہ ھەنگاو ھەلینینەوہ. رەنگە تاییەتەندی سەدەمی بیستەم ئیمکاناتە فراوان و تراژیدیا بێ کۆتاییەکانی بیت، بەلام پرسینی ئەم پرسیارە لێ خۆمان بەپێی عادەتی ئیمە مەرقەکان گرنگە، کە "ئیمە بەدوای چیدا دەگەرین و بۆچی؟". مەسیحییەت بە کاریگەرییەکی (۱۷۰۰) سالەوہ کە بەسەر کەلتووری رۆژئاوادا ھەیبوو، لێ سەدەمی بیستەمدا دەستی ھەلگرتوہ. مەسیحییەت ئیتر نەک تەنیا بابەتی بەرھەمی ھونەریان بە سەردا ناسەپینی، بەلکۆ پێداگریش ناکات لێ سەر بەھا جیاوازەکانی مەسیحییەت. مەبەست ئەوہ نییە کە ھونەری مەزھەبی لێ ماھییەتدا ئیمکانی سەرکەوتنی نییە، بەلکۆ لێ کولدا دەتوانن بلیین کە تیکەیشتنی کۆمەلی ئیمە لێ خودا و مەعنەویەت گەشەمی کردوہ و تواناییمان لێ تیکەیشتنی خودا، بە ھۆی رێگەگەلیکی نوێوہ فراوان بوہ.

بە درێژایی میژوو، لێ لایەنگەلیکی جۆراوجۆرەوہ سەرنجی شیوہی روالەتی مەرقە دراوہ. سەردەمی کلاسیک بە دوای میتۆدیکەوہ بوو بۆ نواندنی مەرقە وەک: خواپەکی یا پەستراویک. باوہری مەسیحییەت لێ بارەمی مەرقەوہ بەسەرخندان بەوہی کە یەکەمین ھونەرماندە مەسیحییەکان شیوہی دوو رەھەندی ئاساییان لێ مەرقە دەکیشا، کە لایەنی فیزیکی مەرقەیان وەپیش چاوەدەگرت، تەنیا ناماژەیان بە مەعنەوییەت دەدا، بە تێپەربوونی کات گۆرا. ھونەرماندە سەدەکانی نیوہراست بە جۆریک دەپروانییە لاشەمی مەرقە، کە یا بەوینەییەک لێ عیسا مەسیحی دەدیت، یا بە ھەبووگەلیکی شیوہ مەرقە، کە بە وینەییەک لێ خودا دادەنران. ئامانج، ئیلھام

به‌خشين بوو به چاوليکەر بۆ بير کردنه‌وه له‌باره‌ی بابه‌ته مه‌عنه‌وييه‌کان. نه‌ک گه‌وره کردنی لاشه‌ی مرۆڤ وه‌ک ته‌نیا هه‌بوويه‌ک که بايه‌خه‌ی وینه‌کيشان يا په‌يکه‌ر دروستکردنی لى‌هه‌بى.

ئه‌گه‌رچى سه‌رده‌مانى "گۆتيك و رۆمانسك"يش، شى‌وه‌ی مرۆڤيان به‌ شى‌وه‌ی دوو ره‌هه‌ندى ده‌کيشا، به‌لام هونه‌رمه‌نده‌کان له‌ هه‌ولئى کيشانه‌وه‌ی لايه‌نه‌ جه‌سته‌یى و مه‌عنه‌وييه‌کانيشى بوون. هونه‌رمه‌نده‌کان به‌ وینه‌کيشانى وردبينانه‌ی لايه‌نه‌ لاوه‌کيه‌کان و نواندنى سۆزه‌کان و به‌کاربردنيان ده‌گه‌يشتنه‌ ئه‌م کاره‌گه‌رى دانانه‌. هه‌وره‌ها هونه‌رمه‌نده‌کان بۆ نواندى شى‌وه‌خودايى بابه‌ته‌کانى وینه‌کيشانیش، ماده‌ی پر زرق و برقيان به‌کارده‌برد "وه‌ک ره‌نگى ئالتوونى- چوارچيه‌ نه‌خشيئراوه‌کان".

گۆتاييه‌کانى سه‌رده‌مى گۆتيك شاهيدى سه‌ره‌له‌دانى جۆريک سورياليزم بوو، که به‌"کلاوس شلوتر يان قان ئيک" ده‌ستپيک‌کرد. شلوتر به‌شى‌وه‌يه‌ک شکه‌ ته‌واو قه‌ده‌کانى به‌ په‌يکه‌ر دروستکردن، که‌وا ده‌که‌وته‌ پيش چاو، هه‌مويان زيندوون. يان. وون. ئيکيش شى‌وه‌کارىک بوو، که له‌ به‌ستينى بۆيه‌ی رۆنيدا، به‌ پيش‌ه‌ويکى گرنگ داده‌نرى.

شى‌وازی سوريايستى، لايه‌نه‌ جه‌سته‌یى و مه‌عنه‌وييه‌کانى مرۆڤ وه‌ک يه‌ک داده‌نان و به‌دواى وینه‌يه‌کى کامله‌وه‌ بوو له‌ له‌شى مرۆڤ.

داهينانى ناميرى چاپ له‌ سالى (١٤٥٥ز)دا، وینه‌ گه‌لێكى پيرۆزى له‌ به‌رده‌سته‌ی خه‌لکيدا دانان، که به‌ ته‌واوى تيبان ده‌گه‌يشتن. بۆ نمونه‌ وینه‌يه‌کى ئايدىاليانته‌ له‌ منداليى مه‌سيح گۆرا به‌ وینه‌ی منداليکى تازه‌ پيگرتوو که پالى وه‌ پارچه‌ چيۆيکه‌وه‌ داوه‌. سه‌ده‌ی نۆزده‌يه‌ميش به‌ شى‌وه‌يه‌کى رىاليستىيانه‌، روانيکى ئايدىاليانته‌ بۆ مرۆڤ هه‌بوو.

وينه‌ی ژنانى سه‌رده‌مى پيش - رافائيلى، له‌ حالیکدا که جل و به‌رگه‌ يۆنانيه‌کانيان له‌به‌ردا بوون و قۆه‌کانيشيان به‌ شى‌وه‌يه‌کى شه‌پۆلاوى و دلپه‌سه‌ند، به‌ده‌ورى جه‌سته‌ياندا ئاويزان بوون و هۆشى بالايان، له‌چاوه‌کانياندا ديار بوو جۆريک

بووژانه‌وه‌ی کلاسيکى نيشانده‌دا. هه‌ل و مه‌رجى نه‌خلاقى سه‌رده‌مى فيکتورايى به‌ جۆريک بوو که ژنه‌کان يان له‌شى‌وه‌ی فريشته‌گه‌لى به‌ناز ده‌کيشراوه‌هه‌ يان له‌ شى‌وه‌ی مرۆڤگه‌لێكى په‌شيمان و دووره‌په‌ريز له‌ کۆمه‌ل. له‌ حالیکدا له‌به‌ر شه‌وه‌ی پايه‌کانى پيانۆ وروژينه‌ر بوون، له‌ وینه‌کاندا نيشان نه‌ده‌دران. هونه‌رمه‌نده‌کان لاشه‌ شه‌هوه‌تى و وروژينه‌ره‌کانيان ده‌کيشانه‌وه‌.

له‌گه‌ل ده‌ستپيکى سه‌ده‌ی بيسته‌مدا جه‌سته‌ی مرۆڤ که‌م که‌م شى‌وه‌گه‌لێكى وه‌رگرتن که زۆرتر واقيعى و به‌رجه‌سته‌ بوون. سه‌ره‌له‌دانى کوبيزم بووه‌ هۆى به‌دى هاتنى وینه‌يه‌کى نوى له‌ جه‌سته‌ی مرۆڤ. ئه‌م وینه‌يه‌ وه‌ک کۆمه‌لێک شى‌وه‌ که وه‌ک پارچه‌کانى لوغزيک ده‌خرينه‌ لايه‌ک، ده‌رده‌که‌وى. شه‌ره‌نگ و شتانه‌ی که باگراوندى وینه‌يه‌ک پيکديين به‌ شى‌وه‌يه‌کى پته‌وه‌ له‌گه‌ل به‌شه‌کانى جه‌سته‌ی مرۆڤدا ئاویتته‌ ببوون. له‌ په‌يکه‌رسازيشدا، هه‌ر به‌م ته‌رتيبه‌، ماده‌ به‌کار براوه‌کان به‌ جۆريک له‌ په‌ناى يه‌کترا دانرابوون، که ده‌تگوت به‌شىکى جياوه‌نه‌بووى جه‌سته‌ی مرۆڤن.

پريار له‌ سه‌ره‌وه‌ بوو، که پارچه‌ ئاسنيکى ژه‌نگ ليدراو ته‌واو وه‌ک پارچه‌ ئاسنيکى ژه‌نگ ليدراو خۆ بنويى که گۆراوه‌ به‌ په‌يکه‌رى نيو قه‌دى پياويک. دروست به‌ پيچه‌وانه‌ی په‌يکه‌ره‌ کلاسيکه‌کان، که به‌ مه‌رمه‌ر و به‌ شى‌وه‌يه‌کى ليزانانه‌ سازکراوون و هه‌ندیک که‌س له‌کاتى سه‌يرکردنيان توشى هه‌له‌ ده‌بوون و له‌ ره‌گه‌زى گۆشتيان ده‌ديتن. (بۆ نمونه‌، په‌يکه‌رى "داوود" به‌ره‌مه‌مى مايکل ته‌نجيلۆ).

به‌شى زۆرى سه‌ده‌ی بيسته‌م، به‌ره‌واندنه‌وه‌ی جه‌زه‌ی سىحراوى و ئايدىاليانته‌ی جه‌سته‌ی مرۆڤ تپه‌ر بوو. له‌ به‌ره‌مه‌که‌ى "لوسين فرۆيد"دا، مرۆڤه‌ رووت و ناشيرين و سه‌رنج رانه‌کيش و قه‌له‌وه‌کان کيشراونه‌ته‌وه‌ که له‌ ژورپيکى ئاسايدان. شه‌مپۆ وابه‌به‌ردا ديت که له‌ کيشانى وینه‌ی مرۆڤدا ئاراسته‌يه‌ک به‌ره‌و ماديه‌گه‌رايى هه‌يه‌ که له‌ خۆگرى که‌م و کورپيه‌کانى مرۆڤيکى ئاساييه‌. له‌م سه‌رده‌مه‌دا ته‌نیا

شویڻیک که بهرچاو ده که ویت، فەرهنگی رۆژئاوایی شکلی مرۆف بهی کهم و کورتی نیشانبات له دنیای نواندنی "مۆد" دایه. پهیکه ریککی له راده به دهر جوان که له دنیای "مۆد" دا، قوماشیککی جوانی له بهر کردوه و له بهر امبهر کامیراکانه وه دهرده که ویت، نوینه ری ئهم نمونه رۆژئاواییه. ئهم پهیکه رانه بوونه ته سه رچاوه ی ئیلهامی کولتوری نوی.

* * *

(۱) ماوه یه کی کورت پاش کۆچی پیکاسۆ له بهر شه لۆنه وه بو پاریس، ده ستیکرد به خولقاندنی بهر هه مگه لیک که به راده یه کی زۆر که لکی له رهنکه ئاوییه کان وهرگر تبوو. ئهم رهنکه به شیوه یه کی تاییه ت له گواستنه وه ی هه ل و مه رجی خه م و کۆقان بو مرۆف، کاریگه ره. هۆی ئهم وینه عاتفییا نه خو کوزی هاوړی گیانی به گیانییه که ی و غه ربی و ئهو هه ژاری و ده ست کورتییه بوون که پیکاسۆیان نازار ده دا.

بایه ته کانی ئهم تابلۆیا نه، ده رۆزه که ره کان، عاره ق خو ره کان، عاشقه ناتۆمیده کان، که چه کانی سه رشه قام، مرۆفه پیره کان، نه خو شه کان، دایکه کان و منداله کان بوون. ئهم تابلۆیا نه به تابلۆکانی "سه رده مانی خه مۆکی" ناسراون.

له دنیای بهربلاوی هونردا

سیمین دانشور

هونەر چییه؟ ئایا ئه فیونی رۆحی مرۆقه؟ یا جوانی ژیانه؟ ئایا ئامرازێکی یارییه که مرۆقه کان به خۆیهوه خهريك دهکات و وهك جل و بهرگی جهژن، ههه نهوبه هاریک دهگۆرپێت و رۆحی ئهم مرۆقانه پردهکات له خۆشی. یا هونەر، داوی نادیارێ ژیانه، که کراوه ته مل مرۆق و ژیان ئهم داوی ئاماده کردوو تا مرۆق بۆ لای خۆی راکیشیت و بهردهوام په یوهستی بکات به خۆیهوه؟ ئایا هونەر دهرمانی فهرامۆشکردنه؟ ئایا هۆکاری دهرچوونه له دلتهنگییهکان؟ یا خود رهنج و عهزاییکه و مایه رهنج و عهزابه؟ ئایا جوړیک نه خۆشی رۆچییه که گۆراوه؟ ئایا رهنگدانهوهی ژیانه؟ لاسایی کردنهوهی سروشته یا رهنگدانهوهی دهروونی هونهرمه نده؟ یا ژیانه له چاوی بژارده کانهوه؟ ئایا به راستی هونەر چییه؟

هیچ کهسیک به دلنیاپییهوه نازانیت تا وهلام بداتهوه. ئهم پرسیاره، له کاتیکهوه که هونەر پهیدا بووه، دهربراووه و وهلامگه لێکی جوړاو جوړی بۆ دراونه تهوه. بهلام هیچکام لهم وهلامانه، هه مووانی رازی نه کردوو و چه نده به خسته وهره هونەر که پابه ندی داوی یاساکانی ئهم و ئهو نییه و له بهر ئه وهش که راشکاوی و دلنیاپی زانسته کانی نییه، ته نانهت پابه ندی پیناسه یه کی دیاری کراویش نییه. هه میسه باس له بهشگه ل و بابه تگه لی تاییه تی و هه لگه وتی دیاریکراو و کهم وینه دهکات. کاری به سه ر خێرو شهرو ئه نجامگه لی لۆژیکی و سوودی ماددییه وه نییه. ته نیا سه روکاری له گه ل چێزو هه ستدا هه یه.

بۆ ئه وهی به ئه نجامیک بگه یین و گرێی کیشهی هونەر بکه یینه وه، خراب نییه که سه رنج بدینه چه ند پیناسه یه کی به ناوبانگی هونەر:

پیناسه ی یه کهم: "هونەر بریتیه له رهنگدانه وهی ئه زمونه کانی هه ر نه وه یه ک، به پێی یاسای هه لومه رجه کانی کات و شوین، یا به دهربرپینێکی تر، هونەر نواندی ژیان یا دهربرپینی ژیان له روانگه یه کی تاییه ته وه. واته رۆحی بالایی تاکێکی بژارده، به ناوی هونهرمه ند، تێگه یشتنی تاییه تی خۆی له ژیان، به ناوی هونهره وه دهرده برپیت".

ئهم پیناسه یه، هه رچه ند تا ئاستیکی زۆر دروسته، به لام هه مه لایه ن نییه.

پیناسه ی دووه م: "هونەر لاسایی کردنه وه و رهنگدانه وهی هه موو جیهان و سروشته. واته ئاوینیه که، که به دهستی هونهرمه ند له به رده م جیهاندا وه ستیئراوه و وهك خۆی نیشانی ده داته وه. ئه گه ر ئهم پیناسه یه په سنده بکه یین، ناچارین وهك ئه فلاتوون، هونهرمه نده کان به گرووپیک له لاسایی که ره وه دابنپین و له "یۆتۆپیا" یه ک که له راستیدا ده بێ مولکی خۆیان بپیت، وه ده ریان بنپین. له حالیکدا به پێچه وانه وه، ئیمه ته نانهت وینیه دیمه نیک له سه ر ئه و دیمه نه، واته له سه ر (مۆدیل) هکه ی، به بالتر داده نیین. سروشتیک ده بیسنین که سه ر له نوێ به دی هاتوو ته وه، به لام باشتر و کاملتر له سروشته و سه ره رای تاییه ته ندیه رواله تییه کانی (مۆدیل) هکه ی، رۆح و لیهاتووی و هه ستی هونهرمه ندیشی تپدا یه.

که واته هونەر، وینه له ژیان راسته قینه، له سروشت و شته کانی جیهان هه لئاگریتته وه، به لکو هه مووی ئه مانه، به و شیوه یه دهرده برپیتته وه که له زهینی هونهرمه نددا رهنگده دنه وه. به م پێیه هونەر دهربری ژیان نایدیالی و خه یالی هونهرمه نده، که ئه لبه ته بابه ته کانی خۆی له ژیان راسته قینه وه وهرگرتوون. ئهم پیناسه یه ده توانی به شیوه یه کی دی بکری: "هونەر بریتیه له ریکخستن یا دهربرپینی ئه و جوانییانه ی که ویزدانی هونهرمه ند له جیهانه وه وهری گرتوون و چێزی لی وهرگرتوون". له قۆناعی دوا ییدا، هونهرمه ند یاده وه رییه چێزه خسه کانی خۆی له زهیندا زیندوو ده کاته وه. واته ئه و ژیان راسته قینه یه، له شیوه ی ژیانیکه خه یالی و

نايدىيالىدا دەنۆپىنئىتەۋە. دىنبايەكى خەيالى سەر لە نوئ دەخولقۇنئىتەۋە و دەپرازىنئىتەۋە. لە ويژدانى ناخودئاگاي خۆى يارمەتى وەردەگرئ و بەرھەمئىك دەخاتە دەروە کہ ھەم تايبەتمەندى دەرهكى شتئىكى جئسەرئى تىدايە و ھەم خاۋەنى تايبەتمەندى و حالەتگەلئىكى رۆحى و زەينى ھونەرمەندىشە. ئەگەر ھونەرمەند سەرکەۋىت ھەمان ئەو ھەست و حالەتە بگوازئىتەۋە بۇ بىنەر و بىسەر کہ لەکاتى دەرك يا دىتنى دىمەنەکہ (مۆدئىل)دا، خۆى ھەستى پئىکردوۋە، ئەوا ئەو شتەى کہ بەدئىھئىناۋە، بئشك ناۋى ھونەر بەخۆيەۋە دەگرئ.

ئەم پىناسە دوور و درئۆ دەتوانىن كورت بکەينەۋە بۇ ئەم رستەيە: "ھونەر برىتئىيە لە خولقاندنى جوانى." قۇناغى داھئىنان يا خولقاندن، گرئنگرئ قۇناغى ھونەرە. دىنا و شتەکان لە بەرامبەر ھەستەکانى ھونەرمەنددا وەستاون. لە ھەر ئاوازئىك، لە ھەر چاۋلئىكرئىك، لە ھەر رەنگ و شئۆيەك، لە ھەر جولان و كاريگەرى و كاردانەۋيەك، ھاۋارى سكاللا بەرزە، کہ: "نەمرمان بکە". حالەتئىكى تايبەت لە بەرامبەر جىھان و شتەکانى جىھاندا، بۇ ھونەرمەند دئتە پئىش. چئۆئىكى بئ مەبەست، بئ چاۋەرۋانى سوودى مادى، گيانى پر دەكەن لە شادى. ئەم ئەزمونە چئۆبەخشە لە زەينىدا جئ دەگرئ و لە کاتى پئوىستدا، بە پئى ئىرادە و عەقل و ھۆش و لئىھاتوۋىيەكەى، بە شئۆيە ھونەر دەردەبدرئت.

كەۋاتە ھونەرمەند ھاۋكارى لە ژيانى خەيالى خۆيەۋە وەردەگرئ و بابەتە سەرەكئىيەكانى بەرھەمەكەى لە ئەزمونئىكى ديارىكراۋە بەدەستدئىئى كە كاريان كرددوۋتە سەر رۆحى. مئشكى ھونەرمەند وەك پىرئىكى مەى فرۆشە كە دەرگاي مەيخانەكەى بە رووى مەيخۆرەكاندا كرددتەۋە. لە ھەر گۆشەيەكەۋە ھاۋار ھەلدەستئى كە مەى بئىنە. ھەموۋيان دەيانئەۋئى كە لەگەل پىرەكەدا پەيوەندئىيەك چئىبەكەن و ۋەلامئىك ۋەربگرئەۋە. مئشكى جوانى ھونەرمەند، ھەر ھاۋارئىك بە گۆئى دل دەبئسى. ھەموو ئەو كاريگەرىيەكەى كە لە كاريگەرى دەرهكئىيەۋە بەدئىدئىن، رئىكەدەخات و ئەو كات كە حال و توانايەك ھەيە، يان ئىلھام، يان مەبەست و نيازئىك لە كاردايە،

دەتوانئى ھەستە بەرھەفۇ بوۋەكان لەم كاريگەرىيەكەى، لە گۆشەۋ كەنارى ويژدانى ناخودئاگاي خۆيەۋە دەرخات و سەر لە نوئ زىندوۋيان بکاتەۋە و بئىچم بەدا بەو ھەستەكەى كە شياۋى رەنگدانەۋەن و فۆرمئىك بەدات بەو ناۋەرۆكە زەينىيە و بە ھۆى ھونەرىشەۋە كە گەۋەرتىن ئامرازى تئىگەيشتن و لئىكگەيشتن و چئۆبىردن و چئۆبەخشىنە، ھەلى چئۆۋەرگرتن بەدات بە ئەوانى دى.

لەم شئۆيەيدا، ھونەر لەگەل چەندىن ھۆكاردا يەكدەگرئت. سەرەتا لەگەل ژياندا. دواتر لەگەل رەۋتە فكرييەكانى ۋەك: فەلسەفە، زانست، مەزھەب و ھەستەكانى سەردەمى ھونەرمەند.

لە قۇناغى سئىيەمئىشدا، لەگەل دەروونناسى فەردى (تاكى) و كۆمەلئىيەتى. بەم پەيوەست بوۋانەيە كە ھونەر كاريكى رەھانئىيە و جوانئىش كە تان و پۆكەى پئىكەۋە گرئدەدا، رئۆيەى و گۆراۋە.

كەۋاتە ھونەر، لە خولقاندنەكەى خۆيدا زۆرتەر قەرزدارى ھونەرمەندە، كە لە كاتئىكى ديارىكراۋ و لە ھەلومەرجئىكى تايبەتى شوئىنئىكدا، ژيان بەسەردەبات. سروشت، خۆى بە تەنبايى، ھىچ گرئىيەكە لە كاري ھونەرمەند ناكاتەۋە، ھەرچەند ھونەرمەندئىش بە نۆرەى خۆى، بە دوور لە سروشت و جىھان و ژيان ھىچ كاريك ناباتە پئىشى. بەلام لە قۇناغى ئافراندى ھونەرىدا، روانئىنى تايبەتى ھونەرمەند، تەننەت لە بابەت و (مۆدئىل)ئىش گرئنگترە. چونكە ھەر ئەم روانئىنە تايبەتەيە كە دەبئتە ھۆى ئەۋەى لە بارەى بابەتئىكەۋە، لە ھەر زەمانئىكەۋە قسەيەكى تازەى دوۋبارنەبۋو بئبئىن. لەراستىدا جياۋازى نئوان سروشت لە گەل ھونەردا، لەۋەدايە كە سروشت ئەۋەى كە ھەيەتى بە خۆرايى دەيخاتە پئىشچاۋ، بە يەكسانى سەيىرى ھەموو شتئىك دەكات و بئى لايەنئىشە. خۆر، روناكئىيەكەى ۋەك پلازكتۆرئىك كە لە سەكۆى تەماشاخانەيەكدا بەكار دەبرئت، بە تايبەتى ناخاتەسەر قارەمان و لئى خۆشبوۋ و نغرىن بوۋەكان. بەلكو يەكسان لەسەر دارا - كە برئندارەۋە لە خاك و خۆئىندا گەۋزاۋە - ۋەسكەندەر، لە سەر سەرىيەنە دەردەۋشئىتەۋە و بەبئى ئەۋەى كە پەلى روناكئىيەكەى

به هیژ یا بی هیژ بکات، نرمترین سهربازه کانی مهیدانی شه‌ریش رووناک ده‌کاته‌وه. به‌لام هونهرمه‌ند ده‌لئی پلاژکتوریککی به‌هیژی به ده‌سته‌وه‌یه و له په‌نای سه‌کۆی ته‌ماشاخانه‌ی جیهاندا راوه‌ستاوه و پلاژکتوره‌که‌ی ده‌خاته سهر که‌سانیک یا شتگه‌لیک که سهرنجیان بۆ لای خۆی راکیشاوه و به شه‌وقی هه‌سته‌کانی، رووناکیه‌کی تاییه‌ت ده‌دات به قاره‌مانانی مۆدیله هه‌لبژیراوه‌کانی و هه‌م خۆی چیژ وهرده‌گرئ و هه‌م ئەوانی تریش نوقمی ناو ئەم چیژه ده‌کات. هه‌ستی ئەو بی مه‌به‌سته و چیژه به‌ره‌م هاتوو‌ه‌که‌ی به‌ره‌مه‌که‌شی بی مه‌به‌ست ده‌بی‌ت.

به‌لام جوانی یان قوناعی دوابی هونهر... جوانی چیه؟ وه‌لامی ئەم پرسیاره ته‌نانه‌ت له پیناسه‌ی هونهریش ناروونتره. گومانیک له ئارادا نییه که تاییه‌مه‌ندیگه‌لیکی دیاریکراوی وه‌ک: هاونا‌هه‌نگی، گونجان، یه‌کیه‌تی، جۆراوجۆری، ساده‌یی، راستی ئەندازه‌گپری، روونی، یه‌کیه‌تی نیوان به‌شه‌کان، شایسته‌یی بۆ ئەنجامدانی ئامانجیک که به‌ره‌می هونهری له‌به‌ر خاتری به‌دی هاتوو، جوانی به‌دی دینن. به‌لام جوانی زیاد له‌وه‌ی که له رواله‌تی ده‌ره‌کی شته‌کاندا هه‌بی‌ت، له زه‌ینی هونهرمه‌نددا هه‌یه. واته زیاد له‌وه‌ی ناوی زات بی‌ت، ناوی مانایه، یا به ده‌رپرینیککی دی جوانی له راستیدا زیاد له‌وه‌ی که ده‌ره‌ست (زه‌ینی - Subjective) بی‌ت، به‌ره‌سته (عه‌ینی - Objective).

هه‌روه‌ها، مه‌رجی گرنگی جوانی له هونهردا، وروژاندنی چیژ و ته‌لقین کردنی هه‌ستی‌که. له‌م رووه‌وه‌یه که جوانی له سروشتدا، له‌گه‌ل جوانی له هونهردا، جیا‌یه. له سروشتدا، جوانی په‌سند کراوه و ناشیرینیش ره‌تکراوه‌یه، به‌لام له هونهردا، ته‌نانه‌ت ره‌نگدان‌وه‌ی ناشیرینیش ئەگه‌ر هه‌لومه‌رجه‌کانی ئافرانندی هونهری تیدا ره‌چاو کرابن، جوانیه. له‌م حاله‌ته‌دا پیره‌ژنه به‌سال‌چوو‌ه‌که‌ی (رام‌براند) توانای به‌رام‌به‌ری هه‌یه له‌گه‌ل جوانترین قه‌دیسینی (رافائیل)دا. چونکه بنه‌ره‌تی جوانی هونهرله چیژ و هه‌ستی به‌ره‌م هاتوو له‌و بابه‌ته. نیستا ده‌توانین پیناسه‌یه‌کی (هه‌رچه‌ند نات‌ه‌وا) له جوانیی هونهر بجه‌ینه به‌رچاو: "جوانی بریتیه له نواندن و بیچمدان به چیژ. یا جوانی، چیژیکه به‌رجه‌سته و چیژووروژین."

ئه‌وه‌ی که به دریتی باسی لیه‌کرا، ده‌توانی به‌م شیوه‌یه کورت بکریته‌وه: "هونهر بریتیه له دیتنی جوانی، ده‌رکردن و ده‌رپرینی، به جۆریک که خوازراو و دلپه‌سند بی‌ت. یا ساده‌تر بلین: "هونهر ده‌رپرینی حاله‌تیکی رۆحی و هه‌ستییه که ئەو هه‌سته بوو به هۆی شه‌وق و به ده‌رپرینیککی روون، ده‌رپراوه." ئەلبه‌ته له‌م نواندنه‌دا، فکرو عه‌قلی هونهرمه‌ندی‌ش رۆلیکی گرنگیان له‌سه‌ر شانه و هه‌رچه‌ند پیوه‌ندی نیوان هه‌سته‌کان و فکره‌کان زیاتر بی‌ت، هونهر کاملتره. فکر ده‌بی‌ت وه‌ک کلیل (نۆت) که ئاوازه‌کان پیکه‌وه ده‌به‌ستی، زنجیری سۆزو هه‌سته‌کانی هونهرمه‌ند پیکه‌وه گریدات و بیاخاته ژیر هه‌ژموونی خۆیه‌وه.

له میژوو‌ی هونهر و له زانستی جوانیناسیدا، به ته‌واوی باس له هونهره جوانه‌کان ده‌کری‌ت که ئامانجه‌کیان جوانیه. به‌لام هونهره به‌سووده‌کان - که سوودیان لیه‌وه مه‌به‌سته و جوانیه‌کیان له‌پله‌ی دووه‌مدایه - ئەوه‌نده جیی سه‌رنج نین. هونهره به‌سووده‌کان ده‌توانین ناو لی‌بینین سه‌نعته‌ت.

به شیوه‌یه‌کی گشتی هونهره‌جوانه‌کان، دابه‌ش ده‌که‌نه سه‌ر دوو جۆر:

١- هونهره پلاستیکییه‌کان، که په‌یوه‌ستن به هیژی دیتنه‌وه، وه‌ک وینه‌ کیشان - بیناکاری - سه‌ما - هه‌لکۆلین - سینمه‌ما - شانۆ.

٢- هونهره فۆنه‌تیکییه‌کان که په‌یوه‌ستن به بیسته‌وه‌وه له خۆگری شیعو و موسیقا ئەده‌بیاتن. ئەلبه‌ته ئەم دابه‌شکردنه‌ش، وه‌ک پیناسه‌کانی هونهر و حوکمه‌کانی جوانی سه‌د له سه‌د نییه. چونکه له راستیدا زۆریه‌ی هونهره‌کان له یه‌ک کاتدا، په‌یوه‌ست ده‌بن به دوو هه‌ستی بیستن و دیتنه‌وه.

پیناسه‌ی هونهر، به شیوه‌یه‌کی گشتی، له سه‌ر هه‌ریه‌ک له هونهره‌کان به ده‌ستکارییه‌کی که‌مه‌وه، شیاوی جی‌به‌جی‌کردنه. به جۆریک که ده‌توانین بلین هونهری ئەده‌بیات و شیعر، هونهری ئافرانندی جوانین به هۆی وشه‌وه، هونهری موسیقا ئافرانندی جوانیه به هۆی ده‌نگه‌کانه‌وه و وینه‌کیشانیش ئافرانندی جوانیه به هۆی هیل و ره‌نگه‌ گونجاوه‌کانه‌وه. به‌رد هه‌لکۆلین و بیناکاری و په‌یکه‌رتاشی، هونهری

ئافراندىنى جۈاينىن لى قىبارى كانددا . بىللام مەرجى ئىم پىئاسىيە ، ئىوئىيە كى ئىو ئالىت و ھىستى تايىبە تانى ھى كى گوتران ، لى بىرھىمىكى ھونىرىدا بىرھىشەنئىو و بىگۈزىنئىو بى بىنئىرو بىسەر ، ھىر ئىم ئالىت و ھىستىبىشە كى ھونىرە كان لى بىرھىمە ھاشىئىو كانىان بىبىدە كىنئىو . تىلارى پىرستىگى و كىنىسە و مىزگىوتە كان ، ھىرھىمە كانى مىسەر ، گۈزى سىربازى ون و تىلارگى لىكى لىم شىئىوئىيە ، دىرپى ھىستىگى لىكى وەك گىورئىيى ، بىزىيى ، عىدالىت ، نىئىنى مەرگ ، رىزىگرتىن لى كىوزراو و ون ناوە كانىن . ئىم ئالىتە تايىبە تىبىانە ، بىناكارى دىخەنە ناو خانى ھونىرە جۈانە كانئىو و بىم ئالىتە تانىيە كى بىناكارى ھونىرى ، لى بىناى خانوئى نىخ ھىزانە كان بىبىدە كىئىتە وە .

پىئىشەنگى ھىمىو ھونىرە كان شانئىيە ، كى لى ئاوتىتە كىرنى ھاشاھەنگى ھونىرە كانى ترىو بىدى دىت . واتى بىناكارى و ھىلكولئىن و وئىنە كىئشان و ئىدە بىيات و بى زورى مۇسىقا لى خۆ دىگرى . سىنە ماو بالە و ئىپىراش لى ھونىرە ئاوتىتە و ئالئوزە كانىن . دىجار لى سىنە مادا لايەنى (تە كنىك) بى ھىمان ئىندازە لايەنى ھونىرى بىھى ھىيە و گىنگە .

یاری و هونەر

سیمین دانشور

هونەر به یاری پیرۆز ناو دهبەن، پیرۆز وەسفیکری زیادییە بۆ ئەوەی که تەنیا هونەر وەك یارییەك چاوی لێ نەكەین، بەلام ئەگەر چاك لێی بکۆڵینەو، زۆر له یاریش جیاواز نییە. دواجار یارییەکی جدی و رێکوپێک و لێوان لێو له چێژی بی مەبەستی زەین و فکری مروڤ. منداڵەکان یاریدەکەن، تەنانەت ئەگەر ئامرازەکانیشی لەبەر دەستیاندا نەبن. ئەم یارییە هەلاتنیکە له دەردەسەری چاک و خراپی دایک و باوک و مامۆستا و پەرستارو تالی دەرمان و تەحەمول کردنی پزیشک. ئەو کاتە یارییە که مروڤ، سەرەمی منداڵی تێدەپەرێنی بە ناچاری یاریش دەخاتە لاوه. بۆ هەلاتن له حەقیقەتی تالی ژیان، له حالی رابوندا، دەست دەداتە یارییەکی فیکری که له لای خەلکی ئاسایی، له خەیاڵ پلاوی تێناپەرێت، بەلام له کەسانیکە تاییەتدا، به خەونی هونەرماندانه و دواجار به هونەر کۆتایی دێت.

ئایا یاری و کۆشکەگەلیکی خەیاڵی، که هەموومان له زەینماندا پێکیان دەهینین و دواتر وێرانمان دەکەین تا کۆشکەگەلیکی تر بنیاد بنین و دواجار خەونی هونەرماند، هەموو هەلاتنیکەن له واقعیت؟ ئایا بەوشیوەیەکی که نیچە دەلیت، ئایا مروڤ بی هیژ و ترسنۆکە و به دوا شتی کدا دەگەرێت، که له حەقیقەتی روون و تال هەلبێت؟ یان بهوشیوەیەکی که شیسلیز دەنوسیت، یارییە منداڵان و یارییە هونەر هەردووک هیژگەلیکی زیادین که سروشت دەیههویت بەکاربرین. ئایا هونەر دەرچوونیکە له ئارەزووی بی ئاکام و پرله پەشوکانی ژیان. یا بهوشیوەیەکی که شۆپیتهاوهر هەولدهدات پیمان بەسەلمیتی، ئایا هونەر بەرجەسته کردنی خواستی مروڤه؟

دەررووناسیی هونەریی هەولدهدات، تا دەررون یان خواستی مروڤ شیبکاتەو. یان به دەربرینیکی تازهتر پێوهندی نیوان ناخ و ئارەزووه دەرروونییەکانی هونەرماند به کردەو هەستی و چێژەخشەکانی دیاریبکات.

باسی سەرەکی دەررووناسیی هونەری، لەسەر هەستی گەپانیکی که دەرروونی تاکەگەلیکی تاییەت له شهوق و گەرم و گوپیدا دەتوینیتەو و له بی ئارامی و دلەراوکیدا دایان دەنی. ئەم هەستە که به زۆری ناخۆشە و کەمتر خۆشی هینەرە، وا له هونەرماندەکان دەکات که ئەم بی ئارامییە تەواو بکەن و دایبندرانی ئەم هەستی گەپان و شهوقەش، به هۆی بەرجەسته بوونی ئەو کرده چێژ بەخشەوێه. چێژیکە که وەك چێژی یاری، مروڤ له کات و شوین و غرور رزگار دەکات.

ئەگەر له یاری سەرەمی منداڵی و خەیاڵ پلاوی سەرەمی لاوی و پیری و خەونی هونەرماند بکۆڵینەو — هەر وەکو ئەوەی که فرۆید بناغەدانەری دەررووناسی کردوویەتی له کتییی (پێوهندی شاعیر لەگەڵ خەوندا) — تا ئاستیک هەست بەئارەزوورەکانی مروڤ و هاندرەکانی دەکەین بۆ یاری و خەیاڵ پلاوی و خەونی هونەرماندانه. هەر وەها پە ی بە بابەتە هاویەشەکانی نیوان ئەم سی دیاردەیهش دەبین. هەر وەها دەبێت ئەوەش بلین که به شیوەیەکی بنەرەتی له زۆری هونەرماندا، به تاییەتی هونەری شیعر و ئەدیبات، هەر ئەم خەونە هونەرماندانهیە و تەنانەت له نوێترین شیوەی هونەرماندا، باس لەسەر ئەوەیە که بەرجەسته کردنی شتە نامۆ و نامادەکان، لەسەر بنەمای زەینی مروڤ برازینریتەو، که تاییەتی و فەردییە.

با سەرەنج بەدینه یاری منداڵان. منداڵەکان له یارییەکانماندا، هەر وەکو هونەرماندەکان خەیاڵ بەکار دەبن. دنیایەکی خەیاڵی — که بابەتەکانمان له دنیای واقعییەو وەرگرتوون — دەخۆلقینن و له نیوان ئەم بابەتەکانمان له دنیای جۆری که به دلایان بێت، بنیاد دەنین. ئەم دنیا خەیاڵییە به جدی وەردەگرن، تیبدا له هەستی خۆیان مایه دادەنین و به واقعیی دادەنین و له بەرامبەریدا دنیای واقعی به یەکدەست و بی جەزبه دادەنین. بەلام له هەمان کاتدا، یاری یەکەمی خۆشیان به باشی له واقعیەت جیا دەکەنەو، پێداگری لەسەر ئەو دەکەن که ئەوەی دەیکەن یارییە.

تهوڪات كه مندالائي دوڻيئي، دهبنه مرؤفه گهوره كاني ته مرؤ، ئيدي ياربي مندالانه ياساغ و گالته جارانهيه و دهبي لهم چيژه سهر سوورپهينره چاوپوشي بكرى. بهلام مرؤفيك كه رؤژنيك له رؤژان هم چيژهي ههستي پكردوه، ناتواني چاوپوشي لى بكات. بويه پهنا دهبا ته بهر ياربييه كي تر، واته ياربي خهيال. له ناوخيدا دهست ده داته خولقاندني دنيايه كي زهيني و لهم دنيا زهينييه دا، هه موو ثاره زوه كاني خوي به ره هه فده كات وبه هم جو ره له دنياي واقيعي دهر ده چيٽ - كه ثاره زوه كاني تي كشكاندوه -. زوريه خه لك هم خه يال پلاوييانه يان هه ن و چيژيان لى و رده گرن، بهلام خه يال كانيان شاراوه ن و وه كو ياربي منداله كان ناشكرا نين، وه كو ته وه ي كه ده شيٽ مرؤفه كان دان به گونا هه كانياندا بنين، بهلام به خه يال كانيان، قهت! خه يالي مرؤف ناوه كي ترين و راستگوترين نهينييه كاني ته ون و هم شار دنه وه يه، خه ونى گهوره كان له ياربي مندالان جيا ده كاته وه.

منداله كان، قهت له هه ولى شار دنه وه ياربييه كه ياندا نين و ته نانهت ته و ثاره زوه ي كه جو ليئنه ري ياربييه كاني شيانه، ناشار نه وه.

مؤتيقي گرنگي ياربي مندالان، ثاره زوه ي (گهوره بوون) ه، و ئيمه ده توانين هم جو ليئنه ره سهره كييه له زوريه ي ياربييه كانياندا به ديي كه ين. زوريه ي ياربييه كاني مندالان، لاسايي كردنه وه ي تاييه ته ندييه كاني ژياني گهوره كانن و به باشي ده توانين هه سته بكيه ين كه ثاره زوه ي (گهوره بوون) ده يان كي شيته ناو هم لاسايي كردنه وه يه وه. بهلام جو ليئنه ري خه يال پلاوي و خه ونه كان، كه سيك كه له مندالي تيپه رپوه، ثاره زوه گه ليكن كه ده بي به شاراوه يي مي ننه وه و مرؤف شهرمي هه يه له وه ي كه خه ياله كاني خوي له باره ي به هه شتيكي ياساخ كراوه وه كه دنياي ثاره زوه و خه ونه كانييه تي، دهر بخات.

ته گهر ثاره زوه، خه يال پلاوي و خه ونه كاني مرؤف نه ينين، كه واته چون هه ست به بوونيان ده كه ين؟ سهره راي ته وه ي كه خويشمان، هه ندي جار، په ناد به يه بهر هم به هه شته ياساغه، بهلام كومه له خه لكيتك هه ن، كه پيويستي يان به دهر پريني دهر د و

ثاره زوه و خه ياله كانيان هه يه. هه نديك له مانه هونه رمه ندين و هه نديكي تر نه خوشه دهر وونييه كانن كه دهر دي خوشه ويستييه كه يان به مه به ستي دهر مان كردن، ده به نه لاي دوكتور. هه روه ها ده زانين كه خوشه خته كان كه متر خه يال ده كه ن و سهره راي ته وه ش روونه كه ثاره زوه بي ته نجامه كان، جو ليئنه ري زوريه ي خه ون و خه ياله كانن و هه ر ته وان هه ن كه به زوري نه خوشه دهر وونييه كان په يدا ده كه ن. نه خوشي دهر ووني ثاره زوه بي ته نجامه كه ي خوي له دنياي واقيعدا، له دنياي خه يالدا به ديدينيٽ و به شيويه كه له دنيايه دا نوقمه ده بي كه هه ستي خوي سه باره ت به واقيعيه ت له ده سته دات.

هه ر خه يال و هه ر خه ونيك، به ديهيئنه ري ثاره زوه و به ره نجامي واقيعيه تيكي بي ته نجامه و ثاره زوه كانيش به پي ره گمز و كه سايه تي و هه لكه وتي تاييه تي كه سه كان، جياوازن. ثاره زوه كاني مرؤف به شيويه كي رپيژه يي ده توانين به سهر دو به شدا دابه ش بكيه ين. ثاره زوه به زه فرپيه كان و ثاره زوه ناشقانه كان. به زوري هم دووه پيونه نديان له گه ل يه كتر دا هه يه، فرؤيد له مه ش زياتر دهر وات و ثاره زوه ناشقانه كان به ته وه ري سهره كي هه موو هه و له كاني مرؤف داده نيٽ. به هه رحال، سهر نه كه وتن له م جو ره ثاره زوه وانه دا و زيا ده روي له خه يال پلاوي له باره يانه وه، مرؤف تاماده ي نه خوشي دهر ووني ده كه ن، كه باس كردني كاري ئيمه نييه.

به باوه ري فرؤيد (له هه موو ديار ده په يوه سته كان به نه سته وه) خه و ديٽن زياتر له هه مووان له خه يال پلاوييه كاني رؤژانه و له هونه ر ده چيٽ. له راستيدا خه و ديٽن، به ره جه سته كردني ثاره زوه گه ليك كه كه له نه ستي ئيمه دا شار دراونه ته وه. ته گهر له راقه كردني خه ونيكدا ده سته وه سته ن ده بين، له و رووه يه كه ته نانهت هه نديك له ثاره زوه كانمان له خومان ده شارينه وه و هم ثاره زوه شاراوانه، له خه وندا به جلو به رگيكي گؤراوه وه خويانمان بي ده نوئينه وه."

ئيستا با بچينه وه سهر هونه ر كه هه مووي هم پيشه كي يانه مان بو هه لسه نگاندي هم گه وره ترين چالاكييه ي زهيني مرؤف هي نايه وه. ثايا ده توانين هونه ر به دريژه ي ياري سهر ده مي مندالي، يان ياربييه كي ته واو و پيرؤز دابنيٽين؟ ته گه ريش داينه نيٽين و هم

ويكچواندنه‌ی شيللهر و لانگي ته‌لmani و فرۆيد به‌زنده‌ رۆيى دابيين، لانيكهم دان به‌و خالهدا ده‌نيين كه يادوه‌رييه‌كاني مندالي، سهرنج راكيشترين يادوه‌رييه‌كاني مرؤفن و هميشه‌ش بۆ هونرمهنده‌ گوره‌كان، سهرنج راكيشترين بابته‌ي هونهرى بوون. نايا ده‌توانين خه‌يال پلاوى كه‌سينكى خه‌يال پلاو له‌گه‌ل هونهدا وه‌ك يه‌ك دابيين؟ ته‌وانه‌ي كه له دنياي خه‌يالدا فهرمان‌ره‌وايي ده‌كهن، خه‌ياله‌كاني خۆيان له ئيمه‌ ده‌شارنه‌وه، به‌لام ته‌گهريش ده‌رويشانه‌ خه‌ياله‌كەيانمان پي نيشانبدن، خه‌ياله‌كانيان بۆ ئيمه‌ هيچ جواني و ناسكيبه‌كيان تيدا نيبه‌. به‌لام ته‌و كاته‌ي كه هونرمهنديك خه‌ونه‌كاني خۆيمان پي نيشانده‌ات — خه‌ونگه‌لينك كه هانده‌ره‌كاني ههر وه‌ك خه‌ياله‌كاني خه‌لكاني ناسايين — په‌سنديان ده‌كەين و چيژيان لي وهرده‌گرين و په‌سند كردن و چيژي ئيمه‌ و هاوشيوه‌كانمان له‌وانه‌يه هونرمهنديك بگه‌يه‌نن به‌ ئاره‌زوه‌گه‌لينك، كه پيشتر زۆر ليى دور بوون. ئاره‌زوه‌گه‌لينك كه پاليان پينه‌ ناوه‌ بۆ هونهر، سهرنه‌كه‌وتنگه‌لينك كه ده‌يانتواني كۆمه‌لينك گرتي ده‌ردناك و چاره‌نه‌كراوين له ژياندا (فرۆيديزم).

چ به‌هره‌يه‌ك، چ ليهاه‌تووييه‌كي زاتي تاييه‌ت، يان به‌ وته‌ي فرۆيد كام پهرى شاره‌وه ده‌تيته‌ هو‌ي ته‌وه‌ي كه هونرمهنديك بتواني ده‌ست بداته‌ خۆلقاندي به‌ره‌مه‌يكي هونهرى كه ههرجه‌نده له‌گه‌ل ياري مندالان و خه‌يال پلاويي خه‌لكي ناساييدا خاره‌وني لايه‌نگه‌ليكي هاوبه‌شه، به‌لام له‌و دووه‌ زۆر له سهرترو بالاتر بيى و ناوي بالاترين دباري و گرانبه‌هاترين ميوه‌ي زه‌ين و فيكر و هه‌ست و خه‌يالي مرؤفي لي بنري؟

وه‌لامى جيى په‌سندى ته‌م پرسياره نه فرۆيد و نه‌په‌يره‌وه‌كاني و نه‌ده‌روناسه‌كاني هونهر، نه‌يانتوانيوه بیده‌نه‌وه. له راستيدا هه‌زار خالي هه‌ستيارتر ليره‌دا هه‌ن. له‌وه‌دا كه بناغه‌ي هونهر تا ناستيكي زياد خه‌ون و خه‌ياله‌كان و پيکهاته‌ي زه‌يني هونرمهنده، گومانينك له ئارادا نيبه‌ و له‌وه‌شدا كه هونرمهنديك كاله‌ و نيوه‌رۆكي به‌ره‌مه‌كه‌ي خۆي له دنياي ده‌روه وهرده‌گرپت و له نيوانياندا ريک‌خستنيكي نوئ پيکه‌هيني گومانينك نيبه، هه‌روه‌ها له‌وه‌شدا كه خه‌ونه تاييه‌تي و تاكه‌كه‌سييه‌كاني ده‌بنه‌ هو‌ي تاييه‌تمه‌ندي جياكه‌روه و تاخانه هيشته‌وه‌ي به‌ره‌مه‌ هونره‌يه‌كه‌ي، گومانينك له ئارادانيبه. به‌لام هونرمهنديك چۆن كاري هونهر به‌ ته‌نجام ده‌گه‌يه‌ني؟

وه‌لامى ته‌م مه‌سه‌له‌يه، له‌لای ده‌رووناسي هونهرى نيبه. نايا هه‌ستياريه‌كي زۆر يان پيکهاته‌يه‌كي ده‌ماری تاييه‌ت، كه‌سانينكي ده‌گه‌منه‌ و ليده‌كات كه ئاره‌زوه‌ بئناكامه‌كانيان ته‌وه‌نده به‌نه‌سه‌ري و وه‌ها بياننوئين كه ته‌قته نه‌يانناسيبه‌وه؟ نايا خواهندن، مۆري ليهاه‌توويي له ته‌ويلي ته‌و قاره‌مانانه داوه‌ و وه‌ها هيزيكي داونه‌تي كه هه‌ستي خۆيان له دنياي ئافراندا به‌و رهنگه‌ جو‌راو‌جو‌زانه برازينه‌وه كه ته‌وانى تر له بي‌ده‌سه‌لاتي خۆيان و به‌هيزي ته‌وان سهريان بسورمي؟ نايا بۆماوه، په‌روه‌رده، به‌ده‌سته‌ينان، ريکوپينكي و وردبينين، كه يه‌كيك به‌توانا و ته‌ويتر بيتوانا ده‌كهن؟ وه‌لاميكمان نيبه بیده‌ينه‌وه بچيگه له‌وه‌ي كه بلين مه‌زه‌بي عاشق له مه‌زه‌بي ئيمه جيايه. نه‌پييه‌كاني دنياي خۆلقاندي و شته‌كان، ته‌نيا له ده‌ستي كه‌سانينكدان كه توانايه‌كي تاييه‌تيان هه‌يه. به‌لام له رواله‌تدا ده‌توانين بلين كه هونرمهنديك خه‌ونه‌كاني به‌ جوړيک گۆريون و وه‌ها رازاندووييه‌ته‌وه‌و جلي له‌به‌رکردوون كه مه‌به‌ستي خۆپه‌رستي و ديکتاتۆريان تيدا نيبه.

ده‌توانين هه‌ستبه‌كين كه هونرمهنديك بابته‌كاني وه‌ها به ته‌كنيگه‌ليكي تاييه‌ت و هاوتاهه‌نگ نيشاني ئيمه داون، كه تواناي ركه‌به‌ريمان نيبه له‌گه‌لي. تیده‌گه‌ين، ته‌نجامي ته‌وه‌ي كه هونرمهنديك به‌ئيمه‌ي به‌خشيوه: چيژي بي مه‌به‌ست، چيژي جواني ناسانه و به دور له وينا كردني سوود و زيان و باشه و خراپي ته‌خلاقيبه. رهنگه ئيمه له خه‌وني هونرمهنديك به‌م ريک‌خستنه نوئ و هاوتاهه‌نگ و لوژيکيبه‌وه نيشاني ئيمه ده‌دری — خه‌يالي شه‌رماوي و ئاره‌زوه‌ ده‌ردناكه‌كانمان بناسينه‌وه و رهنگه به‌ره‌مه‌كه‌شي هيمنى رۆحيمان پي‌به‌خشي. رهنگه نه‌پيني په‌سندکردني چيژه‌که‌مان له‌وه‌دا بيىت كه هه‌ولبده‌ين پي به‌پي هونرمهنديك، ده‌ستي جوولاني قاره‌مانه‌كان و نه‌پيني خه‌يال و خه‌ونه‌كانيان و ته‌م جوولانه فيكرى و وروژاندنه زه‌ينيبانه بگرين، كه به كه‌يفي ئيمه‌بن. ... و ته‌مه‌ ته‌نها ئيمه‌ نين كه وه‌ها بي‌ناگيان له گۆريني زه‌ينمان. ته‌نانه‌ت هونرمهنديك ئاگاداري ليهاه‌توويي خۆي نيبه، كه‌واته باشته ته‌م نه‌پيني هه‌روا به نه‌پيني مي‌نيتته‌وه.

هونەر دەرچوونیکه له وهی که ههیه

د. عهلی شه ربیعته تی

"سارتهر" باوه‌ری به به‌هه‌شت هه‌یه و پی‌غه‌مبه‌ری ئیسلامیش هه‌روا، به‌لام جیاوازی ئەم دووانه له‌وه‌دایه که سارتهر ده‌لێت نییه و پی‌غه‌مبه‌ر ده‌لێت هه‌یه. له‌ بوون و نه‌بوونیدا جیاوازییان هه‌یه. له‌وه‌دا جیاوازییان نییه که به‌هه‌شت ده‌بێ هه‌بێ، واته ژیانیک که تێیدا هه‌موو شتی‌ک ره‌هایه، هه‌موو شتی‌ک بالایه، هه‌موو شتی‌ک باشه و هه‌موو شتی‌ک جوانه. هه‌ندیک کهس باوه‌ریان به وه‌ها دنیا‌یه‌ک نییه و هه‌ندیک باوه‌ریان هه‌یه (هه‌ندیکیان ده‌بنه مه‌زه‌به‌یی و هه‌ندیکیش دژه مه‌زه‌به‌یی). مرۆقه نه‌فس نزمه‌کان که به‌م هه‌ل‌ومه‌رجه رازین، جی‌گای باسی ئی‌مه‌ نین، به‌لام که‌سی‌ک که ئاستی بیر‌کردنه‌وه‌ی بالاتره، دنیا‌ی سروشتی ئیستا به‌ ناشیرین و که‌م ده‌بینی و ئایدیال نییه بو‌ی.

ئەم قسه‌یه‌ی خه‌یام راست قسه‌که‌ی سارته‌ره، که ده‌لی:

گر دست بدی به فلکم چون یزدان برداشتمی من این فلک را زمیان
از نو فلکی دگر چنان ساختمی کازاده به کام دل رسیدی اسان

واته مرۆقه که خاوه‌نی رۆحی‌کی گه‌وره‌یه، له‌ سروشت و له‌ دونیا‌یه‌دا که خوا چیتی کردوه، به‌ ئامانجی ده‌لی ناگات، چونکه هه‌موو شتی‌ک ناپه‌سه‌ندو رێژه‌یی و خراپه، یا لانی‌که‌م ناته‌واوه و ئایدیال نییه.

ده‌لی: "ئه‌گه‌رم‌ن له‌ جیاتی خوای خۆم ده‌بووم، وه‌ها دنیا‌یه‌کم چیده‌کرد که رۆحه‌ گه‌وره‌کانیش بتوانن وه‌کو ئه‌و رۆحه‌ نزم و سووکانه‌ی که له‌ زه‌لکاوه‌ تیرئاو ده‌بن، تیرئاو بن".

به‌م پی‌یه هه‌موومان باوه‌رمان وایه، ئه‌وه‌ی که هه‌یه ئه‌وپه‌ری ناشیرینی و ناته‌واوییه. به‌م پی‌یه هه‌رکه‌سی‌ک له‌ هه‌لکه‌وتیک‌دا جیده‌گری که بو‌ی تاریک و ناشیرینه و جی‌گای نه‌و نییه و هه‌ستی نه‌فرت و نامۆیی و ئاره‌زووی دهرچوونی لێی هه‌یه.

هه‌ندیک که‌س که باوه‌ریان به‌ دین هه‌یه، ده‌لێن: ده‌بێ دەرگایه‌ک له‌م دنیا‌یه‌وه بو‌ ئه‌و دنیا‌یه‌ی که ده‌بێ هه‌بێ بکه‌ینه‌وه و برۆین. به‌لام که‌سانیکیش ده‌لێن ئی‌مه لی‌ره‌دا به‌ند کراوین و ناتوانین برۆین بو‌ جی‌گایه‌کی تر، چونکه جی‌گایه‌کی تر نییه، بو‌یه ئی‌ره وه‌ک جیهانی نمونه‌یی خۆیان (به‌هه‌شتیک که ده‌بێ هه‌بێ) چیده‌که‌ن. هونەر وه‌ها کاری‌ک ده‌کات.

به‌م پی‌یه ئاین دەرگایه‌که به‌ره‌و دنیا‌یه‌کی تر که ده‌بێ هه‌بێ (کارمان به‌ بوون و نه‌بوونیه‌وه نییه) و هونەر په‌نجه‌ره‌یه‌که. هونەر ده‌لێت ئی‌مه لی‌ره‌دا و ناتوانین برۆینه جی‌گایه‌کی تر له‌ هه‌ر حالیک‌دا مه‌حکومین به‌وه‌ی که تێیدا بین. به‌م پی‌یه په‌نجه‌ره‌که ده‌کاته‌وه تا دنیا ئایدیاله‌که‌ی بکیشیتته ناوه‌وه (له‌ ری‌گای چاو - نوارین... هتد) بو‌ نی‌و دنیا‌یه‌ک که ناشیرینه و نمونه‌یی نییه. به‌ده‌ربرینی‌کی تر عی‌رفان دەرگایه‌که به‌ره‌و دنیا‌یه‌کی تر، که ده‌بێ هه‌بێ و هونەر په‌نجه‌ره‌یه‌که بو‌ ئه‌و دنیا‌یه.

فهلسه‌فه‌ی په‌نجه‌ره - واته هه‌ستکردن به‌ بوون له‌ جی‌گایه‌ک که ئاره‌زوومانه هه‌بین، به‌لام نین- له‌ ناخماندا درۆزنانه به‌دیدیت، له‌ حالیک‌دا که له‌ شو‌ینه‌ین ئاره‌زوومانه نه‌بین.

کاری په‌نجه‌ره ئه‌مه‌یه: له‌ حالیک‌دا که نابێ ببین، تووش بووین و په‌نجه‌ره هه‌ستی بوون له‌ جی‌گایه‌کماندا تیدا ده‌خولقی‌تی که نین (جی‌گایه‌ک که ده‌بوو هه‌بین، به‌لام تێیدا نین). به‌م پی‌یه په‌نجه‌ره به‌ ئاماده‌ بوونی خراپ، ئاماده‌ نه‌بوونی چاک به‌ مرۆقه‌ ده‌دات. به‌ ده‌ربرینی‌کی دی، په‌نجه‌ره کاری ئه‌وه‌یه له‌ جی‌گایه‌ک‌دا که هه‌بین، به‌لام ئاره‌زووی دهرچوونیشمان لێی هه‌یه، هه‌ستی درۆزنانه‌ی (له‌ویدا نه‌بوون) مان، پێ‌ بدات.

مرۆقه، له‌و لایه‌نه‌وه، هه‌ولده‌دات که له‌ زیندانه هه‌میشه‌یییه‌که‌ی رزگاری بیت و بو‌ ئه‌وه‌ش که ری‌گایه‌کی دهرچوون په‌یدا بکات، ده‌سته‌واوینی دهرودیواری هه‌موو

لايهك دهبيت. بهم پييه نيازي دهرچوون و ههبووني پهنجهرهيهك لهودا بههيتتره. ههميشه له گهران به دواي كلاورژنهيهكدايه بهرهو دهرهوه. نهگهر وهها كلاورژنهوه پهنجهرهيهكيش نه دوزيختهوه، نهگهر به دروش بوبيت له خهياليدا دروستيان دهكات. ثم دلراوكييه كه ههميشه، به دريژايي ميژووي مرؤف ههبووه - نهويه كه ناوي دلراوكيئي ثابتيه. نهگهر به دريژايي ميژوو، مرؤف بهردهوام به دواي ثابتيه گهراوه، نهوا به دواي دوزينهوهي پهنجهره يان دهرگايه كدا بووه، كه چ له ريگاي چاوليكردهوه و چ به هوئي بوونييهوه ليئي ههلبيت(لهو دنيايه). بههرحال نهگهر باودهريشي به دنياي دهرهوه نهبووي^(۱)، ههندي پيداويستي ههن كه سروشت له بهدهست هيتانياندا بي توانايه. يا هونهرمه نند نهو پيويستيانه بهرهقهدهكات، يا مهزهه ريگاي دهرچوون لهو جيگايه يي نيشاندهدات كه شايستهي تيدا بووني نييه.

ثم فلهسه فيه ههم بنه ماي نهديهات و هونهرو ههم فلهسه فه ماددي يان مهزهه بييهكان و ثابتيه روزه لاتي و روزه اوايييه كانيش بووه. ههميشه مرؤف بير له دنياي سهرو سروشتي(ميتافيزيك) دهكاتهوه. به مانايه كي گشتي، واته دنيايهك كه دهبي باشتر لهم دنياي سروشتيه بي و گونجاويش بيت له گهل مرؤفدا بهبي نهوهي كه بوون و نهبووني جي باس بيت... كه سينك كه دهست بداته نافرانديكي هونهري، بو نهويه كه رهنج دهبات له كه مايه سي و نهبووني، له دنياي راسته قينه دا. رازانندهوه، رازانندهوهي مال، وينه كيشان و... هتد، له حالي كه مايه سيدا دينه بوون و مرؤف دهيهه وي، كه مايه سييهك پر بكا تهوه و له وهي كه هيه نارازييه و ههست به كه مايه سي دهكات و دهيهه وي به هوئي هونه رهوه پرييكاتهوه.

نه مرؤ من هه موو شتيك له دنيا دا له روانگهي ههست كردن به كه ماسييهك چاو لي ده كم، كه مرؤف ههستييه دهكات و ثم ههستي كه مايه سييه له دنيا دا، چهند ههست به ديديني: يه كيك غوربه ته(ناموئي)،(من له گهل ثم ژيانه دا هه لئا كم). ههستي غوربه ت، ههستي دلراوكي به ديديني و دهبينن كه بهو نه ندازه ييهي كه روجه كان نه رمتر و بالاترن، دلراوكي و ناارامي و ناخوشييه كانيش تيباندا زياترن. روجه كان

بهو نه ندازه ييهش كه ناست نرمترن بچووكترين سهركه وتن له ژياناندا نوقمي شادمانيان دهكات. نهگهر نهديهات به نمونه بينينهوه، دهبينن كه: نهديهاتييك كه دلراوكي و خهم له خوده گري هه موو نهديهاتي بالايه، نهديهاتييكيش كه شادي و خوشي و سه ماي شادي هينهري ههيه، نهديهاتي نرمتره.

له موسيقاشدا ههر بهم شيويهيه، بهو نه ندازه ييهي كه ناستي بير و ههسته هونهرييه كان له خواره، موسيقا و سه ماش له ناستي ههيه جانه شادي هينه ره كاندا ده مينتيهوه. يه كه م جار نه رهستو سه رنجي ثم بابته ي داوه. نهو هه موو به ره هه هونهرييه كان به سه ر به ره هه كو مي دي و تراژيديه كاندا دابه شده كات.

دراما دوو جوړه و به ماناي نواندنه. ههنديك له زانايان وا ههستده كه ن كنه دراما به ماناي تياتروشانو نامه يه. له حاليكدا كه دراما به ماناي نواندنه، ناستي چ به هوئي شيعره وه بي، كه ههسته كه ي ده نويي، چ به هوئي وينه كيشان و پهيكه رتاشي، نو سه ري، تياترووه... بيت، هيچ جياوازيه كي تيدا نييه. مه گهر هه موو به ره هه هونهرييه كان جوړيك نواندني ههست نين؟ بهم پييه نواندن واته دراما، نهگهر به هوئي نه كته رييه وه بيت، شانو نهگهر به هوئي دهنگه وه بيت موسيقا، نهگهر به هوئي ره نكي شه وه بيت وينه كيشان به ديديت.

له كتيبه كه ي نه رهستودا دراما بهم مانايه يه. لهم كتيبه دا ته واوي دراما كان دابهش كراونه ته سه ر دوو به ش، كو مي دي و تراژيدي. كو مي دي دراما شادي هينه ره كانن و تراژيديش دراماييكه كه مرؤف دهخاته نيو خهم و كو فانيكي قووله وه. خهم بهو مانايه ي كه ههنديك جار له به رامبه ر ديتن يا بيستني به ره هه مي كدا تووشي رامانيكي قوولي به ربلاو و ناروون دهبيت. وهها ههستييك خهمي پنده لين و وهها به ره هه مي كيش تراژيديه. بهم پييه تراژيدي دراماييكه كه مرؤف ناچار به راماني خهم هينه ره دهكات و كو مي دي به پيچه وانوهه. ههر له بهر نه مه يه كه كو مي دي به ره هه مي بي نرخی خه لكي ثاساييه.

رؤشنيريان و روجه گوره كان تراژيديايان خوش دهوي (هه موو به ره هه مه نايابه كان تراژيدين). ههنديك جاري وا ههيه كه تووشي خه مگه ليك ده بين، كه ثم خه مانه له بهر

ھۆى مەينەتى و بى بەشى يا شۆك گەلىكەوھن كەلە ژيانەوھ دىتوومانن(لەسەر جەستەمان، ژيانمان، بوومانو....). وھەا خەمگەلىك لەو خەمانەى كەباسيان لىوھەكرا جيان و تەواو لەگەلىان ناتەبان و دەبى ناوى "داخ"يان لى بنرى (داخ لە زەرەر، لە نەمانى پلە و پاىەو....).

ئەو خەمەى كەباسى لىوھە كرا، خەمىكە كەلەئەنجامى پىويستىگەلىكى ماددى و ئەو پىويستىانەى كە سەبارەت بە ژيان ھەن، لەمرۆقدا پەيدا دەبن و مرۆق ھەولدەدات كەخۇى لەم ژيان و بازەنە ماددىيە رزگار بكات و بەرەو دنيايەك پروت كە جىي پەسەندىھەتى و لە بنەرەتدا دەبىت ھەبىت. بەلام ئەم خەمانە(لەدەست دانى سەرمایەو....) داخ لە نەبوونى ئەم پەيوەستىيە ماددى و ناپاكيانەيە. واتە نەبوونى ئەوھ بووئەھۆى ئەم داخە. داخ لە رەگەزى سەنئەتە و خەم لە رەگەزى ھونەر.

ھەستىك كە منى ناچار بە سەنئەت كىردوھ، ھەستى رۆيشتن بەرەو ئەويە كە ھەيە و ھەستىك كە منى ناچار بە ھونەر كىردوھ دەرچوونە لەوھى كە ھەيە. رۆيشتن بەرەو ئەوھى كە ھەيە، سەنئەت بەدیدیئى و نەفرەتیش لەوھى كە ھەيە، ھونەر بەدیدیئى. بەم پىيە نارەزوى خۇشەويستى بۆ ئەوھى كە ھەيە سەنئەتە و نەفرەتیش لىي ھونەرە.

بەم كەواتە سەنئەت(ئەوھى كە ھەيە و نەدەبوو ھەبا) و ھونەریش(ئەوھى كە دەبوو ھەبا و نىيە). "داخ" لە رەگەزى سەنئەتە و خەم لەرەگەزى ھونەرە. خەم برىتييە لەو رەنجەى كە لە كەمەيەسى ئەو شتەى كە نىيە، دەيكىشەين، "داخ"یش، رەنجىكە لە كەمەيەسى ئەو شتەى كە ھەمانە. لەسەر ئەم بنەمەيە كەسىك كە داخ دەخوات كەسىكە كە عەشقى ھەيە بۆ ئەوھى كە ھەيە و لەبەر ئەوھى نىيەتى، ئاخ ھەلدەكىشى. كەسىك كە خەم دەخوات كەسىكە كە بەرەوئەوھ دەچىت نىيە و لە بەر ئەوھ خەم دەخوات كە نىيەتى.

كۆمەلناسى نىشانەدەدات كە خەم زۆرتەر(لەبارى ئابوورىيەوھ) ھى چىنى دەسەلاتدارو خۇشگوزەران و ھى چىنى بورژوايە. بۆرژوا مرۆقىكە، ئەوھى كە ھەيە، ھەيەتى. ئەى بۆچى خەمى ھەيە؟ لەبەر ئەوھى كە ئەوھى دەبى ھەيى نىيەتى.

بەلام چىنى خوارەوھ، كاتىك ئەوھى كە ھەيە — بەلام نىيەتى — و بەدەستى دىنى، خۇشحال دەبىت. راست بە پىچەوانەى بۆرژواوھ كە ھەموو شتىكى ھەيە. بەم پىيە خەم كاتىك دەستپىدەكات كە ھەموو شتىك بە كۆتايى دەگات. "داخ" كاتىك دەستپىدەكات، كە ئەوھى ھەيە، ھىشتا دەستپى نەكردوھ. ئەمەيە، كەسىك كە بۆ خەلۋوزى ناومال ھەولدەدات، ناتوانى و ھەا خەمىكى ھەبى كە كەسى خۇشگوزەران ھەيەتى. و ھەا بابەتىك ئەگەر لە روانگەى كۆمەلناسىيەوھ چا و لىكەين راستە. لە روانگەى مېژوويشەوھ ھەر راستە. لە روى كۆمەلناسىيەوھ ئەوھ بورژوايە كە دەبىت بە ھىپى، بتىلو.... و بەدواى ئەو شتەدا دەگەرى كە نىيە. لە مېژوويشدا دەبىنەن كە ھەمىشە ھونەرەبالا و پەرەسەندوھەكان لە چىنە بالاكاندا وەدى ھاتوون (لىرەدا مەبەست داكۆكى كىردن نىيە لە ھونەر يا سەنئەت، بەلكو مەبەست دەربىنى حەقىقەتە).

كاتىك كە چا و لە مېژووى ئايىنەكان دەكەين دەبىنەن دوو پۆلن: ئەو ئايىنەنى كە پەيوەستن بە چىنە مەحرۇمەكان و ئەو ئايىنەش كە پەيوەستن بە چىنە خۇشگوزەرانەكانەوھ. لە چىنە خوشگوزەرانەكاندا، ئايىنەكانى چىن و ھىند و ئىران، كە سى ناچەى شارستانىتى گەورەى كۆن بوون و پىغەمبەرگەلىكى گەورەش ھەر لەم ناوچانەوھ ھاتوون. شارستانىيەتىكى دىش شارستانىيەتى سامىيە كە ئىبراھىم و عىسا و مۇھەد (لە ئادەمەوھ تا دواين پىغەمبەر) لەوئوھ ھاتوون و كاتىك كە چا و لەمانە دەكەين دەبىنەن كە ھەموو لە چىنە ژىردەستەكان بوون. پىغەمبەرى ئىسلام بەراشكاوى دەلىت كە ھىچ پىغەمبەرىك نەبووھ مەگەر ئەوھى كە شوان بووبىت، واتە لە چىنى خوارەوھ بووھ. ئەگەر بە حكومەت و پاشايەتى و دەسەلات گەيشت ئەوھ شتىكى دىكەيە. بەھەر حال بنەرەت و سەرچاوەكەى لە چىنە نزمەكان بووھ.

ھەزەرەتى ئىبراھىم شاگردى پەيكەرتاش، داود ھەسەر دوستكەرو پىغەمبەرەكانى تىش بەزۆرى شوانن.

دەبىي بلېنن كە شوان بىي بەشتىن مەزۇنەكە كە لەدنىادا، چونكە خاوەنى هېچ مال و بنەمالە و ژيانىك، تەنانەت دىتنى ئاوايش نىيە. ئەو پىغەمبەرانەش كە پىشەكار بوون لە خوارترىن چىنەكانى كۆمەلگاي خويان دەژمىردران.

بەو شىوئى كە پىغەمبەرانى سامى ھەموويان لە چىنە نزمەكان بوون، پىغەمبەرانى دىكەش(ھىند و ئىران و چىن) بەبى رىزىپەر لە شازادە و گەورەكانن. بوودا شايە و دەسەلاتى ھەيە، نانك لەھەر دوولادە شازادەيە. ھەموو رىبەرانى مەزھەبى بوودا بەبى رىزىپەر شازادەن. لە ئىراندا سى پىغەمبەرى گەورەمان ھەيە: زەردەشت، مانى، مەزەك، زەردەشت لە گەورەزادەكانە و مەزەك و مانىش ھەروا.

ئايىنە رۆژھەلاتىيەكان بەدواي خەمى مېتافىزىكى و گەيشتن بە دىيايەكن كە شايستەي خەم خواردن و ئازارچەشتنە. واتە ئەوئى كە لەدەورەبەريدا دەگوزەرى گەنگىيەكى نىيە، گەنگى بەژيان نادا چ بگات بەوئى كە ھەستىارى ھەيىت كە چ كەسيك لەژياندا مەحروومە يا ئەوئى كە چ كەسيك ھەموو ھىزەكانى ھەيە و ئەوئى دى نىيەتى. چ كەسيك جلوبەرگى جوان لەبەر دەكات و چ كەسيك لەبەر ناكات، بەگشتى ھېچ بەھايەك بۆ ئەمانە دانائىت. ھەر لەبەر ئەمەشە كە دەليىت: كەسانىك كە ھىچيان نىيە ئاساتر دەفرن، بەم پىيە كەسيك كە مەحروومە، مەزۇنەكى دەسەلاتدارترەو كەسيك كە دەولەتمەندە، مەحروومتر دەبى. ھەر بۆ ئەمەيە كە ئەم پىغەمبەرانە تا دەگەن بە پىغەمبەرى، بەرەو پادشايەك دەرۆن كە پشتىوانىيان لىبكات. نەبىنراو كە بە دەولەتمەندىك بلېنن كە سەررەتى خۆت لە رىگاي خەلكدا خەرجكە، چونكە ئەوان بەدواي خۆشەويستىيەكى مېتافىزىكىيەو بوون و سەرنجيان نەداوئە خەلك.

بەلام كە پىغەمبەرانى سامى رادەبن، بەشمىشەرەو ھىرش دەكەنەسەر خەزىنەو دەسەلاتى مەوجودو لە بابەت ئەوئى كە پارەو ھىز دەبى لەدەستى چ كەسيكدا بىت، ھەستىارن.

ئەمەيە كە ئەم پىغەمبەرانە، بە دژى دەسەلاتى مەوجود ھەلدەستەوئەو ئەوانى دىش (وئەك مانىو...) پالى پىو دەدەن.

پەرجووەكانىيان جىواوزىيان لە گەل يەكدا ھەيە. پەرجووەكانى پىغەمبەرە سامىيەكان ھەموو بەھىزو وىرانكەرانە بوون(موسا بەفەردانى گۆچانەكەى مارى ساحىرەكان لەنپو دەبات)و بۆ گۆرپىنى شكلى مەوجودى سەرزەوى بوون. چونكە ئەم دىياگەرايە و ئەويش(وئەك مەزەك) ئاخىرەت گەرايە. موسا لە تەوراتدا دەليى: دەبى ھەر ھەوت سال يەك جار زەوييەكان دابەشكەرىن، بەلام لە ھەموو ئايىنە رۆژھەلاتىيەكاندا مەسەلەى زەوى و خەلك لە بەرچاوى نىيە، بەلكو دەرچوون لەژيان و لىك پىچرانە لىي.

بەم پىيە مەحروومىيەت لەوئى كە ھەيە لەئايىنە رۆژھەلاتىيەكاندا بۆخۆى جۆرىك خاوەندارىيە، لەحالىكىدا لەئايىنە سامىيەكاندا مەحروومىيەت جۆرىك مەحروومىيەتە، كە دەبى بەزۆر بگۆردرپت بە خاوەندارىيەتى.

ئەمەيە كە لەھىچ يەك لە ئايىنە رۆژھەلاتىيەكاندا گەرتنى مالىيات، چۆنيەتى دابەشكەردنى سەررەت و مەسەلەى خاوەن بوون - ھەموو - جىي باس نىن. لەقورئاندا بەپىچەوانەى نۆرپىنى سۆفیانە(كە لە رۆژھەلاتەو تىكەلى بوو)، مادىيات(بەماناي پارە) بەوشەگەلىك دەردەبرپت كە نىشانەدات چەندە گەنگى بەسەررەتى ماددى دەدات، نەك تەنيا گەنگى پىدەدات بەلكو زۆرتەر لە مەزۇنى ئەورۆش سەرنجى دەدات و گەنگى پىداو، چونكە ئەمەزۇنەكى مەسەلەى ماددى، پارە دەليىن، لەحالىكىدا ناوگەلىك كە لە قورئاندا ماناي پارەو سەررەت دەدەن زۆرن وئەك: "فضل الله يان" فضل من الله "مغانم كثرىة و فضل من الله: سوودگەلىكى فراوان و خاوەن بوونى پشتىوانى خوا)،خىر(سەررەت). پىغەمبەر دەليىت: انى احببت حب الخىر(خۆش ويستنى پارەم خۆش دەوى) ئەم نۆرپىنە، نۆرپىنىكى تەواو دژەسۆفیانەو عارفانەيە و لەگەل ئەو كەسەيدا كە دەسەلاتدارەو ژيان وئەك جەستەيەكى گەنيو دەبىنى، زۆر جىواو. پىغەمبەرى ئىسلام لە ژيانى خۆيدا نىشانەدات كە ھەمىشە ھاوړىكانى لەزەھدى سۆفیانەو رۆحى سۆفىگەريانە لاداو. ھەلبەت دواتر دەبىنن كە وھەا حالەتتىك لە ئۆمەتى پىغەمبەردا، بە ھۆكارگەلى جوغرافىيى بەدیدیىت.

بەم پىيە، ئەم بابەتەنە ئومومىيەكى ترن بۆ مەزھەب ناسەكان.

ئەوئى كە لەمەسەلەى بىگانەىى و ھەستى كەمايەسى مرۆف لەپتوئەندى لەگەل ژىنگە و ھەستى تەنىايى مرۆف لە سروشتدا، بىنەماى جىھاننىى منە لە فەلسەفەدا، لەھەموو بابەتە جىاوازە كۆمەلناسىيەكان و مېژووى ئايىنەكانىشدا، بەتەواوى بەرچاۋە. سۆفىگەرى لەسەدەكانى چوارو پىنج و شەشدا بەدەدەيت. سەدەيەك كە كۆمەلگەى ئىسلامى بوو بە بورژوازى و دژەكردەوئەكەى، خولقاندنى سۆفىگەرى و عىرفانە. ئەمرۆش خۆبەدەستەوئەدان و بىزارى چىنى لاو لە كۆمەلگەلېكدا خۆدەنوئىنى كە شارستانىيەت بەوپەرى خۆى گەيشتوۋە، بۆ ئومونە: لاۋىكى ئىنگلىزى ھەستەكات كە تا كۆتايى تەمەنى و تەننەت تا دوا ساتى مردنىشى ھەموو شتىكى ھەيە و دەتوانى ھەموو شتىكى ھەبى، دەتوانى ھەموو شتىكى بلى، ھەرچەند كە دەبىنى ھەموو شتىكى لەدەستىدا ھەيە، بەلام ئەمانە تىرى ناكەن و ئەوئى كە ھەيە دلگراىيان كرددوۋە و دواچار ھەلدەچىت.

پىيىست بە وەبىر ھىنانەوئە دەكات كە ھەلچوونى ئەمرۆى و لاتە پىشكەوتوۋەكان جىايە لەولاتە پاشكەوتوۋەكان، چونكە لەو و لاتانەدا (دواكەوتوۋەكان) ھەلچوونى مرۆف بۆ و دەستەھىنانى ئەوئەكە ھەيە، بەلام ئەوان نىانە، بەلام ھەلچوونى خەلكى و لاتسانى پىشكەتوۋە لەوئەكە ھەيە. چەند پىكەنىناۋىيە كە كەسىك سەبارەت بەوئى كە ھەيە و بى بەشە لىي، خەمى ئەوئى ھەبى كە نىيە.

چەند رىستەيەكى گىرنگ:

بىگانەىى (نامۆبوون) واتە مرۆف زاتى خۆى لەگەل دىيادا بە جىا و نەگوئجاو دەبىنى و ھەستەكات كە جەوھەرىكى دىكەيە (چ مەزھەبى و چ نامەزھەبى). لىرەدايە كە ھەستەكات شتىكى دىكەيە و ھەستى كەمايەسى تىدا بەدەدەيت.

نامۆبوون و ھەستى كەمايەسى لەوئەيدا كە ھەيە، نامۆبى خۆى لەگەل سروشت و كەمايەسى سروشت لەپتوئەندى لەگەل پىيىستىيەكانى خۆى، دلەراۋكى، خەم... ھتەد، بەدەدەيتىن. ئەم ھەستە و ئەم بەستىنە رۆجىيە، دووھەستى جىاۋنەبوو بەدەدەيتىن:

دەرچوون و نەفەرت لەلایەكەوئە، خۆشەويستى و شەوق و نارەزووش لەلایەكى دىكەوئە. واتە دەرچوون لەم دىيايە كە ھەيە بەرەو دىيايەك كەدەبى ھەبى (دىيائى مېتافىزىك مەبەست نىيە، بۆئەوئى لەخۆگرى كەسانىكىش بىت كەباۋەرپان بە مېتافىزىك نىيە). پىرسىار- ئەرەستو دەلى، دراما واتە نواندن و ھونەرىش كارەكەى درامايە (واتە نواندن). ھونەر كە كارەكەى درامايە، ئەدى دراما چىيە و لاسايىكردنەوئەش لە چىيە؟ وەلام- ئەرەستو دەلى ھونەر درامايە، بەلام بەپىيچەوانەوئە من باۋەرپم وايە كە (ھونەر درامايىكە لەوئى كە لە سروشتدا نىيە) ئەرەستو دەلىت كە (ھونەر ئەوئە دووپاتدەكاتەوئە كە لە سروشتدا ھەيە) و ھەر بۆئەمەشە كە ئەفلاتون دەلى: رەنج بردن بۆ ئەوئى كە لەبەردەستىدايە كارىكى دەبەنگانەيە، چونكە شتىكى كە سروشتىيەكەى ھەيە، دروست نىيە كە بە رەنج و زەھمەتى دەسكرد، دروستىيەكەن.

پ - مرۆف بەم ھەموو رەنج و زەھمەتەوئە چ شتىك دروستەكات؟

و- ئەوئى كە نىيە، بەلام دەبى ھەبى، واتە پىيىستىيەك بەرھەف دەكەين كە نىيە (ھونەر). بۆئومونە كەسىك، ئاۋ يا ھەوا يا خاكى دەسكرد چىناكا! بەم مانايە (ھونەر ئەوئە دروستەكات كە پىيىستىمان پىيەتى و، بەلام نىيە) ھونەر لەپىزى گەورەترىن پەيامەكانى مرۆفدايە لەسەر رووى زەوى، واتە لەپىزى كارىكى خودايىە، واتە پەيامى مرۆف لەكارە ھونەرىيەكەيدا تەواكەر و درىژەپىدەرى پەيامى خودايە لەكارى خولقاندنىدا. لەم مانايەدايە كە ھونەر ئەوئەندە گەورەبى و بەھا پەيدا دەكات و دەبىتە بەشىك لەزات و سروشتى مرۆف.

لەوانەيە لەم پىيەندىيەدا دوو رەخنە بگىرىن، يەكەم ئەوئى كە بۆ ئومونە: كەسىك كە خۆى خاۋەنى قەلەفەتتىكە و بەجۆرىك خۆى دەپازىتتىتەوئە كە ناشىرىنتر دەبىت، بى گومان دەزانىت كە خۆى تىكداۋە، لەم حالەتەدا ئەمە چ ھەستىكى كەمايەسى و تى ھىنانەوئەيەتى، كەنەك تەنىا كەمايەسىيەكەى پىرەبوۋتەوئە، بەلكو جوانى گەلنىكىش كە سروشتى بوون، لەنىۋى بردوون! ئايا ئەمە ھونەرە يان نا؟ ئەلبەتە كە ھونەرە و ھەستىك كەوئەھا كەسىك ھەبىبوۋى و خۆى رازاندىتتەوئە و خۆشى ناشىرىنتر كىردى

لەگەڵ ھەستی کەسێکدا کە خۆی پازاندۆتەووە و جوانتر بوو، یەک شتە و کردەى ھەردووکیان ھونەرە، کەدوچار یەکیان سەرکەوتوو و ئەوى دیکەیان نا، چونکە نالوی کەسێک ھەست بەکەمایەسى نەکا و دەستیش بداتە خۆپازاندنەووە یان کارێکی دیکە.

پەخنە لە ھونەردا، لەرادەى سەرکەوتن و سەرئەگەوتنى ھونەرمەند لەتێ ھینانەووەى ھەستی کەماسبیەك دەکۆلێتەووە کە لە پێوەندى لەگەڵ جوانیدا ھەستی پێ کردوو، چونکە ھەموو ھونەرمەندەکان چ ئەوانەى کە جوانى دەئافرتن و چ ئەوانەش کە جوانى دەشیویتن، خاوەنى یەك ھەستی ھاوبەشن.

پەخنەى دووھەم - لەوانەى پرسیار بکری کە ئایا لیۆناردۆ داڤینچی شتیکی نوێی لەجیھاندا داھیناوە؟ خاتو مۆنالیزا ماوہیەکی زۆر چووەتە ژورى کارەکەى داڤینچی و ئەویش ئەو زەرەخەنەى کە لەسەر لیۆکانى خانمەووە بوو، کیشاوەتەووە و ھىچ شتیکی پێوە زیاد نەکردوو. وەھا پیکەنینیک لە سروشتدا بوو، کەواتە چ ھەستیکی کەمایەسى بووئە ھۆى ئەوێ کە داڤینچی ئەوە بخولقینى کە لەسروشتدا بوو. ئایا لیۆدە قسەکەى ئەرەستو دروست نییە؟ کە دەلێت: مرۆڤ ئەو دەخولقینى کە لە سروشتدا ھەبە.

نەخێر! چونکە داڤینچی شتیکی ھیناوەتە بوون کە سروشت لە بوونیدا دەست کورت بوو و ئەو شتە بەخشینی وەھا پیکەنینیک بەمشتیك گەچ و پارچەیک (پەرۆیک) و لیۆدایە کەبەپێى ھونەر و داھینان دیتە ناوہ.

* * *

(١) ئیخوانى ئۆمید دەلێ: ئەوێ پرووئە دنیاىەکی پەر لە پەنج و نەگبەتەو باوەرپیکیشم بە دنیا نادیارە کە نییە. یان سارتەر کە ئەوئەندە لەسروشت و ژیان دەنالینى و دەلێ: ئیۆرە (دنیا) دەبەنگە، پەستە، خراپە، مرۆڤکوژە، باوەرپیشى بەدنیاکەى دى نییە، بەم پێیە باوەرپى بە دەرگا یان پەنجەرەگەلێکیش نییە، چونکە کاتیک مرۆڤ باوەرپى بە دەرگا یا پەنجەرە ھەبە، کەشتیک لە دەرەیانەووە بیت. بەلام بەھەر حال لەگەڵ ئەوئەشدا کە دەلێت لەدەرەوہى ئەم ژوورەدا "سروشت" شتیکی دى نییە، کەچی ناتوانى بەم ژوورەشەوہ دل خۆش بکا. مرۆڤ بەشەرەفتر لە دنیاىە.

ره‌خنه ده‌گرم، يان ئاره‌زوه‌كاني خۆم له باره‌ى ئه‌وه‌ى كه هونەر (ده‌بیت ودها بیت) و يان بۆچوونی خۆم (بۆچی ودهايه؟) ده‌خه‌مه روو .

مه‌سه‌له‌ى هونەر له دوو لایه‌نه‌وه بۆ ئیمه جیى باسه:

لایه‌نى يه‌كه‌م ئه‌وه‌يه كه ئیمه وهك مرۆڤه‌ رۆژه‌لائییه‌كان - به تايه‌تى - به‌ستراوه به چهند شارستانیه‌تیه‌كى مه‌زن وگه‌وره‌ى مرۆپین. به تايه‌تى ئه‌ورۆ كه هه‌مووان ئه‌م دروشمه‌يان په‌سهند كردوه، كه ده‌لیت له سه‌ر پى خۆمان بوه‌ستين و ده‌بیت له سه‌رچاوه ره‌سه‌نه‌كاني كوله‌توورى خۆمانه‌وه تیر بكرین و ده‌بیت له سه‌رسورمان ونوم بوونی بى ئیراده له به‌هاو چوارچۆه رۆژناوايه‌كان به خۆماندا بپینه‌وه. هه‌موو ميلله‌ته ناسیایى و ته‌نانه‌ت ئه‌فریقیه‌كان په‌سه‌ندیان كردوه. هه‌ندیک وا بېرده‌كه‌نه‌وه كاتیک كه قه‌بوولمان كرد، ده‌بیت بگه‌رپینه‌وه بۆ خۆمان و كه‌سایه‌تیه‌كه‌مان، ئیدی به‌سه. نا ئه‌مه سه‌ره‌تاو ناویشانی كاره‌كه‌يه. به‌لام ئه‌م پرسیاره هیشتا هه‌ر هه‌يه و ده‌بیت خیراتر له هه‌ر شتیكى تر وه‌لامى بده‌ينه‌وه. ده‌لیت: "بگه‌رپینه‌وه بۆ كه‌لتوورى خۆمان"، به‌لام ئه‌م "خۆمان"ه، كامه‌يه؟

به داخه‌وه له كومه‌لگایه‌كدا كه له ئاستیكى به‌ره‌تسك و وه‌ستاودایه، چاره‌نوسى ماناكانیش دلته‌زینه. كاتیک كه مه‌سه‌له‌يه‌ك يان فكریک ده‌رده‌بدریت، به زۆرى به‌بى ئه‌وه‌ى لى تیبگه‌ين، نه‌ببستراوانه، نه‌زانانه و نه‌ناسراوانه، به لى‌پراوییه‌وه له به‌رامبه‌رىدا ده‌وه‌ستن وهك ته‌نیا به به‌لگاندن و به زانست وبه قسه، به‌لكو به هه‌موو رېگاوشیوه ناه‌خلاقیه‌كانیش هیشی ده‌كریتسه سه‌ر و دژایه‌تى له گه‌لدا ده‌كهن. ئه‌گه‌ر به‌رامبه‌ره‌كه له‌م كیشیه تپه‌ربوو، ده‌خنكیت به‌لام ئه‌گه‌ر به هیز بوو و به هه‌ر نرخیک وه‌ستا، دواتر ده‌بیت به‌مۆد، كه بوو به‌مۆدیش، ئه‌وه‌نده بى نرخ ده‌بى كه تۆبه ده‌كات!

ئه‌م (گه‌رانه‌وه بۆ خود)ه، به شى‌وه‌يه‌كى لى هاتوه، كه ئه‌و كه‌سانه‌ى به نرخگه‌لیكى دژوار ئه‌م مه‌سه‌لانه‌يان له‌م ولاتانه‌دا باسكردوه، ئه‌م‌رۆ ئاماده‌ن به‌هه‌ر نرخیک كه بووه، خۆيان له‌م تۆمه‌ته بى به‌رى بگه‌ن! گه‌رانه‌وه بۆ خود، وهك ژيانده‌وه‌ى

هونەر له چاوه‌روانى، چاوه‌روانگراودا

له‌وانه‌يه بلین كه هونەر هه‌رچیه‌ك بیت، به‌هه‌رحال به‌شیکى پسپۆرى ئالوزو تايه‌ته ومانه‌وى و نه‌مانه‌وى ده‌بیت كه‌سێك له باره‌يه‌وه قسه بكات كه‌هونه‌رمه‌ند بیت. به شایه‌تى من و ئیوه‌ش، من هونه‌رمه‌ند نیم (نوسه‌ر). به‌لام ئه‌م قسانه‌ى كه لێره‌دا له باره‌ى هونه‌روه‌ ده‌يانكه‌م له‌و قسانه‌ين كه ئه‌م‌رۆ باون. به شى‌وه‌يه‌كى ناسیایى كه‌سانیک كه سه‌باره‌ت به‌ بابه‌تگه‌لیك باسه‌كه‌ن، ده‌بیت پسپۆریه‌كیان هه‌بیت. چهند زانستیك هه‌ن كه له كومه‌لگای ئیمه‌دا مه‌زلوومن، مه‌زلووم به‌ومانایه‌ى كه‌خاوه‌نیان نییه، هۆى ئه‌وه‌ش كه‌خاوه‌نیان نییه ئه‌وه‌يه كه ئاست و یاساكانیان دیار نین. به‌م پیه‌ و به‌هه‌ر حال قسه‌يه‌ك كه له باره‌ى هونه‌روه‌ ده‌يكه‌م، له‌م جۆره نییه. من لێره‌دا وهك پسپۆریك له كاری هونه‌ردا قسه ناکه‌م، به‌لكو وهك كه‌سێكى خاویارى زانیارى، یا یه‌كێك له خۆینه‌ره‌كاني ئه‌م سه‌رزه‌وبیه، كه ده‌توانیت له هه‌ر به‌شێكدا كه پسپۆرى هه‌يه، قسه بكات. له باره‌ى هونه‌روه‌ قسه ده‌كه‌م. به‌لام له پله و پایه‌ى خۆمدا. چونكه هونەر له‌هه‌مان كاتدا كه لایه‌نیكى تايه‌تى و پسپۆرى هه‌يه، لایه‌نیكى ته‌واو گشتى و مرۆپیشی هه‌يه. به پیه‌وانه‌ى هه‌ندیک له زانسته‌كان كه له چوارچۆه‌ى به‌ره‌تسكى پسپۆری خۆیاندا به ته‌واوى گریان كردوه و ئه‌وانى تر مافیان نییه قسه‌یان له باره‌وه بگه‌ن وهك: فیزیا، كیمیاو بركارى. لایه‌نى ئاراسته‌كراو و گوئیگرى هونەر، هه‌موو مرۆڤه‌كانن. له هه‌مان كاتیشدا خودى هونەر، ته‌كنیکیکیشه - به‌لام نهك ئه‌وه‌ى ته‌نها ته‌كنیکیک بیت - به‌هه‌ر حال ناسینی په‌یوه‌سته به‌ فیزیون و ناسینیكى تايه‌ته‌وه. به‌لام من وهك یه‌كێك له موخاته‌به‌كاني هونەر له سه‌رده‌مى خۆمدا قسه ده‌كه‌م و هه‌ر له‌م پیه‌گه‌یه‌شه‌وه‌يه كه

خورافه كان، نهریته وشك هه لاتووكان، كۆنه پهرستی و گه پانهوه بۆ نهریته كۆن و وه حشییبه سهره تاییه كانی لى هاتوو! له حالیکدا كه گه پانهوه بۆ خود به مانای گه پانهوه یه بۆ كه سایه تی خودو به مانای گه شانوهی ئهو رۆحه بنیاتنهر و چالاكیه كه له رابردودا، فهرهنگ، كۆمه لگا و شارستانیته تی بنیادنا، نهك به مانای گه پانهوه بۆ مهسهله مردوو و له ناوچووهدا كان به پیتی كات و پیتیستی. قهت! مه بهست ئه وه نییه كه مانا و سۆزو ههست و فكر و فلهسه فه كان له قوولایی زه مه نه وه دهر به یئین و ئه ورۆ له مۆزه خانه كان نیشانیان بدهین، به لكو ده بیته بهو شیوهی كه واقعیته و حه قیقه ت ده یانه و، بگه پیتی نه وه بۆ خود، واته بگه پیتی نه وه بۆ ئه وه كه سایه تییه نه ته وه یی وقه ومییه — به مانای قهومی و مرۆیی، نهك ره گه زی و خوینی و خاکی. واته له بهرامبهر هیژی بهها دهره کییه كان سه ره به خوینی مرۆیی به ده ستیئین. له هه مانا كاتدا، یه كێك له په یامه خیرا و ره سه نه كانی ئه مانه شه ر كرده له گه ل خۆرافه و كۆنیهی وه گه ل هه موو هۆكار گه لێكه كه میله تیک و روانینیك كویر و بی هیز و زه لیل ده كه ن وله دا هینان و نوێ گه ری و پیشكه وتن و ئالوگۆری به رده وام و ژیان رای ده وه ستیئین. له به ره شه وهی كه گه پانهوه بۆ كه سایه تی كۆلتوری به مانای گه پانهوه بۆ بۆچونه پهر پوته كۆنه كان نییه.

به لام ئه م پرسیاره دیته پیتش كه: ئه و كۆلتوری كه ده بیته بگه پیتی نه وه بۆ، ئه و كۆلتوری كه ده بیته بیناسین و زیندووی بکهینه وه و وهك رۆحیكی دا هینهر و بنیاتنهر له خۆماندا بی گه شیئینه وه، چییه؟ گه پانهوه بۆ "خۆمان" دروسته، به لام ئه و "خۆمان" ه کییه؟ وه لامی ئه م پرسیاره، مه سه له یه كه كه زۆر به خیرایی ده بی وه لام بدریته وه. ئه مه ئیدی دووباره وهك پرسیارێك ناکهینه وه. گه پانهوه بۆ "خۆمان"، گه پانهوه یه بۆ كه لتوری خۆمان، واته، ئیمه ئیستا ده بیته خۆمان بیناسین و به روانینیكی ئه مرۆیییه وه، ده ستبکه یین به لیکۆلینه وهی ورد و زانستی له ده قه كان و سه رمایه مرۆیی و زانستی و كۆلتورییه كان و یه كێك له م کارانه شه هونه ره. به پیتچه وانیهی داوهری ئه مرۆیی، كه له زهینی نه وه خه وتووهدا كه ماندا رهنگه دادهاته وه، ئیمه نهك ته نیا له رووی هونه ره وه له هه موو ره هه نده كانه وه بی هیز

نین ونهك ته نیا نابیت وهك مرۆفگه لیکى سه ره تایی له به رامبهر ده ركه وتنه ئه مرۆیییه كانی هونه ری پیشكه وتنووی دنیا بوه ستین، به لكو نه گه ر هونه ر به راستی له هه موو ره هه نده كانییه وه (هه موو دنیا وهه موو ره هه نده میژوو یییه كانی و رپه وه جۆرا و جۆره كان) وهك خوینهر و میژوو نووسیکی سه ره به خو و نهك له وه رگێرانگه لیکدا كه له میژووی هونه ر ده كرین، یا له به ره هه مگه لیک كه هونه ر مه نده رۆژئا واییه كان ده یان نووسن — كه له یۆنانه وه وه ریده گرن و به فهره نسی ته واوی ده كه ن — هه لسه نگیئین، ده بیئین كه ئیمه نهك ته نیا پیتچه یه كی زۆر بلن دمان له هونه ردا هیه، به لكو ئه وه شه ده خه مه روو كه چۆن ئه مرۆ هونه ری مۆدیرن، واته هونه رێك كه تاییه ته ندی سه دهی بیسته م و یه كه مین شه پۆل و ده ركه وتنی هونه ری سه به نییه، هونه رێكه كه به شیوه یه كی نوێ هه ولده دات تا خوێ له رۆحیكی هونه رییه وه نزیك بکاته وه، كه رۆحی بنه رته تی هونه ری رۆژه لاتی بوو.

دووه م ئه وهی كه مه سه له ی هونه ر، به پیتچه وانیهی رابردوو، یه كێك له لقه لاوه کییه كانی ژیا نی ئاسووده ی هه ندیک له چینه ئاسووده و ده وله مه نده كان نییه و به پیتچه وانیهی سه رده می رابردوو، ئه مرۆ جدیترین و پیتی سترین مه سه له ی مرۆییه كه له دنیا و له دنیا ی مۆدیرندا جی باسه و سه ره رای ئه وه شه، له چوارچوویهی به رته سکی كۆشكه ئه شرافیهییه كان و ژیا نی ده وله مه نده كان ده ره اتوو و چوو ته نا و ناخی خه لکه وه و گشتی تی په یدا كرده وه. به پیتچه وانیهی رابردوو، ده سه لاتی هونه ری نوێ به ده ستی ئه شرافیه ته وه نییه — وه كو ئه وهی كه له رابردودا هه بوو — به لكو له ده ستی رۆشنی ره ئازار چه شتوو و رۆشنه كانه وه یه. هونه ر به پیتچه وانیهی رابردوو ئامراز یكی كات راباردن و چیتیه خشین بۆ ژیا نه به رته سك و ئاسووده كان نییه، به لكو له پیتشه وهی فله سه فه ی ئه مرۆ به رپیدا ده روات و ته نانه ت زیاتر له ئه ندیشه ی ئه مرۆ شه نگا و هه لدینیتته وه. ناسینی هونه ر له رووی به رفرآوانی مرۆیییه وه كه هونه ر ئه مرۆ په یدا ی كرده وه و هه م له رووی په یامیكی جدی و زۆر بالا وه كه هونه ر ئه مرۆ خه ریکه په یدا ی ده كات، بۆ ئیمه، كه به سترا وه به هه ر میژوو و كه لتوو و سه رزه و ییه كه وه بین — به هه ر حال له م سه ده یه دا ده ژین — زه روورته تی هه یه.

له لایه کهوه، گه رانه وه بو خود و ناسینی خود، به مانای بهرتهسک بوونه وه و دیل بوون نییه له چوارچیوه کانی خوماندا. به لکو که سیک ده توانی (خوی) بناسی و له هه مان کاتدا، ده توانی (تهویر) یش بناسی. په ندیک هه یه که له باره ی زمانه وه دهوتریت و له باره شه وه راسته که ده لیت: که سیک ده توانی زمانه که ی بناسی که زمانیکی بیگانه بزانی. له باره ی هم مهسه له شه وه هه راسته: که سیک ده توانی که لتووو مه زهه ب و ره گز و زهوقی میژوویی خوی بناسی که حه تمن میژوو، مه زهه ب و زمانی تهوی تر بناسی. ته مه یه که هه مو هه ول و تامانجی تیمه هاوکات له گه ل تهوی که له هه مبه ر دۆزینه وه ی که سایه تی ون بوو و سپراوه ی خومانه، ناسینی رۆژتاواو شه پۆله نویسه کانی دنیای شه ورۆ و شارستانیه تی شه ورۆیشه. هه ر له بهر ته مه شه که هه ر که سه و که م و کورتی و ناتسه واوی ولادان و پووچی خوی ده خاته مل رۆژتاواو دواجا ر خومان ی لی بی بهری ده که یین! له حالیکدا که ته م مهسه له یه خراب ده رخراوه. کام رۆژتاواوی وه هایه که تیمه خوی رۆژتاواویمان وه رگرتوه؟! تهوی که تیمه ده یینین، له بهر خاتری لاسایی کردنه وه له رۆژتاوا نییه، به لکو له بهر خاتری لاسایی نه کردنه وه یه له رۆژتاوا، له بهر نه ناسینی رۆژتاوا یه. له بهر ته وه ی که ته گه ر لاسایی که ره وه یه کی به ئاگای رۆژتاوا ده بووین، ته گه ریش رۆژه لاتی نه بووینایه، لانیکه م شیوه رۆژتاوا یسه که ده بووین، لانیکه م شتیک ده بووین. له حالیکدا، که تیمه هیچ نین!

من تهو خالته ی که لی ره دا ده یانلیم، له سالی ۱۹۶۲دا له پینج کۆنفرانسدا که له کلینسایه که له پاریسدا گرتم، گوتوم من. یه کیک لهو کۆنفرانسانه ی که گرتم، تاییه ت به رۆحی نه ته وه ی ئیران بوو. یه کیان ژیا نی پیغه مبه ری ئیسلام بوو له ژیر ناونیشانی (ژن له چار و دلای موحه ممه ددا)، له وه لامی نو سه ری کی کاتولیکدا بوو که ژیا نی پیغه مبه ری به شیوه ی شانۆ ده ره ی تابوو. یه کیکی تریشیان تاییه ت بوو به (هونه ر له چاره روانی چاره روانکراودا، که ته م کۆنفرانسه دواتر له تاران به هوی به ریزیکه وه وه رگیزدرا، به لام له بهر چه ند هویک ناته واو بوو. له بهر ته وه ی که دواتر بیرورام گۆرا.

روانیم له باره ی هونه ره وه له م سالانه ی دواییدا له گه ل ته وه ی که له ویدا گوتبووم گۆرانی به سه ردا هات. ته گه ر چی تهو بابته و بوچوونانه ییش که له ویدا تاماژهم پیداون لی ره شدا ده یانلیم. ته لبه ته به گۆرانکاری له نمونه کانددا، که ده بی له گه ل کۆبوونه وه که دا بگوجین.

ته وه ی که حاشا هه لته گره ته وه یه که له م ناونیشانه وه واده رده که ویت که من ده مه وی بلیم هونه ر چه مکیکی (تاینی) یه و حه قیقه تیکی بالاو پیرۆزه که رزگار که ری مرۆقایه تیه هه ره وه ها په یامیکی میتافیزیکی وسه له سه د مرۆیی هه یه.

به لام مه زهه ب و هونه ر به لاریدا براون، تهویش نه که به هوی دوژمنه وه، له بهر ته وه ی که هیچ شتیک به هوی دوژمنه وه به لاریدا نابریت. دوژمن زیندوو که ره وه ی دوژمنه. به لکو ته وه ی که فکریک و مه زهه بیک له ناو ده بات، هاوری یان دوژمنیکه که له بهرگی دۆستدا خوی نیشانددا. هه مو مه زهه به کان له ناوه وه له ناو براون و له ناوه رۆکه وه په ریوت بوون. ده یینین ئیسلام له سه رده میکدا که رو به رووی قوره ییش وه ستابوو، له حالی گه شان وه و په ره سه ندن و به رز بوونه وه و ده سه لات و شانازیدا بوو، به لام کاتیک که بوونه موسولمان و جل و بهرگی هاوری و دوستیان له بهر، بووه شتیک تر و به گشتی ریره ویکی دژی پتوا. ته وه یه که مه سیحه ت، ئیسلام و تایینی یه هود، هیچ کاتیک به هوی دژبه رانه وه، له شه ر و پیکدادان و نالۆزییه کانددا، بی هیز نه بوون یا به لاریدا نه براون، به لکو بهو شیوه یه ی مه سیح ده لیت: زانایانی جووله که ن که تاینی جووله که یان به لاریدا بردوو و ده یینین که ((پاپ)) ییزمه تاینی مه سیحه تی به لاریدا بردوو و دشبیینین که هه ر خۆمانین تاینی ئیسلامان به لاریدا بردوو. هونه ریش نه ته فلاتوون و نه ته وانه بی هیزیان کردوو که دژی شیعو هونه رن، به لکو هونه ر هونه رمه نده گه وره کانی میژوو، هونه رمه نده گه وره کانی سه رده می تیمه به لاریاندا بردوو و بی نرخیان کردوو. هه ر مه زهه بیک دوا ی نشوستیه که ی و دوا ی ته وه ی که ریره وه که ی خوی به پیچه وانته ی ره وتی سه ره تای هه لده بزیتسه وه، به هوی که سانیکه وه زیندوو ده بیتسه وه که خودناگاییان هه یه و حه قیقه تی تهو مه زهه به ده زانن

ولادانه كانيان دياربكردوه ولهم دوو گروپه ش نين (نه كۆمهليتك كه باوهريان به شتى بى نرخ وله ناو چوو ههيه و نه شو گروپه نيوه رۆشنبرهش كه ههر ئهم شته بى نرخ و له ناوچوو هريان لاپهسهنده و دهليتن كه مەزهەب هەر ئەمەيه و دواتریش دژبهرينى، بهلكو كۆمهليتك خود ئاگای تهواون كه دهزانن شتيكى تر بووه و بووته شتيكى تر).
ئهم خودئاگاييه له شيوه فكريكى تر له هه موو مەزهەبه كاندا دەرده كه ویت و ئه ویش باوهر به رزگاربوونيكي رهها وشۆرشيگيرانه و له ناو بردنى گهندهلي و ستهم و لادانه لهم مەزهەبه دا. ئهم رزگاربوونه به ناوى (مسيانيزم) چاوه روانكراوه كه له بنه پره تدا بيريكي شۆرشيگيرانه، له ناكاودا سهر هه لده دات و دوا جار هه موو خو، ته لفين و غافل بوونه كان دەرده خات و ريگاي راسته قينه و دروستى ئهم مەزهەبه دەرده خات و هونه ر مەزهەب ده خاتوه سهر شو ريگا راسته، كه ريگاي يه كه مينيان بووه.

هونه ر ئيستا له وهها هه ل و مەر جيگدايه. له هه لومەر جيگدا كه خرابترين ئه ركه كان، ناپه سه ندرتين و دوزمنانه ترين په يامه كان له جيهاندا، ئه مرۆ دراونه ته ده ست هونه ر، له حا ليگدا په يامى هونه ر راست به پيچه وانهى ئه وه يه كه ئه مرۆ ده يكات. هه ميشه يش هه روا بووه. هه ميشه حه قيقه تيكي بالا و جوانييه كي بالا هه بوون كه خراب كه ليكيان لى وه رگيراه و ساخته كراون. به گوته ي مه وله وى (مه ولانا) ئه گه ر بيبنن كه پاره ي ساخته له بازاردا ره واجى هه يه، ده بى بزائن كه پاره كه ئالتوونه و پيشتر ره واجى هه بووه، له به ر ئه وه ي كه هيج كه س پاره ي ساخته دروستناكات. بهلكو پاره ي ئالتوونى ساخته دروستده كات. خودى ئهم ساخته يه، خودى ئه وه ي كه به هۆى ئايين و مەزهەب، به هۆى هونه رو فه لسه فه وه مرۆ غافل ده بيت، ده بى ئه و باوه رده مان تيدا به دييىنى كه ريگاي رابوون و خودئاگايى و ريگاي بنياتنه ريبى مرۆ هه ر ئه مه بووه. ئه گه ر حه قيقه تيكي (ئهم مه سه له يه زۆر گرنگه. ئه وه ي كه ئه مرۆ له نيوان من و هاوريكائم و ئه وانهى كه جياوازي فكريان له گه لندا هه يه، جيبى باسه) كه وته ده ست دوزمن و ئه گه ر حه قيقه تيكي خراب كه لكى لى وه رگيرا، ده بى ده ستى لى بشوين، يا به پيچه وانه وه، خه باتكردن به دژى ئهم خراب كه لك وه رگرته و چهك بوونى دوزمن له و

چه كه ي كه به ده ستيه پناوه، له وه دا يه كه ئيمه حه قيقه ته كه پياريزين و به رگرى لى بكه ين. ئه گه ر به ره لائى بكه ين، شو سه ركه وتوه و ئيمه ش شكستمان خواردوه. يه كيكي تر له و ريگايانه ي خراب كه لك وه رگرتن، كه له ميژوودا به زۆرى به ناوى مەزهەبه وه بووه و ئه مرۆ به ناوى هونه ره وه ئه نجامده درى ئه وه يه كه ئيمه ده بى ري ره وى حه قيقه تى هونه ر بناسين و بناسين و ئهم مه سه له يه زۆر گرنگه، له به ر ئه وه ي كه هونه رى هه موو سه رده مه كه ي ئيمه ي داگير كردوه - واته سه ده ي بيسته م -.

له ميژووى هونه ردا، شو مه سه له يه ي كه وهك به ستينى هونه ر باسى ليوه ده كريت، جوانييه. من ده مه وى بللم، كه ناساندنى جوانى وهك به ستين و بنه پره تى هونه ر، راست نييه، بهلكو وهك يه كيك له و جيگايانه يه، كه هونه ر ده بيت لييه وه تى بپه رى و بگاته قوناغيكى به رزتر. به لام ئه مرۆ بو باس له سه ر هونه ر، ده بى جوانى بحريره لاوه، چونكه ئه مرۆ هيج بابسه تيكي له مه سه له هونه رى، فه لسه فى و زانستيه كان، گرنگر و گوماناوى تر له حه قيقه تى جوانى نييه. جوانى به پيچه وانهى مه سه له ميتافيزيكي، مەزهەبى و نايينييه كان، شياوى ره تكدنه وه نييه - وهك شو مه سه لانهى كه كاتيك تيبان راده ميئن، ره تيان ده كه ينه وه - له به ر ئه وه ي كه هه يه. له به ر ئه وه ي كه هه موو مرۆ قايه تى له ژير كاريگه ريدان و هه موو كه سيكي هه ستى پيده كات و ئه گه ريش جياوازيهك هه يه، شووا له جو ره كانى جوانيديه. ئه گينا سه باره ت به جوانى له ژيانى مرۆ قدا چ له روانگه ي منه وه و چ له وه يدا كه سه يرى ده كه م، هيج كه سيكي ره تى ناكاته وه. له لايه كيشه وه ناچارم شيبكه مه وه و خو شى ناداته ده ست هيج شيكردنه وه يهك.

له سه رده مى ئه ره ستووه، به و شيوه ي كه ميژوو ده ليت، هه ولدراوه تا جوانى وهك بابه تيكي زانستى و فه لسه فى شيبكه نه وه و چوارچيوه كه ي ده ربخه ن، به لام هه مووى ئهم هه ولانه باتل بوون و تا ئيستاش به ناكامى ماونه ته وه. ئه لبته هه ر كه س و هه ر يه كيك لهم تيو ريبانه، كومه ليكي پيره ويان هه ن، به لام خودى ئه مه ش هه ر ئاماژه يه بو ئه وه ي كه ئهم باسه هيشتا نه گه يشتوه به جيبهك. من ناتوانم له باره ي به شه كانى

قوتابخانه هونرییه کان و به شه کانی ئەو تیۆرییه جیاوازانەوه قسه بکەم که بە درێژایی میژوو، لە قوتابخانه جیاوازه کاندایه باره ی جوانییه وه کراون، لە بهر ئەوهی مه جال نییه. بە دلنیا ییه وه (ناسینی جوانی و هونەر به ستراوه ته وه به ناسینی مرۆقه وه، به تایبه ته مه سه له ی هونەر زیاد له هه مووان و زیاد له هه می شه مش په یوه سه ته به رۆلی مرۆقه و ناسینی مرۆقه وه. من ته نانه ت له مه سه له ی فەرهنه نگ و شارستانیه تدا گو توومه که هه موو ئەو هه ولانه که بۆ په ره سه ندنی فەرهنه نگ و کامل بوون و به ییژ کردن ده درین به ناکامی ده میننوه، له بهر ئەوهی که سیك که ده بی ت له شارستانیه ت و له م قالبه فەرهنه گییانه دا بژیت، ناسراو نییه و پیوستییه کانیشی دیار نین و ئەوه ش مرۆقه. به تایبه ته هونەر زیاد له هه مووان پیوستی به ناسینی مرۆقه، له بهر ئەوهی که به زۆری، هونەر به شتیکی ده روونی واته سه د له سه د مرۆیی داده نین. ئەوانه ی که زۆر به ره سه ستانه (objective) بیره که نه وه، با وه ریان وایه که جوانی بریتییه له: حه قیقه تیك که به گونجان له "من" و شتی ده ره کی و کاریگه ری ده ره کی به دیدیت. به م پییه ده بینین که به ره سه ستیش نیوه یه کی ته وا و ده ره کی و نیوه یه کی سه ده سه د مرۆییه. به م پییه له باره ی هونەر و جوانییه وه ناتوانین به ته واوی قسه بکهین، مه گه ر ئەوهی که پیشتر له باره ی مرۆقه وه قسه یه ک بکهین.

بۆ چوونیک که من له باره ی مرۆقیکه وه که دیناسم هه مه، به جۆریکی جیاواز و ته نانه ت له روا له تدا، دژ به یه ک په سه ند ده کریت، ئەویش ئەوه یه که کاتیك ده لێین مرۆقه، له گه ل (به شه ر) دا جیاوازی هه یه، (به شه ر) کاتیك پیکهاتوو که له مه یون جیا بووه ته وه، له گه ل ئەوهی که کلکی که وتوو و له سه ر پییه کانی وه ستاوه بوو به (به شه ر). مرۆقی راسته قینه له حا لی بوون دایه، له حا لیکدا (به شه ر) بوونیک دیاری کرا وه که ده کری له باره یه وه با سه بکریت و پینج سه د هه زار سالی ش پی شینه ی هه یه. (به شه ر) ئەو حه قیقه ته نییه له حا لی بووندا، که له جۆری (به شه ر) دا، له حا لی به دی هاتن دایه. ئەو حه قیقه ته له تایبه ته ندییه کانی تره، که له قوولایی بنه ره ته کانه وه تا فه لسه فه مۆدیرنه کانی ئە ورۆ هه موو به شپوه و ده ربړینگه لیککی جۆرا و جۆری

عیرفانی، فه لسه فی یا ته نانه ت ماددی، قسه یان لیوه کردوو ه. ئەوه یه که (موجود) هه بوویه ک، به راده یه ک که له نا وه رۆکی سر و شته وه و به ته ندازه یه ک که له نا وه رۆکی کۆمه لگا و هۆزه که ی خۆی و به ته ندازه یه کی که له یاسا فیزیۆلۆژیکی و ماددییه کانی که حکوومه ت ده که ن به سه ر ئەم بوونه دا، جیا ده بیته وه، هه سه تی ته نیایی، هه سه تی ئازادی به گویره ی ئەم هه سه ته، دلە راوکی و هه ولدان بۆ دووباره په یوه سه ت بوونه وه به وهی که به هه ول له و پچراندن و تینویتی و پیوستییه هه می شه ییه و ئیراده ی هه لپژاردن و هه ولدان بۆ تی هینانه وهی ئەو که مایه تیانه ی که له و دنیا دا هه ستیان پی ده کات، به دیدین. به هه شتیك که من ده ناسم ١ بریتی بوو له شتیکی ده ره سه ت (subjective) و په یوه سه ته به خۆدی مرۆقی شه وه. له چیرۆکی خۆلقاندنی ئاده م دا — به و شپوهی که من تی ده گم — میژوو پشیل نا کری، میژوو سر و شتی نییه، بنه ره تیکی فه لسه فی ره مزیه که ده یه وی ریگای ئیستای مرۆقه و ئەو لوغزه شیکاته وه، که ئیجه ئیستا به ناوی مرۆقه وه ده ناسین. ئاده م واته (به شه ریته) واته مرۆقییه تی، به هه شت یانی چی؟ ئیستا مرۆقه گه لیک ده بینین که له به هه شتدان و هیشتا ده رنه کراون و هیشتا له به هه شتدان. کۆی له به هه شت دایه؟ ئەوهی که هه سه تده کات دنیا پره له نیعمه ت، دنیا پره له چیژ و هه سه ت به تیر و پری و رازی بوون و ته واوی ده کات. ئەو که سه ی که له وینا کردنی ئەوهی که چهند سالی تر مومکینه په رله مان یاسایه ک په سه ند بکات که ٢٥ تمه ن به مووچه که ی زیاد بکریت و هه ر له ئیستا وه خۆش حاله، ئەوا له به هه شتدایه. ئەو هیشتا نه هاتوو ته ده ره وه (له به هه شت). که سیك که ئەو میوه یاسا غه ی نه خواردوو که خوا گو توویه تی (نه یخۆی) ئاسووده و خۆشه خته. مه گه ر ئەو میوه یاسا غه چییه؟ ته ورات و قورئان هه ردوک ده لێن (بینایی و خود ئاگایی) من مرۆقه گه لیک ده ناسم که له بالا ترین ژوو ره کانی به هه شتدان. ئیجه مرۆقه گه لیککی به هه شتی ده ناسین، مرۆقه گه لیک که چیژ له م دنیا یه و ده رده گرن (مرۆقه گه لیک که ده بینن ماستی تازه ی مه ر هاتوو و هه سه ت به چیژ ده که ن و هه ر له ویشه وه هه سه ت به به هار ده که ن!) به لام به هه شتیك که به ته واوی (ئایدیالیستی و ده ره سه ته) ئەویش ئەوه یه که ئیستا شتیك نییه، به لام له وه بیر هینانه وه و گێرانه وهی

ئەو داستانەى كە لە ھەژدە ساڵ لەمەو بەر لە ميواندارىيە كدا ھەيانبوو و تىيدا خانم خۆرشتى فسسجانى {خواردنىكى ئىرانىيە كە بە گوێزى ھاراپوھ دروستدەكرى} دروستكردبوو، كە مرۆڤ خەريك بوو پەنجەكانى بخوات. ئىستا دەپھەوى پەنجەكانى بخوات! -چىژى وەبىر ھىنانەوھى ئەو بىرەوھىيە - ... و ديارنىيە لە ھەلگەوتىكدا كە لەو ھالدا بوو، لەوانەيە خۆى و ھەرچىيەك كە لە پىشى بوو، دەبخوارد؟

ھىنرى لوفور دەليت: مرۆڤەكان دوو جۆرن: ھەندىكيان مرۆڤگەلىكى بەرھەستن (عەينى)، سەد لەسەد واقع بين، رىك و پىك و ورد، كە ھىچ دەردىكى بى ھۆيان نىيە و سەراپا ئاوەزن. بەلام كام ئاوەز؟ ئاوەزىك كە حوكم بە سەر دىناى ماددىدا دەكات. من يەكىك لەم مرۆڤانەم چەند ساڵ لە مەو بەر دىت، كاتىك كە لە رىستورانىكدا بووم و خەريك بووم رۆژنامەى (لۆمۆند) م دەخويندەوھ. سەروتار، لىكدانەوھىيىكى قوولبسو لەبارەى بۆلىقىاوە. كودەتايەك لەوى كرابوو. لەو كاتەدا كە من سەروتارەكەم دەخويندەوھ، ئەو ھاوړىيە لە گەل ئەوھى كە نانى دەخوارد، سەرى دانەواندبوو كە لەژىر رۆژنامەكەوھ، لاپەرى سىيەم بخوينتەوھ، كە لە لايەك لە لايەكانى رۆژنامەكەوھ دەراتبوو. من سەرنج نەدابوو. گوتم: كام لاپەره دەخوينىيەوھ؟ وتى لاپەرى سىيەم. لاپەرى سىيەم لاپەرى ئابوورىيە. واتە لاپەرىيەك كە ھەموو رۆژنىك لىستى نرخی ئۆتۆمبىل و شەكەكان و ھەروھە سەركەوتن و دابەزىنى شەكەكان، دەنووسى. ئەم لاپەرىيە بۆ بازرگان و سەرمایەدارە گەورەكانە. لى پرىسەم: تۆ ئىشت چىيە، كە ئەم سەروتارە دەخوينىيەوھ؟ خەلكى بۆلىقىاى؟ گوتم نا، من سىياسەتمەدار نىم، خويندكارىكى ئىرانىم، خەلكى مەشھەد. گوتم: ئىوھ چ دەكەن؟ گوتمى: من خويندكارىكى ئىسرائىلىم و مانگى ۶۰۰ فرانك وەردەگرم و ژيان دەكەم. گوتم: چت بەو شەكەنەيە؟ ئەوانە ھەرچى ھەن با بن، گرانى و ھەرزانى فرانك، پىوھندىان بە ئىمەوھ نىيە. گوتمى: تۆ كە خەلكى گۆشەيەكى ترى دىناى و سىياسەتمەدارىش نى، دەتەوى بزانى چى لە بۆلىقىا دەگوزەرى، بەلام من بە ھەر حال مرۆڤىكم و خەرىكم بەم شەسەد فرانك لىرە دەژىم. ئەم بەرزى و نزمىيەى فرانك، لىرە و دۆلار لەم ژيانە

۶۰۰ فرانكىيەى مندا، كارىگەريان ھەيە: جگەرە دەكړم. ئەگەر بەھى فرانك بىتە خواروھ، دوو فرانك دەبىتە دوو و نىو. نان دەخۆم، ئەگەر ھەل و مەرجى فرانك، بەو شىوھەي كە من بە دوايەوھم بىت، سالىك كە تىبەپرئ - واتە سالىكى تر - پىنج سەنت بەبلىتەكەوھ زىاد دەبىت و ئەمانە ھەموويان كارىگەرى بەرھەستىان ھەيە، لە سەر ژيانان. بەلام ئەوھى كە تۆ دەتەوى بەھىچ شىوھەك كارىگەرىيەكى ئەوتۆى نىيە. من تىدا مام! ماوھەيەك سەرى يەكترمان كرد و لە چاوى يەكترىدا ھەستماندەكرد كە چەندە بەلامى يەكترەوھ دەبەنگىن!

بە گوتمى ھىنرى لوفور، سى سەرچاوە لە مرۆڤدا ھەن، يەكىك عەقل و يەكىك دەرگە و ئەوى تر بىر كەردنەوھەيە. شتىك ھەيە و ئەويش تىگەيشتنى منە، لە رەگەزى پەسەندكردن و ناسىنى منە. عەقل بەم شىوھە دەليت: (ھەستى من و ھەسا دەليت). مەگەر وھانىيە؟ عەقلەكان جىاوازن و ھەر كەسەو لە سەر بنەماى رەگەزىكى عەقلى كە ھەيەتى، دىنا دەبىنى و تەنانەت شتە ماددىيەكان و رەنگەكانىش. بە دلىيايەوھ لە روانىنى عەقلىكەوھ كە لە گەل عەقلىكى تردا نزيكايەتيان نىيە، رەنگىكىش لە گەل ئەو رەنگەكى كە ئەوى تر دەبىنى، گونجانى نىيە. جىهان بەو شىوھە كە لە راستىدا ھەيە نايىنين، بەلكو بەو شىوھە دەبىنين، كە لە راستىدا ھەيە. ئەم پىويستىيە كە بەشىك لە زاتى مرۆڤە، لە فەلسەفەى خۆلقاندىنى ئادەمدا زۆر جىوان و ورد شىكراوھتەوھ: ئەو ئادەمەى كە ھەموو شتىكى ھەبوو، تىر بوو و ھىچ پىويستى و دەردىكى ھەست پىنەكردووھ و ھەموو چىژەكان و ھەموو نىعمەتەكانىش لە بەر دەستىدا بوون! گوتمىان (لەو ميوھەيە مەخۇ) بەلام شەيتان ھەلىخەلەتاند و چوو ميوھەكى خوارد و يەكەمىن رەنگدانەوھەيەكىش كە تىيدا پەيدا بوو، تەواو ئاشكرايە. ئەو درەختە چىيە؟ لە خۆرا راقەكارە ئىسرائىلى و ئىسلامىيەكان ھەلەدەدەن كە جۆرەكەى دىارىيەكەن، كە ترى يا گەم يا شتىكى تر بوو! ئەوھ ئاشكرايە، كە لە قورئاندا دەليت: لە دواى ئەوھى كە ميوھەكى خوارد خودا ھات بۆ لايان، دىتى كە بن، بانگى كردن، دىتى كە نايەن، گوتمىان كە ئىمە لە رووتىي خۆمان شەرمان ھەيە.

خودا تیگه‌یشت که لهو دره‌خته‌یان خواردوو. واته پِیشت روتی خۆیان و په‌ستییان وه‌ل و مهرجی خۆیان _ که چۆن _ هه‌ست پِی نه‌ده‌کرد و هه‌ر له به‌ر نه‌مه‌ش بوو که خۆشبه‌خت و له به‌هه‌شتدا بوون. ئەم میوه‌یه له ته‌وراتدا، راست وراشکاو به‌ میوه‌ی بینایی و ئاگایی ناوی لێنراوه، هه‌ر به‌م راشکاو‌یه‌ش له قورئاندا هه‌یه و ته‌واو له ده‌قه‌که‌وه دیاره. له گه‌ل ئەوه‌ی که ئەم میوه‌ یاساغه له گه‌رووی ئاده‌م چوه‌ خوار، به‌هه‌شت له‌چاویدا و له‌هه‌ستیدا گۆرا بۆ دنیا‌یه‌کی خاکی و پرله‌ په‌نج، که که‌متر له مرۆڤ و نیازی مرۆڤ بوو. ئەم مانای تیکشکان و دابه‌زینه. به‌هه‌شتی عه‌ده‌ن له سه‌ر رووی زه‌وی بووه و نه‌مه‌ش زه‌وییه و ئیستا و هه‌میشه‌ش ده‌بینین که مرۆڤه‌کان، به‌و راده‌یه‌ی که میوه‌ی زۆرتریان خواردوو، خۆیان زۆرت‌تر له زه‌ویدا، له ته‌نگانه و که‌مایه‌سی و ره‌نجدا هه‌ستپێده‌که‌ن و به‌و راده‌یه‌ش که که‌متریان خواردوو، نارامی زیاتریان هه‌یه و له چێژه‌کان زیاتر چێژ وهرده‌گرن و تیر ده‌بن و نیازه‌کانیشیان به‌ زوویی به‌رهه‌ف ده‌بن! ئەو پِیوستیه‌ی بوو که نه‌گه‌ر هه‌مووی بوون له به‌ر ده‌ستی برسیته‌ی وتینووتی ئەودا دانبریت، له گه‌ل ئەوه‌شدا هه‌ر هه‌ست به‌ برسیته‌ی ده‌کات.

یه‌کێک له خزمه‌کانمان نه‌خۆش که‌وتبوو. ده‌یگوت: له‌ چاویان بردووم. گوتم: بۆچی؟ تیگه‌یشتم که شه‌ش مانگ پِیش دامه‌زرا‌بوو و مانگانه‌که‌ی مانگی ۲۷۸ ته‌ن بوو. یه‌کراست هاتبووه‌وه و دراوسی و خزمه‌کان له‌ چاویان بردبوو! که‌سیک که هه‌ستیکی وه‌های هه‌یه، چهنده دنیا به‌ پِری ده‌بینی و تا چ ئاستیک نیازه‌کانی به‌رهه‌فن. ئەمه‌یه که ده‌لێن "له به‌هه‌شتدا، به‌یه‌ک سه‌له‌وات هه‌رچی بویت دیته‌ ده‌ستی". نایا له‌مه‌ ساده‌تر ده‌بیته و قسه‌ی له‌مه راست‌تریش هه‌یه؟ میوه‌یه‌ک که ئەم ئاده‌مه خواردوو‌یه‌تی (ئەم میوه‌یه یه‌کجار نه‌خوراوه، مرۆڤ به‌رده‌وام له‌ حالێ خوارنیدیایه) بۆچی یاساغه؟ چونکه ئاده‌م له‌و ئاسووده‌یی و تپیری و خۆشگوزه‌رانییه‌ی ده‌که‌ویت و له دنیا‌دا هه‌ست به‌که‌می ده‌کات و دیواره‌کانی بوون به‌رووی رۆحیدا به‌ ته‌نگی هه‌ستپێده‌کات و ره‌نجده‌بات. ئەم دنیا‌یه، به‌ئه‌ندازه‌ی پِیوست مادده‌ی نییه که بۆ هه‌میشه رازیبکه‌ن، هه‌میشه له‌ حالێ رۆیشتن، له‌ حالێ هه‌ول و کوشش و له‌ حالێ کار و چاره‌روانی‌دا به‌ تیر

نابیت و هه‌ر که‌سیک که له‌و میوه‌یه ده‌خوات و ده‌گات به‌ خودئاگایی زیاتر، پِیوستی زیاتر هه‌ستپێده‌کات و هه‌له‌چوونیش واته ئەمه. چ که‌سیک هه‌له‌ده‌چیت؟ خود ئاگا هه‌له‌ده‌چیت، هه‌له‌چوون له به‌رانبه‌ر ئیراده‌ی خواوه‌ند. ئیراده‌ی خواوه‌ند چیه‌یه؟ ئیراده‌ی خواوه‌ند یاسا گه‌لێکن که له میژوودا هه‌ن، ئیراده‌ی خواوه‌ند یاساگه‌لێکن که له سروشتدا هه‌ن، ئیراده‌ی خواوه‌ند یاساگه‌لێکن که له خپل و کۆمه‌لگای مرۆپیدا هه‌ن، یاساگه‌لێکن که له فیزیۆلۆژی مندا، وه‌ک مرۆڤیک وه‌ک بوونه‌وه‌ریکی زیندوو له‌م جیهانه‌دا هه‌ن. که‌واته ئیراده‌ی خواوه‌ند که پیمان ده‌لی (له‌و میوه‌یه مه‌خۆ) واته له‌م چوار شوپین و چوار جه‌برو چوار زنجیره‌دا، بمێننه‌وه. مرۆڤیک که ده‌گات به‌ خودئاگایی، له جه‌بری سروشت و میژوو، کۆمه‌لگا و خۆی ئازاد ده‌بیته، و نه‌مه‌ش هه‌ر شه‌وه‌یه که هه‌یگل ده‌لیته: ئیراده‌ی ره‌هاو ئازاد له یه‌که‌مین به‌ند. ئەم قسه‌یه‌ی "هه‌یگل" ه، که به‌شیک بووه له‌عیرفانی ئیمه و هه‌ر ئەم قسه‌یه‌ی "هه‌یگل" ه که‌مه‌زه‌به‌که‌ی ئیمه ده‌لیته: به‌ره‌و لای خودا ده‌گه‌رینه‌وه. هه‌ر ئەم قسه‌یه‌شه که‌مه‌زه‌به‌که‌مان ده‌لیته: مرۆڤم له شیوه‌ی خۆمدا خۆلقاند و ده‌لیته: کردمه جینشینی خۆم له سه‌ر زه‌وی). واته ئەم مرۆڤه، له هه‌وله‌کانی خۆیدا، له‌به‌ندی سروشت و یاساگه‌لێک که سروشت بۆ پیکهاته‌که‌ی ده‌خۆلقینی و ده‌یاخاته ناو پیکهاته‌که‌یه‌وه و له‌ حاله‌دا مرۆڤ ئیدی گیانله‌به‌ریک و گیایه‌که هه‌روه‌ها له زیندانی میژوو (به‌و شیوه‌ی که هه‌ستتۆریزم ده‌لیته: واته هه‌ر که‌سیک به‌ره‌می میژووی خۆیه‌تی) ئازاد ده‌بیته. هه‌روه‌ها تیزی زیندانی یاساکان و نه‌ریته کۆمه‌لایه‌تییه‌کان نیشاندده‌ن که هه‌موو مرۆڤه‌کان به‌ره‌می هه‌ل و مه‌رجی کۆمه‌لایه‌تی و یاساکان و پِیوه‌ندییه کۆمه‌لایه‌تییه‌کانی خۆیان، بێجگه له‌و مرۆڤه‌ی که خه‌ریکه به‌ خۆدئاگایی ده‌گات و له زیندانی خۆی و جیهانه‌ ماددییه‌که‌ی - واته به‌هه‌شتی - خۆی رزگار ده‌بیته. ئەم مرۆڤه به‌و ئەندازه‌ی که به‌خود ئاگایی ده‌گات ئازاد ده‌بیته و ده‌بینین که ئەم مرۆڤه‌گات.

ده‌بینین که ئیمه خه‌ریکه له ریگه‌ی ته‌کنیکه‌وه له جه‌بری چوارده‌ور رزگارمان ده‌بی. به‌ هۆی ناسینی کومه‌لناسی، خۆمان له یاسا کۆمه‌لایه‌تییه‌کان سه‌ربه‌خۆ

دهكەين و بهسەر كۆمەلگادا زالدەبين. مرۆڤى ئەمىرۆ كۆمەلگاكەى دەگۆرپىت و بنىياتى دەنيتتەوه، له حالتيكدا كه مرۆڤى رابردوو، بهو شىوئەيهى كه خپل و كۆمەلەكەى دەيههويست بنىاتدەنرا. ههچكەس له خپلدا بهم حالتهى خودئاگايى نهگەيشتوو كه بتوانى نەريته كۆمەلەتەيهكانى بگۆرپىت، مەزەبهكەى بگۆرپىت و له پىئوئەندىيه كۆمەلەتەيهكان و ژياندا گۆران بەدەيبىنى. وەها ناكات، له بەر ئەوهى كه (من) بوونى نىيه، مرۆڤى ئازاد و رەها بوونى نىيه.

من، مرۆڤتيك كه دىلى خۆيهتى، واتە تهواوى رەمەكهكان (غەريزهكان)، تهواوى ئەو ئارەزووانەى كه بۆ دريژدەدانى ژيان، سروشت له منيدا پىكەهينان و ئىرادەى منيان له داوى ئەم جەبراندا بەند كەردوو له خۆم دوور دەكهسەوه دواتر ئەو مرۆڤه، واتە ئەو خودئاگاييه رەهايه، واتە ئەو ئىرادەى هەلبژاردنه، له خودا نزيكدهبيتەوه. نزيكدهبيتەوه له (بوونه خودا). ئەو مرۆڤهيه، كه بهو رادەيهى به خودئاگايى دەگات، ئازادى هەستىدەكات، جيايى هەستىدەكات و دەگات به تەنيايى. ئەم مرۆڤه تەنيايهيه كه جيهان به كەم دەبينىت و ئەو تەنيايهيه كه شلەژانى تيدا بەديديت و ئەو تەنيايهيه كه نيازە زەمىنييهكان و سفرەى سروشتى، نيازەكانى تير ناكات.

مرۆڤ قەت بەرهو بپرهنگى ناروات و ناييت ئارەزووش بكات كه بگات بهبى رەنگى. بى رەنگى واتە مەرگ، واتە بوون به گيا. مرۆڤ دەبيت ئارەزوو بكات كه رەنجە گەورەتر و بالاترەكان هەستىدەكات. چ كهسيك زياتر شلەژان وتينوئيتى هەيه؟ ئەك هەر كهسيك كه زۆرتري هەيه يا كەمتر. ئەمە جىگەى باس نىيه، بەلكو هەر كهسيك كه زۆرترو بالاتر پىويستى پىيهتى، زياتر پىشەپەشكاو و ئازارچەشتوو دەبيت. له كۆنفرانسى مرۆڤناسيدا كه له بەلجىكا بەرپۆه چوو، خالى كۆكى نيتوان هەموو كۆمەلناسەكان ئەوه بوو، كه سەدهى بيستمە ناو بنين (سەدهى شلەژان وبى ئارامى). بۆچى؟ هەموو ئەو هۆكارە جياوازانهى كه من له بەستينەكان و له بۆنە جياوازهكاندا ليرە باسكردن، هەن، بەلام ئەمە رەتتەكرتتەوه كه مرۆڤى ئەمىرۆ ئاگاييهكى زياترى هەيه و خود ئاگاترە له مرۆڤى رابردوو.

به وتەى دۆركايم، له مرۆڤى ئەمىرۆدا (من) بەدى هاتوو، واتە تاك لەودا هاتوو تە بوون. مرۆڤى رابردوو خانەيهك بوو له پەيكەرى كۆمەلگا، مرۆڤى رابردوو بوونەورپىكى زىندوو بوو له هەناوى كۆمەلگا و شيرەى ژيان و سروشتى تيدا دەگەرا. به هۆى ئەو شيرەوه بوو كه گەشەى دەكرد و پەروەردە و هيمن و ئازارم و رىك و پىك دەبوو. بەلام مرۆڤى ئەمىرۆ تەنيايه، واتە چى؟ واتە له حالى ئەوهشدا كه له ناو هەموواندايه، تەنيايه. ئەم مرۆڤه پىويستى به چىيه؟ پىويستى بهوهيه كه پىويستىيهكەى تير دەكات، واتە ديارىدەكات كه دەبيت هەبيت، بەلام نىيه. ئەم نيازە بەردەوام لەودا زياتر دەبيت. بهو رادەيهى كه به ئاگايى و خودئاگايى و جيهان ئاگايى زياتر دەگات و سەربه خۆ دەبيت و هەستدەكات كه سروشت مالىكە و تيدا له گەل گيا و گيانلەبەردا هارپلەيه، بۆيه هەست به كەمايهسى دەكات و نيازى ئەوهشى لا پەيدا دەبيت كه جيهان هەستىدەكات. هەرچى مرۆڤ تەنھاتر دەبيت، له خۆيدا زياتر نامۆيى هەستىدەكات. ئەوهى كه كامۆ دەليت (بىگانە)، مرۆڤى ئەمىرۆيه كه له گەل هەموو شتىكدا بىگانە دەبيت و ئەم بىگانەيه زياتر له هەموو كاتىك هەست به پىئوئەندى و ئاشنايى دەكات و پىويستى به ئاشنايى و خزمایەتى هەيه و جيهان زياتر له هەموو كاتىكى تر له گەلیدا بىگانەيه. ئەو لەناو خۆيدا و له بىركردنەوه قوولەكانى خۆيدا هەستدەكات. هەستەكەى ئەو كاتىك لەم جيهاندا بەردەوام دەبيت و به جىگايەك دەگات، كه ئيتىر سنوورى بوون تهواو دەبيت و بوون به كۆتا دەگات، بەلام هەستەكەى ئەو هەروا بەردەوامە. ئەوهى كه هەيه، له گەل پىداويستىيه مەعنەوييهكانى و ئەوانەشى كه له سەرووى خۆيهوهن هەلدەسەنگىنى و دەبينى كه كەم دەهينى و دواجار هەست به غوربەت دەكات. ئەم كيشەى غوربەتە، كه هەم سارتەرو هەم كامۆ و هەم ياسپىرس قسەيان لەبارەوه كەردوو، كيشەيهكى ميتافىزىكى نىيه. ليرەدا هونەر دىتتە بوون. زانست هەولئى مرۆڤه بۆ ئاگا بوون لەوهى كەى هەيه. تەكنىك و سەنەت برىتين له: ئامرازى هەولئى فەكرى مرۆڤ بۆ بوون به خاوەنى هەرچى زۆرتري ئەوهى كه هەيه. بەلام هونەر برىتتەيه له: هەولئى مرۆڤ بۆ بوون به خاوەنى ئەوهى كه دەبى هەبى، بەلام نىيه. بەم پىيه، مرۆڤ

که هست به تهنایی خۆی دهکات، به هۆی هونەر وه دهیهوی رنگی ناشنایی لهم زهوی و ناسمانه یا ئەو شتانه بدات که له گه‌لیدا ناگوخین، یا له گه‌لیدا بێگانهن، بۆتهوی ده‌ریکان بکات. بهم پێیه کاریکی هونەر ئەوهیه که له دواي ئەوهی که مرۆڤ به ئاگاییه کی مرۆڤی زیاتره وه، له سروشت هه‌لات و سروشتی له گه‌ل خۆیدا به بێگانه دیت و خۆی له سروشتدا به غه‌ریب دی، دیتته یارمه‌تی تا هه‌ستی غوربه‌تی تیدا به‌یئیتته خوارێ. چۆن؟ مرۆڤ دیواری ئەم زیندانه به شیوه‌ی ئەو ماله ده‌رازیئیتته وه، که ئاره‌زوو ده‌کات هه‌ییت، به‌لام نییه. ئەم شتانه، ئەم ناسمانه و ئەم ئەستیره و کێوانه ده‌ک ناکات. ئەو له نیو ته‌واوی ئەم شته بێگیان و کوێرانه‌دا، به‌ته‌نایی ماوه‌ته وه. هونەر هه‌موو ئەم شتانه والی ده‌کات که هه‌ستیانی بکری. شیعری ئیمه، نمونه‌یه کی ته‌واوه، زۆربه‌ی شیعره‌کانی ئیمه کاریان ئەوهیه که شاعیری ته‌نیا بجه‌نه ناو کۆمه‌له وه. ئەو تاکه‌ی که ته‌نیا به مۆمیک، پیکه‌وه هه‌لکردن و هاو‌ره‌گه‌زی په‌یدا ده‌کات. هونەر مۆم ده‌گۆریت بۆ ناشنایه که ون بوونی ئەو هه‌ستپیده‌کات. هونەر هه‌لاتنی خۆر وه‌ک سوورانی زهوی و ناسمان که خۆر تیی‌دا ده‌رده‌که‌وت و هه‌سفناکات - که نیازی ئەو به‌دی ناهینێ - به‌لکو وه‌ک په‌یامیکی ناشنا که له رۆژه‌لاته وه دیت وه‌سفیده‌کات. لهم فیله هونەر مه‌ندانه‌یه‌دا، هه‌ستی بێگانه‌یی و دووری له شته‌کانی سروشت، داده‌به‌زیت. هونەر کاریکی تر که ده‌یکات، پیکه‌هێنان و خۆلقاندنی شتی که که لهم ژیان و سروشته‌دا نییه. به‌لام من پێویستمه که هه‌ییت.

هونەری کۆن، له ناستی لاسایی کردنه‌وی سروشتدا هیل‌رابووه وه. به‌و شیوه‌یه‌ی که ئەفلاتون گوتبووی، هونەر لاسایی کردنه‌وی سروشته. ئەگەر هونەر لاسایی سروشته، قسه‌که‌ی ئەفلاتون راسته: که‌واته هونەر یارییه، فیل و درۆیه، له به‌ر ئەوه‌ی کاتی که مرۆڤ شته راسته‌قینه‌کانی له‌به‌ر ده‌ستدان چ پێویستی به‌وه‌یه که ناره‌سه‌نه‌که‌یان دروستبکات. خۆ ئەگەر ئەمه بکات! ئەوا ئەم مرۆڤه تیکه‌لی کردووه. کاتی که ناو هه‌یه، ئیدی ساخته‌که‌ی بۆ چیه‌یه؟ ئەفلاتون راست ده‌لی هونەر یارییه و بێ سووده. به‌لام من راست به‌ پێچه‌وانه‌ی تیده‌گه‌م. هونەر راست

لاسایی ئەو شتانه‌یه که له‌سه‌رووی هه‌سته‌وه‌ن، میتافیزیکه. تا سروشت له‌سه‌ر شیوه‌ی ئەو برازیئیتته وه، یان له‌سروشتدا ئەوه دروستبکات که ده‌یه‌وی، به‌لام ده‌ستی ناکه‌وی. دواجار هه‌ستی پێویستی مرۆڤ و نا‌ئارامیه‌که‌ی و ته‌نیا‌یه‌که‌ی و مه‌زنتر له هه‌مووان، پێویستی به‌ کاملبونه‌که‌ی واته دوور که‌وته‌وه له‌ کۆت و به‌نده ماددیه هه‌ستی‌کراوه‌کان، به‌دیئینی.

ئەوه‌یه که‌هونەر ئەو ئەمانه‌یه‌یه که خوا داویه‌تی به‌ مرۆڤ. دای به هه‌موو زهوی و ناسمان و کێو و ده‌ریا‌کان، به‌لام هه‌چ‌کامیان هه‌لیاننه‌گرت. مه‌به‌ست ئەوه نییه که وه‌ستا و وتی ئەی (کێو ناسمان، ئایا ده‌تانه‌وی؟) دواتر گوتیان نه‌خێر و پاشان مرۆڤ هه‌لی‌گرت! به‌لکو واته، کێو و ده‌ریا خاوه‌نی توانای دا‌هینان و هه‌ستی ئاگایی نین و پێویستیان نییه به‌ زیاتره‌وه‌ی که هه‌یه و ناتوانن هه‌ستیش بکه‌ن. نه‌ پێویستیان پێه‌تی، نه‌ په‌رۆشن، نه‌ ده‌رده‌م‌ندن و نه‌ ده‌توانن دا‌به‌هینن. ئەوه مرۆڤه که هه‌لی ده‌گری. چ شتی که لیهاتوویه‌ک که ده‌توانیت هه‌ستی‌بکات و ده‌توانیت هه‌لی‌بژیریت و ده‌توانیت بیخولقینیت. ئەمه‌یه که گوتمان هونەر ده‌رکه‌وتنی ده‌سه‌لاتی خۆلقاندنی مرۆڤه له‌ تیه‌نانه‌وه و رازاندنه‌وه و به‌رده‌وامی بوون.

(بوون) مه‌به‌ست له هه‌موو شتی که، هه‌م بوونی سروشتی، هه‌م بوونی ژیا‌نی کۆمه‌لایه‌تی و هه‌م بوونی ئەندامی و هه‌م بوونی ناست و سنووری مرۆییمان. هونەر ده‌رکه‌وتنی خۆلقینه‌ری مرۆڤه لهم به‌رده‌وامی بوونه‌دا - که ده‌رکه‌وتنی خۆلقینه‌ری خودایه - تا سروشت و بوون به‌و شیوه‌ی که ده‌خا‌زیت و نین، برازیئیتته وه، یا ئەوه‌ی که ده‌یه‌وی و نییه، دروستبکات. ئەمه‌یه که هونەر، به‌و شیوه‌یه‌ی که هه‌گه‌ل ده‌لی به‌ درزیایی میژوو، خه‌ریکه له به‌ره‌هه‌ستییه‌ت و ماددیه‌ته‌وه به‌ره‌و ده‌ره‌ستی و به‌ره‌و ماقوول بوون، عه‌ق‌لی بوون و زه‌ینییه‌ت، هه‌نگاو ده‌نی و به‌ره‌و کاملبوون ده‌چی. مه‌به‌ست له زه‌ینییه‌ت (ده‌ره‌ستی بوون) ئەو ئایدیالیزمه بۆرژوازییه نییه که له زه‌ینی ئیمه‌دایه و هه‌مووش مه‌حکوومی ده‌که‌ین و کاری‌کیشمان به‌ فله‌سه‌فه‌که‌یه‌وه نییه. ئەو ده‌لی (هه‌گه‌ل) که دنیای بوون سه‌ره‌تا رۆحیکی موتله‌قی ناخودئاگا بوو، پاشان چووه ناو سروشته‌وه. دواتر ئەو رۆحه کاملتر بوو، تا گه‌یشت به‌ مرۆڤ. دواتر

مرۆڤ خەریکه به خودناگایی دهگات و هەرچی زیاتر بهم خودناگاییه دهگات، دهتوانیت ههست به شته موجههدهدهکان بکات و خۆبشی ههستیپیکات، چونکه خۆبشی موجههدهده. هونەر واته بوون به موجههده و ههستیپیکردنی، واته گهیشتنی ئه و رۆحه رهها و ناخودناگاییه مرۆڤ به خودناگایی، واته خودا ناسین. دهبینین وههاسه. له نمونهکانی خۆماندا چا و له(مهنوچهری - فهرۆخی و روودهکی) بکهن: ئارهزوویان، ژیاپیان، ئایدیالیان و نیازهکانیان، ههموو بهرههست و مادی و مهووجودن. هۆی ئه مه چییه؟ هۆی ئه مه نهبوونی ئه و شتهیه که ههیه، له حالیکدا دهردی مهولهوی نهبوونی ئه و شتهیه که نییه:

گفتند: یافت می نشود جستایم ما گفت: انکه یافت می نشود ام ارزوست
هونەر درێژهی ئه وهیه، سه نهعت درێژهی ئه مهیه. سه نهعت ههولدهدهات تا مرۆڤ بگهیه نیت به و شتهی که له سروشتدا ههیه و دهستی مرۆڤی ناگاتی. راست به پیچه وانهوه، له هونەر دا - به و جۆرهی که گوتمان - مرۆڤ به دواي ئه و شتهدا دهگه پڕی که نییه. دلاره و کیش لیره وه سه رهه لدهدهات و ئه و شکستهی که سارته ره له کتیبی (ئه ده بیات چییه؟) دا باسی لیه دهکات ئه مهیه: که ئه گهر شیعر په یامی هه بی شکستی خواردوو، چونکه هەرچی ههولدهدهات و هەرچی دروستدهکات و هەرچی زیاتر به ره و کاملتر بوون ده پرات، ههسته دهکات که لیتی دوورکه وتوو ته وه. له بنه پرتیشدا، مه کینهی کاملبوونی هونەر و مرۆڤ هه ئه مهیه. مهنوچهری، خۆشه و یستیه کهی له ناستی بابه تیکی به رهه ستدایه، که بچوو کترین ههستی مرۆڤی تییدا ده ره نه که وتوو، هه ره له به ره ئه مه شه له خواریه و راست (به هه شتی) شه:

صنما بی تو دلم هیچ مدارا نشود اگر امروز شود بی شک فردا نشود
پاشان ده گهین به سه عدی و ئینجا به حافظ و مهولهوی (مولانا)، که چیرۆکی ههست و ده ره که وتنی رۆح له موجهه ده بییه کی مه زندا ده گوزه ریت، که دنیای بالاییه و هه می تییدا نییه. ته نانهت دیار بیکردن و به رهه ستیه ت و مادیه ت له ویدا نین. هه ندی کات مرۆڤ کاتیک که ده یه وی ئه م بابه ته بیینی و ههستیپیک، ده بیینی راست وه ک شیوهی

عهقلینک و رۆلی خۆشه و یستی و خودی ههستی لی هاتوو. له بنه پرتدا هه ندیک کات ده ره ک پی نا کرۆ و ناتوانین تی بگهین:

"ناخر به چی بلیم که ههیه، له به ره ئه وهی که هه والم لیتی نییه"
ئه مه له باره ی خۆشه و یستی ئاسمانی نییه، ئه گه رچی به شیوه ی موجهه ده و بالا ده ره هاتوو و ئیدی له گه ل یه کتردا هه له ده بن. چونکه سنوور تاییه ته به به رهه ستیه ته وه. ئه م جیا وازییه که هه می شه "ده لیتن ئایا مه ی یه کی تی (وحدت) بووه یا مه ی تری، ئه مانه قسه گه لیککی بی سوود بوون. مه سه له ی رۆیشتنه بو موجهه ده بوون. له حاله تی موجهه دهیدا ئیتر ئه م دابه شکردانه نین، له هه ستدا ئه م دابه شکردن و سنوورانه نین. ئه وه مهنوچهریه که کاتیک قسه ده کات، مه به ستی هه مان مه یه که له پیدا هه لگوتنه وه وه رگه راوه و روونه دواي ئه وهی که پیر ده بی و ده بی ت به مه زه به ی، ئیدی روونه که مه یه که ی مه یه کی تره و خۆشه و یسته که ی خۆشه و یستی کی تره. له م هه ستدا کامل بووه و به ره و موجهه ده بوون ده پرات. ئه م باسانه باسگه لیکن، که شایسته ی به ره هم و ژیاپی مهنوچهری و فه روخین. هه ستی موجهه ده ده گاته ئیره، که ده لی:

آخر به چه گویم هست، از وی خرم چون نیست واز بهر چه گویم نیست، با او نظرم چون هست
به ته وای، له حاله تیکی ده رهه ستدا و له ده روونیککی مرۆڤی جیا له سروشت و ماددیاته به رهه سته کاندایه، تاده گات به م شیعه، شیعه ی نوی، شیعه ی مؤدیرن. قهت له و چوارچیوه دیار بیکرا وانه دا که ده یان بینین و هه ستیان پی ده که بین و ده یان ناسین، له دارو ئاسمان و زهوی که باسیان لیه ده که بین، نه ئه و ئاسمانیه و نه ئه و زهوییه و نه ئه و ره نگه ش. هاو پتی ئازیزم د. موختاری، کتیبیکی وه رگه پرابوو، وه رگه پرا نه که ی دا به من و خویندمه وه. له م رۆمانه نوییه دا، ته نانهت رۆمانیکی نویش که ده لیتن پره له وه سفی شته کان. ۲ ده لیت: به پیچه وانه وه، ئه م شتانه هه یچ کامیان، له و شتانه نین که له ده ره وه هه ن. ده لی: داریک که من باسی لیه ده که م، ئه و دره خته نییه که له باغدا رواوه، به لکو داریکه که له دلی مندا هه یه و من وه سفیده که م. فلان مرۆڤ که من

باسى لىۋە دەكەم، جيا لەو مرۆقەيە كە ژياننامەنوس يا دوكتور باسى لىۋە دەكەن. مرۆقەيە كە لە ويناكردنى مندايە. بەم پىيە من ئەوانە بەجۆرىكى تر دەبىنم و بەجۆرىكى تر مانايان دەكەمەۋە و بەشپۆەيەكى ترن بۆمن.

ھونەر بەردەوام بە پىچەۋانەي ئەۋەي كە ئەرەستۆ دەلىت، لەو ھەولەدا بوۋە، كە لە كۆت و بەندى ئەۋەي كە بەرھەستە و بابەتى زانستە، بىتە دەرەۋە و مرۆقە بىنپتە دەرەۋە. ھونەرى مرۆقەرايانەي يۆنانى كۆن، زياتر لەسەر بنەماي جوانى ئەندام، جوانى واقىيەت، جوانى دەشت و كىۋو و جوانى ئەندامى مرۆقە ۋەستارە، بەلام بەدرىزايى مېژوو ھەر كاتىك كە ھونەر نازادانە دەرکەوتوۋە و دژ كەردەۋەي فېزىئولوژى نەبوۋە، ھەولەدا ھەيۋە خۆي لە كۆتو بەندەكان دەرىنسى. تەۋاۋى ئەو بزوتتەۋە ھونەرىيانەي كە بە ھۆي ھونەرمەندگەلىك كە خاۋەنى ھەستى مېتافىزىكىن يا ئەو ھونەرمەندانەي كە ھەستىكى ۋە ھايان نىيە، بەدېھاتوون، ھەوليان ئەۋە بوۋە كە ھونەر ۋەك نامرازىك بۆ و پىنە كىشان و ۋەسەفكردنى واقىيەت، يا بۆ ديارىكردنى مرۆقە لە چوارچىۋەي خۆيدا، پىنە نەھىتن، بەلكو ۋەك بانگىشتىك و داھىنانىك و خۆلقاندىكى خۇدايى لە بوون و لە كاملكردنى ھەست وزات و بوون ۋەھقىقەتى مرۆقە، بەكار بېەن. بۆ نمونە، كاتىك كەسەيرى بەرھەمەكانى پىكاسۆ دەكەين، ۋەھان. ئەمرۆ ھىچ كەسنىك نىيە كە شفىتىيەك بكىشىتەۋە و زەينى مرۆقە بکەۋىتە سەر ئاۋ. ۋەھا بزوتتەۋەيەك، بزوتتەۋەي ھونەرى نوئ نىيە. و پىنە كىشىك تابلۆيەكى لە تىرئ كىشاپوۋەۋە و ببوۋە باۋ كە دەيانگوت، ھەر كاتىك كە نىشانىان دەدا، مېرىشكەكان دەھاتن ولييان دەخوارد، ئەمە نىشانەي ئەۋ پەرى سەركەوتنى ھونەرى ئەم و پىنە كىشەيە. بەلام ئەمرۆ ئەم سەركەوتنە لە و پىنە كىشاندا نىيە. بەگالتەۋە دەلى: كەئەگەر من ھونەرمەند دەبووم و ھونەرىش ئەۋ ھىزەي دەبوو، ئەۋا من ئەم تابلۆيەم دەدايە دەست مندالىك كە بىبات، تامرىشكەكان نەتوانن تىرىيە كە بخۆن! دەلى ھەموو بەرھەمە ھونەرىيەكان لە سەر بنەماي رۆيشتن لە بەرھەستىيەت ۋە ماددىيەتەۋە بەرەۋە موجدەردە بوون ۋە زەينىيەت، پەلە بەندى دەكەم: لە ھەموۋان مادىت پەيگەرە، كەھەم بى گيان ۋەھەم سى رەھەندى تەۋا ماددى ھەيە. كاملتر لەو و پىنە كىشانە. بۆچى كاملترە؟

چونكە لە رەھەندىكەۋە ناتەۋاترەۋە دوو رەھەندى ھەيە. بەرادەيەك كە رەھەندىكى كەمترى لە سروشت ھەيە و لىھاتوۋىيەكى نىكتى لە زەينىيەت ھەيە. ھەر لە بەر ئەمەشە كەئەمرۆ لە و پىنە كىشاندا مرۆقەگەلىكى ۋەك پىكاسۆمان ھەيە. بەلام لە پەيگەرتاشىدا ھىشتا ۋەھا لىھاتوۋگەلىك نەيانتوانىۋە بەدېيىن، لەبەر ئەۋەي ئەۋان لەسى رەھەندى ماددىدا، تووش بوون.

سەما لە ھالىكدا كە ھونەرىكى كلاسىك و ھونەرىكى بەرھەستەشە، لە ھەمان كاتدا ئەم بەرھەستەيىيانە، گونجاون لەگەل رۆج و ھەست ۋەدەركدا و بەم پىيە دەتوانى نوپنەرى رۆجى مرۆقە ۋەتەجەرودىش بىت. مۆسىقا تەنيا ۋەتەنيا رەھەندىكى ھەيە، ئەۋىش كاتە و شىعەر موجدەردى رەھا و تەۋاۋە. ئەمەيە كە دەيىنن ئىمە لە شىعەردا تۋانايى ئەۋەمان ھەيە، كەماناكان لەۋپەرىيى بالايى خۇياندا دەرىپىن كەلەبەرھەمەكانى تردا نىن.

ئەمرۆ پەيگەرتاشى، كە ماددى ترين دەرکەوتنى ھونەرى كۆن و نوپىيە، ئىتەر ۋەكو رابردوۋ ھەولنادات تا پەيگەرى قارەمانىك چىبكات، يا و پىنە كىشىك و پىنەي پىاۋىك يا ژىنك يا كىۋىيەك بكىشىت. ئەمرۆ پەيگەرتاش بە بەرد جەستە دروست ناكات و و پىنە كىشىش بە رەنگ روومەت ناكىشىتەۋە، بەلكو بە رەنگ و بەرد قسە دەكەن. ئەمرۆ ئىمە دەيىنن كە ھەندى لە بەرھەمەكانى پەيگەرتاشى و و پىنە كىشان، كەخودى خۇمان چاكتر لەۋان چاك دەكەين، نايانەۋى "بۆمۋونە" كەپوۋ ۋەك كەپوۋى راستەقىنە دەرىپىن! كەپوۋى راستەقىنە "خۆي" نرخی چەندە كەئەم بىيەۋى ناراستەقىنەكەي دروستبكات. ئەمە مرۆقىك دروستدەكات — ۋەك ئەۋەي كە پىكاسۆ دروستىكرد — كە چاۋىك لە ناۋەراستى تەۋىلى دايە. دەيەۋى چى بلى؟ دەيەۋى قسە بكات. ھونەرمەند نايەۋى بەۋ جۆرە خۆي بنوئىنى كە ھەيە. بەلكو دەيەۋى بلى (مرۆقى ئەۋرۆ بوۋەتە يەك رەھەندى). دەيەۋى ئەمە بلى. ئەمرۆ پەيگەر، پەيگەرى مرۆقەكان نىيە، پەيگەرى مرۆقەيەت دروستدەكرى، و پىنە كىشى ئەمرۆ — پىكاسۆ — و پىنەي شەر و ئاشتىي لە سەر دىۋارى يۆنسكۆ نەكىشاۋەتەۋە، بەلكو و پىنەي فەلسەفەي شەر و ئاشتى كىشاۋەتەۋە و قسەي لىۋە كەردوۋە. ئەۋ

مەسەلە يەيى كە من لە چوارچۆيەى وشەكانى (شەپ) و (ناشتى) دا وەك مەسەلە يەكى مەرۆيى باسى لىئو دەكەم، ئەو بە فلچە قسەيان لە بارەو دەكات، نەك ئەوەى كە وەكو وئەگرىك وئەكە يمان پى بداتەو.

ژيژر سواری يەكەك لە ئىمپرسىيۆنىستە گەرەكان، كەتەنەت سەرچاوەى ئىمپرسىيۆنىزمىشە، دەلئىت: من لەوانە يە ئەسپەك بىكشەو، بەلام ئەوئەسپە نىيە كە لە بىباباندا يە. ئەمە مانا و چەمكى ئەسپەك دەردەپرەى، نەك هەيكەلى ئەسپ كە بەرچەستە بوو.

هەر ئەم ئىمپرسىيۆنىستە دەلئىت: (ئەوانەى كە من لە تابلۆى (دورگە) دا نىشانم داون، كەسانىك بوون چەمانەو ئەوانەى كە لاشەيان لە خالگەلىكى بچووكى زۆر پىنكەتابوون و بىچگە لە شىوگەلىكى زەينى هىچى ترەبوون. ۳ تابلۆ و رەنگەكانمان رووناكتر لە رەنگى تابلۆكانى مانەو بىسارۆى ئىمپرسىيۆنىست بوون. ژيانىك كە تابلۆكە نىشانىداو، ژيانى هىچ نەتەو يەك نەبوو. رووناكىيەكى سەرسۆرپەينەر لىيەو دەردەوشايەو، بەلام رۆح وزات و نەفس لىي بىگانە بوون. جوولان بەگشتى لىي دوور خرابوو. لە ئىمپرسىيۆنىزمدا، دىمەنىكى تىكەك و پىنكەلى لە بەر هەتاو، برىتى نىيە لە زەويەك كە هەتاو راستەقىنە لىي دەدات، بەلكو لە ئاستى ئەو دەدايە كە ئەو چۆن خۆر دەبينى. يا پىيۆستى بە جۆرە هەتاو يەكە كە لە بەر ئەوەى نىيە، دەخۆلئىنى. دارگەلىكى نەناسراوى تىدا دەبينران، هەرەها گيانلەبەرانىكىشى تىدا دەبينران كە فۆريە، گيانەو ئەرناسى بەناوبانگ، لە خەيالىشىدا وئىناى نەدەكردن. ئەمە ماناى خۆلقاندىنە لە (نەبوونەو بۆ هەنانه بوون). پەيامىكە بۆ خودا و هونەر، واتە دەرگەوتنى خوايى هونەر. سنوورەكانى گوگن سنوورگەلىكەن كە گوگن خۆلقاندىو يەتى:

دەريايەك دەبينرا كە دەتگوت لە لىئو بوركەنەو دەرهاتبوو، ئاسمانىك كە چارى هىچ كەسەك نەى دىتبوو پىاوگەلىكى درندە، واتە بىگانە، واتە نەبوو و بەشىوگەلى سەيرو سەمەرە، ئەمە دەيهەوئى باسى مەرۆكەكاو گوگن بەدواى ئەم مەرۆكەدا دەگەرئى.

نىيە، دروستدەكات. هەمان ئەو مەرۆكەى كە مەولەوى بە دوايدا دەگەرئى، هەمان ئەو مەرۆكەى كە هەر مەرۆكىك بەدوايدا دەگەرئى. ئەو لە رىنگى عىرفانەو دەكات بەخۆر، ئەم لە رىنگى وئەكەيشانەو دروستىدەكات. ئەم مەرۆكە، بەشكەلىكى سەرسۆرپەينەر رەمزى بۆ كۆتابى لە چاوە سادە و بۆ گوناھەكانى خۆى نواند. پەردە خەيالىيەكان بەرەنگى سوورو و نەوشەيە تۆخەكان وئەكەيشانەو و هەر كامەيان مانايەكەيان دەگەياند، بەجۆرىك كە لە هىچ پەردەيە كە نەبوو. دىمەنگەلىكى سەرسۆرپەينەر كە تىياندا گيانلەبەرەكان و گولە وەحشىيەكان لەژيژر تىشكى خۆرى گراويدا پەروەردە بوون. چ گۆلىكەن كە لە ئاگرەدا پەروەردە دەبن و دەپشكوپن؟ ئەمە قسەكردنى وئەكەيشانە، كە ئەم مەرۆكە هىگەل دەلئىت ماددىيە و هەمىشە دەبۆى لە بەندى سروشتدا بىتەتەو، لە خالگەلىكى تەنەت گەچ و بەرد بە فرمانى هونەر لەژيژر پەنجەى هونەرەدا دەگۆرپن بۆ مانا و هەست و عەقل و موجدەرەد دەبن.

ئەم مەرۆكە كاتى پى دەنەينە ناو فەلسەفەو، هايدىگەر دەبينن، كە سەرنجى مەرۆكە و زاتى حەقىقى مەرۆكە دەدات، كە زانست هەمىشە لىي غافل بوو — چونكە هەمىشە سەرنجى سروشتى داو و لىي كۆلىو تەو. ياسپرس هىرش دەكاتە سەر زانست — زانستىك كە مەرۆكە لە گەل خۆيدا بىگانە دەكات — تاخودى مەرۆكىك لە ناو رووكى ئەو سروشتە جىابكاتەو كە تەنەا زانست و سەنەت لە گەلىدا دەستى هەيە و مەرۆكە بە تەنەيى ماو تەو.

سارترەيش ئەم تەنەيىيە هەستىدەكات و جىهان بەبۆ مانا تىدەكات و دەلئىت: مەرۆكە دەبۆى بە بىركردنەو ئەرادەى خۆى بنىاتەتەو و "كامۆ" يە كە دەلئىت: لە گەل ئەم تاعون و بىگانەيىيەى مەرۆكە لەم جىهانەدا، مىحرابىك كە لوكرس باسى لىئو دەكات هەر ئەم دىنەيە.

بۆ كى؟ بۆ كەسەك كە گەيشتوو بەو خودناگايى و تەنەيىيە. ئەو تاعون وئەو بىگانەيىيە هەيە و لە ژيانى ماددىدا بە پوچى دەكات؟ كى؟ مەرۆكە. كام مەرۆكە؟ مەرۆكىك كە تا ئىستا بەردەوام لە سەدەكانى ۱۷، ۱۸، ۱۹ دا بۆرژوازى دەيوىست

فەلسەفەى بەھەشت سەزىيى لى دىئادا، بۇ بىكات بە فەلسەفەى حەقىقەت پەرستى
وچى نىشىنى دىن و فەلسەفە. بورژوازى لى بىرى نەبوو كە مەرۆڭ ملىيۇنەھا ساڭا پىش
لى بەھەشتىڭدا كەخودا دروستىكرد و بەردەوام ھەموو شتىكى لى بەر دەستدا
بوو، بە دژى ھەستايەو. ئەدى چۆن لى بەھەشتىڭدا كە بۆرژوازى دەيەو لى
ژياندا، لى كات ولەسەر زەوى بىياتى بنى، مەرۆڭى ئاگا - مەرۆڭىڭ كە گەيشتوۋە
بەم خودئاگايىيە مېتافىزىكىيە - دەتوانىت ھىمىن بىت و بى دىنگ دانىشى؟
رادەپەرەيت، ھەلچونىڭ كە ئەمپۆ دەيىن، مەرۆڭى خۇشگوزەران دەيكات، راست
ھەمان ئەو راپەرپىنەيە كە ئادەمى خۇشگوزەران لى بەھەشتدا كرى. مەرۆڭى
ئەمپۆ بە خودئاگايى دەگات و رادەپەرەيت و ھەر مەرۆڭىڭ ئەگەر چى لى بەھەشتى
خودايى (عەدەن) ىش دابىت، ئەگەر بە خودئاگايى بگات ھەلدەچىت. لى بەرمبەر
ھەرچىيەكدا كە ھەيە، لى ھەسەرت و ھەول و خۇشەويستى گەيشت بەوى كە دەبى
ھەبى، ئەمەش ياساى مەرۆڭىيە.

دوايىن بابەت كە دەمەو باسبىكەم ئەوئەيە - بەو جۆرەى كە دەيىن ھونەر -
ھاوشانى فەلسەفە و مەرۆڭى خۇشەختى ئەمپۆ - بە پىچەوانەى دەورەى مەرۆڭىگەرايى
يۆنان و مەرۆڭىگەرايى سەردەمى رىنسانس - كە رۆيشتن بەرەو چىژو نىشاندانى
جوانىيەكانى سىروشت و ئاست و سىنوورى جەستەى مەرۆڭى نىشاندانى جوانىيە
مەرۆڭىيەكانە و لى چوار چىوئەى بەرھەستىيەت و واقىيەتدا ماۋتەتەو - ھەلچوۋە.
ھەلچوون لى كۆت و بەندى بوون. بوون بەرھەستىيەت، نەك نوقمبوون لى
و ھەمەخورافىيەكان. بەلگو بەردەوامبوونى مەرۆڭى لى رىپرەوى سىروشت و واقىيەت و
كاملبوون لى رووى پايەكانى واقىيەت و بەرھەستىيەتەو. ھەستان لى بەرھەستىيەت و
لى واقىيەتدا، نەك سارد بوونەو لىيان، كە ئەو ھەم پەرستىيە.

رىالىزم و ئاتە مانەو لى چوارچىوئەى ئەوئەى كە ھەيە و ئەمەش ھىشتەنەوئەى مەرۆڭى
و ئەمە لىگەل مەرۆڭى ھەلچوۋە و بەردەوام تىنوودا ناگوئىت. بەو شىوئەيەى كە
ئايدىالىزمى ھەمى، خىانەت بە مەرۆڭى.

ھاوشانى فەلسەفە و مەرۆڭى، ئەمپۆ ھونەر ئالاھەلگىرى ئەم ھەلچوونەيە بە دژى
سىروشت و شتە بەرھەستەكان، ئالاھەلگىرى دۆزىنەوئەى خودى مەرۆڭى و پىشوتن و گەش
كردنەوئەى ھەموو تىوانا مېتافىزىكى و تەننەت مېتەقلى و لوژىكىيەكانى
مەرۆڭىيە. ھونەر ئەمپۆ، بە پىچەوانەى دويىنى، مانەو لى تەكنىككارىدا نىيە. بەلگو
دروستكردنى جۆرىكى بالاترە لى مەرۆڭى. ئەمەش پەيام و ئەمانەتتەكە بە گوتەى
مىترلىنگ (خو كاتىك كە ھەموو شتەكانى دروستكردن و گەيشت بە مەرۆڭى و كاتىك
كە گەيشتتەش بە مەرۆڭى، دەستى لى خۇلقاندن ھەلگرت و داپە دەستى مەرۆڭى) و مەرۆڭى
داھىنەرىش و ئاتە ھونەرمەند، مەرۆڭىڭ كە لى ھەموو شتىك دەبات. ئەمە گەورەترىن
كارى ھونەرە، كاتىك كە لى ھەموو شتىك دەبات و لى ھالىڭدا كە دەخۇلقىنى و
بەخۇلقاندنە ھونەرىيەكەى گۆرانى دەلى، مۇسىقا لىدەدا و پەيكەر چاك دەكا، بە خۇى
دادەچىتتەو و خۇى دەردەبىرى. مەن لى ھەلەدا كە شتىكى نوئى دادەھىنم، خۇم
خۇلقاندوۋە. كەسىڭ بەرھەمىكى نوئى دەنووسىت. فرەدەوسى كە شانامەى خۇلقاندوۋە،
خۇى ئافراندوۋە، و ئاتە فرەدەوسى ئافراندوۋە. مەرۆڭى، بەو ئەندازەيەى كە ھونەر لى مانا
مەرۆڭىيەكەيدا، نەك لى مانا زانستى و سەنەتگەرىيەكەيدا بەرەو پىشەو دەروا و دەبىتە
خۇلقىنەرو دروستكەرى خۇى.

ئەمپۆ ھونەر لى شىوئەى سەرگەرمى فەلسەفەى بورژوازىدا - كە رەسەنايەتى ژيانى
سەردەمە - لى كويىە؟ لى بەھەشتەدا كە ئەو دەيەوئەى لى سەر زەوى بىياتى بنى، كە
تەنبا لى سەر خواردن و چىژوئەرگرتن و مانەو لى بەھەشتدا، بەندە. لى ھەلەدا ھونەر
و ھەك سەرگەرمى، ھەك پىر كىرەوئەى كاتەكانى بىكارى و پىشوو و چىژوئەخشى و ھىمىنى
دان بەژيانى بى رۆخى سەنەتسىيە و دواچار ئەمەش دانەدەستى پەستىرەن كارە بە
پىرۆزىترىن كار، كە ھونەرە. ئەمەش سىپاردنى كارى موتىرىيىيە بە داھىنەرو
پىغەمبەرىكى دواى (خاتىت)، و ئاتە ھونەر.

.....

۱- واته بهو شیوهی که من گومان ده کهم، نه گینا رهنگه هه موو شهو تیوریانهی که مرۆڤ دهیانداته دهرهوه راست نه بن. به لأم زانست واته هه و لدان و بیر کردنهوه و دهر برینی بوچوون، ههروهها گۆرانکاری کردن، تاگه یشتن به شوینیک. ئیمه نابیت ته نیا کاتیک قسه بکهین که به (علم الیقین و حق الیقین) گه یشتین، له بهر شهوهی هیچ له ناکاوتیک ئیمکانی نییه، مه گهر شهوهی که به (وحی الیقین) بگهین. ده بیته شهوهنده بیر بکهینهوه تا پوخت بین.

ماموستایه کمان هه بوو که ههر کات قورئانمان به هه له ده خویندهوه، به زلله لیتی ده داین. ههر له بهر شهمهش بوو، که تا شه کات هه چکهس نه ییتوانی دروست قورئان بخوینیتتهوه.

۲- رۆمانیک که ده که نهوه، ده بینن که باس له پاس و بلیت کرپین و هاتنی سه یاره و هۆرین لیدان و... ده کات، که شهمهش هه مووی و هسفی ژیانه. مرۆڤ خه یال ده کات که شه ده ب و هونه ره له دهروونی مرۆڤهوه به رهوه دهرهوه رۆیشتوون و به ماددی بوونه.

۳- له راستیدا ئیمه هه چکهام له م وینانه به گونجاو داناییین و ههر بهم ساده بییهش گالته یان پی ده کهین. بیگۆمان (هه میسه داهینانیککی تازه، ساده تره له ههر شتیکی تر ده توانری (هوی) لی بکری (ره تبکریتهوه و گالتهی پی بکری) و سو هیرش کردنه سه ریشی پیوستی به هه چ پسیپوری و به هه چ ویزدانیک نییه، شه وهنده به سه که تیناگه م. له م حاله دا خۆم مه حکووم نیم، به لکو شه مه حکوومه!

هونەر و مه زههه

هونەر و ئاييني زهردهشتي (۱)

له رووي فەلسەفییەوه، بنه ماگەلیکی دارپژراو و ریک و پیک- بهو شیوهیهی که له یۆنانی کۆندا هه بوون- له ئیرانی کۆندا دانەرپژراون و هه چهنده میژوونوسه یۆنانییهکان، به زۆری ئاماژەیان به فەلسەفە (موغان) کردوه، به لām به داخه وه تا ئیستا دهقیکی نووسراو له فەلسەفە ئیرانی کۆن له دهستی ئیمه دا نییه و سروشتیه که له رووي هونەر و جوانیشه وه بابه تگه لیکێ راشکاوانه نین که باسه که مانیان له سهه دهستپیکه یان. ئایینی زهردهشتیش وه فەلسەفە دراوسی- واته ئایینی بوودا - به شیوهیه کی گشتیی لایه نیکێ کردیهی زیاتری ههیه و به شیوهیه کی کورت، فەلسەفیه که که له سهه بنه مای خویشینی وهاندان و زهوق بوکار وه ستاوه، له هه مبهه مانه وه به هاوکاری چاک و جوانی و رووناکێ.

دوولایه نییه که له ئایینی زهردهشتیدا دهبینرێ- خه باتیک که له نیوان رووناکێ و تاریکی، چاکه و خراپه ئاهورامه زداو ئههریمه، له روانگه ئایینی زهردهشتیه وه له ئارادایه- له رووي جوانی ناسیه وه تا ئاستیک زۆر، به های ههیه. چونکه به کیک له هۆکاره گرنه گه کانی جوانی، گونجان له نیوان دژه کان (contrast) و جۆرا و جۆرییه. هه چهنده فکری ئیرانی له م ئاسته دا ناوهستی و ئه م دوولایه مه سه ره ته نجام به م جۆره چاره سهه ده کات: (رۆژیک دادیت که خوا وهندی جوانی و خیر، واته ئاهورامه زدا، به سهه ئههریمه ندا- خوا وهندی شهه و خراپه کاری- سه ره ده که ویت و حوکمی ئاهورامه زداش وه هایه که هاوکاری خیر و چاکه بکه یان) به لām ده بی بزانی، که ئه گه به پینی ئاره زووی ئیرانی - که خوازیاری به کیتییه- ئه و رۆژه بگات و نا په سه ندی و خراپه و

تاریکییه کان و سیبه ره کان له جیهان وه ده رکه ون، بیجگه له جوانی و چاکه و رووناکێ، شتیکی تر له جیهاندا حوکم نه کات، ئایا له وه ها دنیا به کی یه که ده ست وه قریبه ن دوور له هه ر جۆره کیشمه کیشیک، هونەر هه یج جیه کی ده بیته؟ ئایا ئه گه ر جوانی خه مه کان و جوانی سیبه ره کان و جوانی جۆرا و جۆری و دژه کان نه بن، هونەر چ شتییک ده نویتی و داده هیته؟ ئایا ته نه نه ت ئامانجی کۆتایی ئایینی زهردهشتیش به زه ره ری هونەر نایته؟ ئایا دوور خسته وه ی ئههریمه، جوانی و هونەر له نیو نابات؟

بنه مایه کی گرنه، که له رووي جوانی ناسیه وه به هایه کی زۆری ههیه " په رستنی ئاگر " ه، له ئایینی زهردهشتیدا. هه چهنده پیرۆز کردن و ستایشی ئاگر، له دیر زه مانه وه له نیو هه موو میلله تاندا ناسایی بووه، هه چهنده " به تاییهت " نه ته وه هیندو ته وروپیه کان، به چاوی ریزه وه روانیوانه ته ئه م ره گه زه جوان و سوود مه نده - که یار و یاره ییانه له تاریکی و ساردی و ناخویشیه کاندا - به لām هه یج نه ته وه یه که وه ئیرانییه کان، به م جۆره ئاگری نه په رستوه و ستایشی نه کردوه.

له ئایینی زهردهشتیدا، ئاگر نوینگه ی رووناکێ خوداییه و پردی پیوه ندی خو لقی ترا و خو لقی نه ره و دوعا و راز و نیازه مرۆیه کان - به بلیسه زیرین و دره خشانه کان که به ره و ئاسمان ده پۆن - ده گه یه نیتته ئاهورامه زدا. ئه م ریزه له راده به دره بۆ ئاگر، ئاگری جوان و رووناک، پر پیچ و خلیسک، له جوانی ناسیدا گرنگیه کی زۆری ههیه و بنه مای زۆر یک له بنه ما جوانیه کانه، به جۆر یک که ده بینین له به ره مه مه ئه ده بییه ئیرانییه کانی دوا ی ئیسلامیش رهنگی داوه ته وه و نه که ته نیا له دیوانه شیعییه کانی شاعیره کاند، له گه ل وه سفی ئه م ره گه زه نه رم و دره وشاویه " زۆر " به ره و رووده بین، به لکو تاییه ته ندیه کانی شی، واته پیچا و پیچی و خلیسک بوونه که ی، نمونه یه که بوون که جوانی ئیرانیان به به ردا کردبوو و جوانی ئیرانی به شیوه ی (تنان) و ره عنایه کی له راده به دره، له وینه کیشان و شیعی فارسیدا رهنگی داوه ته وه.

ئه م نوشته وه (تنازی) به - که له و ژن و پیاره جوانانه ی که له مینیا توژی ئیرانیدا نویندراون، ده بیندری- و ئه م پیچا و پیچی و ئالۆزی جل و به رگه، ئه م زۆلفه

ئالۆزە، ئەم دلبەرى و شوخ وشەنگىيە — كەدراونەتە پال خۇشەويستە ئىرانىيەكان لە شىعەرە فارسىيەكاندا — ھەموو وىكچوونىكىيان لەگەل بلىسە رووناك و درەوشاوە و پىنچاۋ پىنچەكانى ئاگردا ھەيە، كە لە دىزەمانەوہ پەرستارى ئىرانىيە كۆنەكان بووہ. لە بەرھەمى ئەوروپايىيەكان ولە جوانىناسىيە رۆژئاوايىيەكاندا، لەگەل بىنەماگەلىكى نووسراودا رووبەرۋو دەيىنەوہ كە لە ئاگرپەرستى ئىرانىيەكانەوہ ئىلھاميان ۋەرگرتوہ. لىزەدا بۇ نمونە، باوەرەكانى قلىپام ھۆكارتى (۱۶۹۷-۱۷۶۴) وپنەكىشى بەناوبانگى ئىنگلىزى، دەھىنەوہ.

ھۆكارت، وپنەكىشىكە كە لە جوانىناسىدا بەشىۋەيەكى بىنەرەتى و راستەقىنە كارى كىردوہ و بىنەماگەلىكى گىرنگى لەپىۋەندى لەگەل جوانىناسىدا دەرپىيون، كەتەنھا ئەو بەشە لە باوەرەكانى دەھىنمەوہ، كە لە پىۋەندىدان لەگەل باسەكەى ئىمەدا. ئەو دەنوسى ((ھەرچەندە گونجانى بەشەكان و يەكىتى و ھاۋئاهەنگى لەجوانىدا گىرنگى، بەلام لەم بىنەمايانە گىرنگىر جۇراوجۇرى بەشەكانە. جۇراوجۇرى لەجولان، لە وروژاندىن و لە شكلى و لەجۇرۇ لەبەشدا)) نۆينگەى ئەم ھەمەرەنگىيە، ھىلىكى ماريپىچى و شەپۇلاوى، ديارىدەكات. چوونە ناوہوہ، بەرزى و نزمىيەكانى ئەم ھىلە، گونجان و پىۋەندىيان لەگەل يەكتىدا، نىشانەى ھەمەرەنگىيەكى تەواوہ، كە بە باوهرى ئەو بىنەرەتى جوانىيە، بە مەرچىك قوللى داچوونەكان و بەرجەستەيەكان زىاد لە ناستى پىۋىست نەبن. بەم پىيە، بەباوهرى ھۆكارت، جوانى لە ھىلگەل و ناستىكى ديارىكرائو و گونجانى لاشەى مرۇف و شتە ماددىيەكانى تىدا، سىروشتى و درووستىكرائو. لە ھىلە جۇراوجۇر و گونجاوہكانى ھەيكەلى مرۇف، ھىلەكانى ئەندامەكان، ئىسكە جىاۋزەكانى جەستە، ئەو پىنچاۋ پىنچانەى كە بەدى دەھىنن، جولان و كىردە ھاۋسەنگ و گونجاوہكانى لاشەن، باشترىن وپنەكىش ئەوہيە كە ھىلەكانى لاشە بەباشى نىشانىدات، گۆشت و ماسولكەكان بە باشى بەرجەستە بكات و بە ھىلگەلىكى ئاشكرا، سنورى گۇناۋ گەردن و تەۋىل نىشانىدات، بەجۇرىك ۋەك نمونەيەكى زىندوو بكەۋىتە بەرچاۋ، جولانىك بەرجەستە بكات و رۇحى بىنەرەتى و مۇدىل تىيدا درەوشانەوہى پىۋىستىيان ھەپىت.

بە پىي ئەم پىشەكىيانە، ھۆكارت ھەمەرەنگى بەو تايىبەتەندىيانەوہ زىاد دەكات، كە زانايانى پىش ئەو بۇجوانى، ديارىيان كىرەبوو. بەر لەھۆكارت، سىفەتەكانى جوانى برىتى بوون لە ((سادەيى، دروستى ئەندازەگىرى، روونى، يەكىتى و گونجانى بەشەكان، گونجان لەنىۋان بەشەكان و گشتدا، شايستەيى بۇ ئەنجامدانى ئامانجى ديارىكرائو، راست و دروست بوونى ھەر شتىك و ھىنانى ھەرشتىك لە شوپنى گونجاۋى خۇيدا)) ھۆكارت، بىنەماى ھەمەرەنگىشيان پىۋە زىاد دەكات و دەلىت: ھونەر برىتىيە لە چاك نىشاندانى ھەمەرەنگى (جۇراوجۇرى) و جوانىش برىتىيە لە گونجانى نىۋان بەشە جىاۋزەكان. دەنوسىت:

راستە كە سادەيى — ئەوہى كەجوانى يەكراس تەستىپىكەين و پىۋىستمان بە وردىينى و خۇقوۋل كىردنەوہ نەپىت- گىرنگە، بەلام سادەيى بەبى ھەمەرەنگى، بى تامە. شايستەيى و گونجانى شت بۇ بەئەنجام گەياندى ئامانجىكى ديارىكرائو، كە لەبەر ئەو ئامانجە دروستىكرائو، گىرنگە. (بۇ نمونە كەشتىيەوان، جوانترىن كەشتى بەو كەشتىيە دەزانى كە بارگەكانى بەباشى ھەلدابن و بەپەرەى مەزنىيەكى تايىبەتەوہ سىنگى شەپۇلەكان تىكەشكىنى). و راستە كە جوانترىن تەكەكانى مرۇف كەسكە، كە شايستەيى ئەنجامدانى ئامانجى خولقاندنى ھەپىت، بەلام ئەم بابەتانە گشتىن و من ئەم بىنەمايە بەو بىنەمايانەوہ زىاد دەكەم كە پىشەينەكان بۇ جوانىيان ديارى كىردوون، كە بۇ نمونە لە مرۇفدا سەرەراى گونجانى بەشەكان، پىنچاۋپىچى و نوشتانەوہى لاشە، ھەمەرەنگى جولانەوہكان و رەفتارگەلى گونجاۋ، دەبىنە ھۆى ھاندانى فكر و دواجار جوانترىن شتەكان ئەوانەن كە جولان لەفكر و رۇحى ئىمەدا بەدىدىنن. ھەر بەو جۇرەى كە جوانترىن ھىلەكان، ھىلى ماريپىچە كە نۆينگەى جولان و چالاكى و بزوتنەوہيە.

ھىلى ماريپىچ (ۋەك ماريك كەبەدەورى گۇچانىكدا دەپىچرى) ھىلى جوانى و نۆينگەى جوانىيە. وپىتى (S) لەنىۋ پىتەكاندا، جوانترىيانە و نۆينگەى گونجان ھەمەرەنگىيە لەنىۋان ھىلى راست و ناراستدا. لەنىۋ شتە ماددىيەكاندا، جوانترىن

شکل—که نوینگی جوولان و بزوتنهوه بیت— ناگره، که بلیسه که ی ده جوولیت و شکله پیچاو پیچه تاییه تییه که ی، نه ونده جوانه که هه ندیک له نه ته وه کان په رستویانه ونوکه که ی نه ونده جوانه که ده لئی هه وا ده بریت و ناره زووی هه یه که خوی بگه یه نیتسه سه چاره سه ره کییه که ی. چاو له دیننی هیلکی ناراست (منحنی) چیژ ودرده گریت، ده ستیش له کیشانه وه ی چیژ ودرده گری. جوانی شیوه، له هه مه ره نگی هیله کانی هه یکه ل و هه ست و سوزگه لیکه، که نیشانیانده دات. جوانی نه دنامه کان، به ستراره ته وه به ره فتارگه لیکه هاوسه ننگ و جوولانگه لیکه گونجاوه وه. هه مه ره نگی جل و بهرگ و رازاندنه وه گونجاوه کان، نه گه زیاد له ناست نه بن—ده بنه هوی جوانی جهسته.

هونه ر و مه زههب

هونه ر و نایینی زه رده شتی (۲)

(هه روهك وتمان) ناگره په رهستی له نایینی زه رده شتیدا— له رووی جوانیناسییه وه— به هایه کی مه زنی هه یه و ده لئی له ئیراندا، بهرگی چاکه و جوانیان به سه ر نمونه یه کی فراوان له ره عنایی و عیشوه کردن و دره وشاوه یی ناگره نواندوه. هاوکات ناماژه ش کرا به جوانیناسی دارنیزوای روژئاوایی، هه روه ها ناماژه ش به وه کرا که چوئن قلیام هۆگارتی ئینگلیزی، ئیلهامی له په رستنی ناگر وهرگرتوه و بنه رته گونجانی دژه کان و هه مه ره نگی زیاد کردوه به بنه ماکانی پیشووه وه. ئیستاش دریزه ی ئه م باسه:

گومان له وه دا نییه که دوا ئیسلام، پیروژ کردنی ناگر له نیوچوو، به لام چیژنه کانی (سه ده و میهره گان) هه روا تا دوو، سی سه ده به رده وام بوون و نه وانه ی که خو شه ویستی ئیران په رستیان له دلدا هه بوو، هه روا به چاوی ریزه وه ده یان روانییه نه ریت و دابه کۆنه کانی ئیرانییه کان. به شاری کوری برد - که له شاعیره نه ته وه بییه کان بوو، که زیکه تاییه ته هه بوو بو هۆکاره کانی بزوتنه وه نه ته وه بییه کان له ئیراندا - ناگری (واته ره گه زی پیروژ لای ئیرانییه کۆنه کان)

ده خسته پیش خاکه وه و ته نانه ت شهیتانی، که له ناگر خو لقیئیرا بوو، له پیش ئادهم داده نا که - له خاکه وه خو لقیئیرا بوو:

الارض مضلمة والنار مشرقة
ابلیس خیرمن ابیکم ادم
والارض لا تسمو سمو النار
والنار معبودة قد كانت النار
فینبهوا یا معشر الفجار

... و ئه م کی شه یه ی شهیتان - شهیتان که له ناگره وه خو لقیئیرا وه و هه ر له م رووه وه که مرؤف له خاکه وه دروستکراوه، سوچه دی بو نابات - به تاییه ته له نه ده بیات و له هونه ره کانی تریشدا، ره نگدانه وه یه کی زوری هه بووه و بووه ته قاره مانی زوری که له به ره مه هه هونه رییه کان. ده لئی که هونه ر له م ریگایه وه تو له ی خوی له مه زههب کردوه ته وه.

به لام شاعیری ئیرانی، قه د په رستراوی کۆنی له بیرنه کردوه. له دیوانی شاعیره فارسی زمانه کاندا - سه ره رای نه وه ی که له گه ل جوانترین وه سفه کانی ناگره به ره وروو ده بین - رووی خو شه ویستی ئیرانیسه ده بینن، که به رده وام به ناگر چوینراوه و شاعیری فارسی ته نیا ناگری به به سه نه زانیوه، به لکو ته وای نه و وشانه ی که به مانای ناگرن، وهرگرتوون و رووی خو شه ویسته که ی خوی پی چواندوه و ته نانه ت له مه زیاتریش هه نگاهی ناوه و هه موو رووی خو شه ویسته که ی چواندوه به که عبه و قیبله ی زه رده شت.

وشه کانی (نازه ر و نار) به زوری له باتی ناگر به کار براون، مو م - که له ناگره وه گیان ده گری و بلیسه جوانه که ی له جیهاندا، له رووی پیکهاته و پیچاوی پیچی دل په سه ند وروونکی بی هیز و ره ننگ په ریویه، به ناوبانگی کردوه - به زوری چوینراوه به روومه تی یار. گوئنا ر، له و رووه وه که لیکچوونیکه ته وای هه یه له گه ل بلیسه ی ناگره دا، جیی په سه ند و پیروزیی ئیرانییه کۆنه کان بووه و پۆلوی ناگریسه له رووی ئه م لیکچوونه وه، به زوری له گه ل رووی خو شه ویستی ئیرانیدا ویکچویندراوه.

ئاته شكهده، قيبهلی زردهشت و كهعبه ی زردهشتیش، هه بهو جوړه ی كه گوترا، به شیوهیه کی خوازراو (خواستن) له باتی ناگر به کار براوه. دیوانی شاعیره ئیرانییه کان، پرن له م ویکچواندن و خوازانه (استعاره) و له بهر نه وه ی لیره دا هه ولده درې بابه ته کان به شیوهیه کی کورت وگشتی دهربردرین، بویه چاو پوښی ده که یین له هیتانه وه ی نمونه و به لگه و ناچینه ناو شته لاوه کییه کانه وه.

بیچگه له ناگر، چه مکیک که له ئایینی زردهشته وه، له شهده بیاتی فارسیدا ماوه ته وه و له رووی جوانیناسییه وه ناتوانین به ها که ی بجهینه لاره، (نوروی یه زدانی و تاریکی نه هریمن) ه. له شیعره فارسییه کاند، به زوری ده بیبری که رووی یار، له گه ل نوروی یه زدان) وزولغیشی، له رووی ره شی و تاریکییه وه، به (تاریکی نه هریمن) چوینراوه و هم ویکچواندن، ناماژه به که بۆ بالاترین خالی فهلسه فه ی ئایینی زردهشت، واته وینا کردنی ژیان، وه که خه باتیک له نیوان رووناکي و تاریکیدا، یه زدان و نه هریمن. له شیعی فارسیدا، که ده توانین بلین له هه موو هونه ره کانی تر له ئیراندا زیاتر کامله، هم دوو ویکچوونه، له هه موو شوینیکدا له گه ل یه کتریدا هاتوون.

خالی سه رنجراکیش له ئایینی زردهشته دا شه ویه که پاداشتی پیاوی باوه ردار به باوه ری مه زدایی کچیکي جوانه که له سه ر پردی چینووندا دیت به پیشوازییه وه. له (هادخت نسک) دا که وه رگپردراوی (پوورداود) ه، هم مه ده خوینینه وه:

((کاتیک که پیاوی ته واو (کامل) ده مریت و ده گاته سه ر پردی چینووت، شه کات ده بیینی که کچیکي لی به دیار ده که وی. جوان، دره وشاوه، بال سپی، خوښروو، بالا بهرز، سینگ دره په ریو، ئازاد، ره گه ز پاک، "ته قریبه ن" بازده ساله، جهسته ی جوان، به قه د جوانی هه موو خولقینراوه کان. شه وکات روچی پیاوی دین پاک — که تووشی سه ر سورمان بووه — پییده لی: شه کیچی جوان! تو کیچی؟ شه ی جوان شه ندا مترینی شه و کچانه ی که من دیتوومن! له وه لامدا ده لیت: (من "دنای" تو، واته خوی چاک و ته ی چاک و کرده ی چاکي تووم. خوښه ویست بووم، تو منت خوښه ویستتر کرد. جوان بووم، تو جوانترت کردم. خوازراو بووم، خوازراوترت کردم، پایه بلند بووم، بلند پایه ترت کردم))

به لام هوکاره وینه ییه کانی ئایینی زردهشت، که له وینه بهر جهسته کانی ئیرانی

پیش ئیسلامدا ده یان بینین، تا شه جییه ی که من ده زام، به م، شیوه یه ن:

۱- وینه ی فروهر، که ره مزیکه بۆ ئاهورامه زدا، له ته ختی جه مشیددا. داریوش له سه ر بهر د نووسه که وه ده نو سیّت که شه پاشایه تییه ئاهورامه زدا پیی داوم. له سه رده می ساسانییه کاند، له باتی وینه ی ئاهورامه زدا، له گه ل زنجیری هیژدا (دهسه لات) به ره و روو ده بین، که شه رده شیر له ئاهورامه زداوه وه ری ده گریّت.

۲- له سه ر رووی هه ندی له سکه کانی سه رده می پارتییه کاند، ئاگردانگه لیکی بچوک ده بینرین، که دوو پاسه وان له دوولایه وه پاسه وانی ناگری پیروون.

۳- گولی نیلوفه ری ئاوی، که له هونه ری هیندو بوو دا ییدا زور ده بینریت و پشکوونی له خوژدا، ره مزی روښنگه ری وپشکوونی مه عریفیه. هه ر شه گوله، که یادگاری شارستانیته ی هیندو شه روپاییه، به شیوهیه کی ریک و پیک، له ته ختی جه مشیدیدا ده بیبری که:

سلاوژیکه بۆ خوړ و ره مزی شه وق و جوولانه وه یه، که له ده مه وه یانه وه ده سپییده کات.

هونه ر و مه زه هب

هونه ر و ئایینی مانی (۱)

دوای فهلسه فه ی ئایینی زردهشته ی، له سه رده می ساسانییه کاند، له گه ل فهلسه فه ی مانیدا به ره روو ده بین. فهلسه فه ی مانی، "تالیف" ینکه له نیوان ئایینی زردهشته ی و ئایینی مه سیحیدا. شه گه رچی ئایینی مه سیحیه ت کاریگه رییه کی زوری له لایه ن ئایینی مانییه وه لیکراوه، به لام شه فکر ی "تالیف" یه تاییه تمه ندی روچی ئیرانییه و له کونترین سه رده مه کانه وه له ئیراندا هه بووه و کاریگه رییه که ی له سه نه ته ئیرانییه کاند، به تاییه ت بیناسازی و کولینکاریدا، ئاشکرایه. هو ی شه مه ش، هه لکه وتی جوگرافیایی شه سه رزه وییه و دواچار کاریگه ری شه فکره (تالیفی) یه له

فەلسەفە و ھونەرى ئىراندا حاشالېنە كراوھ. ((ھونەرى ئىرانى ئوقيانووسىكى قوللە كەلە لىتوارە وشكەكانى عەرەبستانەو، تا دورگەكانى يابان ومەغرىب وهىندستان، دورومەرجان و مروارى، تىدان. ھونەرى ئىرانى، نىشانەگەلىكى لە جوانىيەكان ومەستىيەكان و پىنكەنېنەكان وخەووخەيالەكان و ئەندىشە وفەلسەفەى دراوسىكانى تىدايە. لە گەل ئەوھىدا كە خۆى پىنكەيىناو، بەلام بە لىھاتوويىەكى ئەوتۆ تىكەلى كر دوون، كە جياكردەوھى ئەوھى كە خۆى ھەبىووە لە گەل ئەوھى كە لەوانى ترەو وەرى گرتووە، زۆر قورسە.

((ئىران لەسەر رىگەى دنيايە و ناوھندى دانانى باوېر و فەكرەكانە. پردىكە كە بىبابانى سوتىنەر و بى ئا و گىا، لە گەل سەوزايىدا پىنكەو گرىدەدا، تىنوئىتسىيەكان بە ئاوى شىرىن تىر ئا و دەكات و كاروانەكان، پاش تىپەر كرىدى شوئىن و رىگەى دورو و شك و گەرم، دەگەيىنئىتە شارە جوان وسەر سەوزەكان)). ئەمە باوېرى خەلكانى ترە لە بارەى فەلسەفە و ھونەرى ئىرانىيەو و مانى تا ئاستىكى زۆر، نوئىنگەى ئەم فەكرە (تالىفى)يەى ئىرانىيەكانە.

لە تورفانى توركستاندا، نووسراوگەلىك لە پىوھندى لە گەل مانىدا دۆزراونەتەوھە كە بە زمانى پەھلەوى ئەشكانى (بەبى ھزوارش)بەناوى (شاپورگان)ەوھىيە، ھەرەھا وئىنە گەلىنكىش بەھۆى (فن لوكوك)ەو، بە دەستھاتوون، كەتايىبەتن بەيەكىن لە كىتئىبە مەزھەبىيەكانى پىرەوانى مانى كە لەجۆرى خوياندا كەم وئىنەن.

وئىنە كىشىى ئىرانى – ئەگەرچى پىش لەمانىش ھەبوو – بەلام لە گەل (مانى)دا، بەشپوھىەكى بنەرەتى دادەرپىژرى و ئەم بابەتە لەرووى جوانىناسىيەو بەھای ھەيە، كە لە مېژووى ھونەرى ئىرانىدا، پەرچوى پىغەمبەرى ناوبرا، وئىنەكانىيەتى و ئەمەيش، نەرمى رۆحى ئىرانى دەگەيەنى كە پەرچوويەكى باشترى لە ھونەر نەدۆزىوھتەو و بەم ھۆيەو ھونەرى لە گەل مەزھەبدا ئاوتتە و ئاشت كر دووھتەو. دەتوانىن بلىين كە مانى و پەيرەوھەكانى، داھىنەرى مېنىاتۆر يا وئىنەى كىتئىبى خەتى بوون، ھەرچەندە بە سووتاندنى ھەموو كىتئىبەكانى، دەبوو ھونەرى وئىنە كىشەنى ئەو لە نىو بچىت، بەلام

دۆزىنەوھەكانى تۆرفان نىشانەدەن كە ھونەرى وئىنە كىشەنى پەيرەوھەكانى مانى ومەزھەبەكەى، تاسەدەى سىپھەمى كۆچى بەردەوام بوو و ئەگەرچى لە ئىراندا مەزھەبى مانى فەرمى نەبوو و تەنبا كەمايەتسىيەكى دىارىكراو پەيرەويىان لىنكر دوو، بەلام لە گەل ئەوھىدا، ئەم مەزھەبە لە دەروھى ئىراندا لە رۆژھەلات و رۆژئاواى ئىراندا كارىگەرىيەكى لەرادەبەدەرى ھەبوو. دۆزىنەوھەكانى تۆرفان و كارىگەرى لەرادەبەدەرى مېترابىزم لە ئەوروپادا، پىشتراستكەرەوھى ئەم بابەتەن.

ئەوھى بلىيم كە ھەرچەندە مانى و پەيرەوھەكانى سەرنجىكى زۆريان داوھتە ھونەرى وئىنە كىشان ولەرووى مېژووى ھونەرەكانەو دەتوانىن شىوھى وئىنە كىشەنى مانى بە يەكىن لە بناغەكانى قوتابخانەى وئىنە كىشەنى عەباسى بزائىن، بەلام لە گەل ئەوھىدا، وئىنە كىشەنى مانى وپەيرەوھەكانى، درىژەى ھەمان وئىنە كىشەنى باوى سەردەمى ساسانىيەكانە و گومانى تىدا نىيە كە وئىنە كىشان لە ئىرانى پىش مانىشدا، ھەبوو. ئەوھى كە ئەو وتە بەناوبانگە بە بەلگە بزائىن كە مانى ھونەرى وئىنە كىشەنى لە چىنەوھە بۆ ئىران ھىناو، بەھىچ جۆرىك راست نىيە، ئەگەرچى حاشا لەوھى ناكەين كە كارىگەرى شىوھى مېنىاتۆرى چىنى لەسەر وئىنە كىشەنى ئىرانى ھەيە.

بەلگەى ھەبوونى وئىنە كىشان لە ئىرانى پىش لەمانىدا، وئىنەيەكى شاپوور، كورپى بابەك، براى ئەردەشېر و خودى بابەكىشە كە پروفېسۆر (ھەرتسفلد)كۆپى ئەم وئىنەيەى لە كىتئىبى (ئىران لە رۆژھەلاتى كۇندا)چاپكر دوو. ئەوھى كە لەو بارەو پىداگرى دەكەين، لەو رووھەيە كە ئەوانەى لە بارەى ھونەرى وئىنە كىشانەو قسەيان كر دوو، بنەرەتى وئىنە كىشەنى ئىرانىيان لە چىنەوھە زانىوھە و پىشكەوتنى وئىنە كىشانىيان لە دواى ئىسلام، پەيوەست بە ھونەرى بىزانس زانىوھە. لە حالئىكدا كە يەكەم: پىش لەمانى لە ئىراندا، وئىنە كىشان ھەبوو و سەرەراى ئەوھە، بەر لە سەردەمى عەباسىش – وپىش ئەوھى كە قوتابخانەى عەباسى، بە كارىگەرى لەرادەبەدەرى وئىنە كىشەنى مەسىحىيە نەستورىيەكانى رۆمەى رۆژھەلاتى و عەرەبەكانى ئىران، بەدىبىت – وئىنە كىشان لە ئىرانى كۇندا ھەبوو و باشترىن

به لنگه‌ی ثم بانگه‌شه‌یه‌ش، وته‌که‌ی مه‌سعودیه‌ له کتیبی (التنبیه) دا، که له میژوی ۳۰۴ کۆچیدا، له لای یه‌کێک له‌بنه‌ماله‌ ره‌سه‌نه‌کانی ئی‌ران، کتیبی‌کی وینه‌یی ۲۷ وینه‌یی له‌ سولتانه‌کانی ساسانی دیتوو. ثم کتیبه‌ که له‌ رواله‌تدا سالی ۱۱۳ کۆچی دانراوه، مه‌سعودی له‌ باره‌یه‌وه‌ ده‌نوسیت که‌ئو ره‌نگانه‌ی له‌ وینه‌ی سولتانه‌ ئی‌رانییه‌کاندا به‌کار براوه، ئیستا په‌یدا نابن، هه‌روه‌ها ئه‌وه‌ش زیاد ده‌کات، که هونه‌ری وینه‌کیشان له‌ ئی‌راندای هونه‌ریکی کۆنه‌.

هونه‌ر و مه‌زه‌هب

هونه‌ر و ئایینی مانی(۲)

له‌به‌شی پێشودا هه‌ول‌درا که سه‌ره‌تای وینه‌کیشانی ئی‌ران تا ناستیک روون بکریته‌وه‌ و بچه‌سپێتری، که یه‌که‌م: پێش له‌مانی وینه‌کیشان له‌ ئی‌راندای باو بووه، ئه‌گه‌رچی وینه‌کیشی ئی‌ران له‌ گه‌ل مانیدا به‌شپوه‌یه‌کی بنه‌رته‌ی داده‌پێژری، به‌لام وینه‌کیشی په‌یره‌وه‌کانی مانی، هه‌روا درێژه‌ی وینه‌کیشی باوی سه‌رده‌می ساسانییه‌کانه، هه‌روه‌ها کاریگه‌ری وینه‌کیشی ئی‌رانیشمان له‌ شپۆازی عه‌باسیدا تا ناستیک ده‌رخست.

به‌لام به‌شپوه‌یه‌کی گشتی ته‌وانه‌ی که له‌باره‌ی وینه‌کیشی ئی‌رانییه‌وه‌ قسه‌ ده‌که‌ن، به‌ هونه‌ریکی ره‌سه‌نی دانانین و باس له‌ کاریگه‌ری زۆری وینه‌کیشی چینی و یان وینه‌کیشی بی‌زانس له‌ وینه‌کیشی ئی‌راندای، ده‌که‌ن. تاجی‌گایه‌ک که ته‌نانه‌ت مانی یان به‌ چینی ده‌زانن یان به‌ پیغه‌مبه‌ریک ده‌زانن که رویشتوو به‌ چین و هونه‌ری وینه‌کیشییان له‌وی فیر بووه. ته‌ل‌به‌ته‌ ثم هه‌له‌یه‌ له‌و رووه‌وه‌ رویداوه‌ که له‌ سه‌رده‌می کۆنه‌وه‌، ولاتی گه‌وره‌ی چین به‌هونه‌ری وینه‌کیشی به‌ناوبانگ بووه و شاعیر و فه‌ره‌ه‌نگ نووسانی ئی‌رانی پاش ئیسلامیش به‌بی هیچ تیرامانیک، مانیان به‌ چینی زانیوه‌ و ته‌نانه‌ت شوینی په‌ره‌گرتن و بلاوکردنه‌وه‌ی کتیب و ئایینه‌که‌شیان هه‌ر به‌ چین زانیوه‌. فرده‌وسی له‌باره‌ی (مانی)یه‌وه‌، وه‌ها ده‌لێت:

بیامد یکی مرد گویا زچین که چون او مصور نبیند زمین

به‌صورتگری گفت پیغمبرم ز دین اوران جهان برترم

ز چین نزد شاپور شد، بارخواست به پیغمبری، شاه را یار خواست.

و دواتر مانی به‌فرمانی شاپور و له‌ لای ئه‌و، له‌گه‌ل موبه‌ده‌کاندا گفتو گۆ ده‌کات. دواجار له‌م گفت وگۆیه‌دا شکست ده‌خوات و موبه‌ده‌کان ده‌لێن ((له‌حالی‌که‌دا بانگه‌شه‌ی پیغه‌مبه‌ری تۆ دروسته‌ و په‌سه‌ند ده‌کری، که ئه‌و وینه‌یه‌ی کی‌شاوته، به‌ زیندوویی نیشانی‌ده‌ی))

به برهان صورت چرا نگروی همی پند دین اوران نشنوی

که گویند پاکیزه یزدان یکی است جز از بندگی کردنت چاره نیست

گر این صورت کرده جنبان کنی سزد گر زجنبنده برهان کنی

مانی له‌ دانه‌وه‌ی وه‌لام تیدا ده‌می‌نی و به‌فرمانی شاپور ده‌کوژریت و لاشه‌که‌ی له‌سه‌ر ده‌روازه‌ی شار هه‌ل‌ده‌واسری. ثم ناوبانگه‌ بی‌ بنه‌مایه‌ بووته‌ هۆی ئه‌وه‌ی که روومه‌تی جوانی خۆشه‌ویستی ئی‌رانی، بچوینری به‌ بوکه‌ شوشه‌ و نیگاری چینی — که ده‌زانین چ شتیکن —. له‌ ته‌ده‌بیاتی فارسیدا له‌ گه‌ل ویکچواندن و خوازه‌ و درکه‌گه‌لیکی زیادی له‌م جوژه‌ رووبه‌روو ده‌بینه‌وه‌. بوکه‌ شوشه‌ی چینی، وینه‌ی چینی، وینه‌خانه‌ی چینی، هه‌روه‌ها نه‌قشی مانی و ئه‌رژه‌نگی مانی (ناوی کتیبه‌که‌ی مانی که خاوه‌نی جوژه‌کانی نه‌قش و وینه‌ بووه) له‌ ته‌ده‌بیاتی فارسیدا، به‌ به‌ربلاوی به‌ کاربراون و له‌گه‌ل روومه‌تی جواندا ویکچویندراون. ته‌مه‌ کاریگه‌رییه‌که‌ که بوونی مانی ومه‌زه‌به‌که‌ی، له‌ سه‌ر ته‌ده‌بیاتی فارسی داناهه‌. هه‌رچه‌نده‌ له‌ ئی‌رانی دواي ئیسلامدا، جیگا و ریژیکیان بۆ مانی دانه‌ناوه‌.

با مانی باشت بناسین. گومانی تیدا نییه‌ که مانی ئی‌رانییه‌. مانی کرفکو، کوری پاته‌کی هه‌مه‌دانی یان ته‌سل نه‌یشابوورییه‌. به‌ پیی هه‌ندێ بۆچون له‌بابل و به‌پیی گوته‌ی پرۆفیسۆر جاکسون له‌ گوندی مه‌ردینو- له‌نزیک شاری به‌غدا- له‌دایکیبووه‌. میژوی ژبانی له‌م چه‌ند دیره‌دا کورت ده‌کرێته‌وه‌ ((مانی له‌ سالی چواره‌می پاشایه‌تی

ئەردەوانى ئەشكانىدا — دوايىن پاشا لە زەنجىرەى ئەشكانىيەكان — لەدايكبوو
 (۲۱۵- ۲۱۶ ى) زايىسى، و لە سەردەمى ئەردەشپۇرى بابەكاندا، بانگەشەى
 پىغەمبەرى كردوو. لە سەردەمى شاپوورى يەكەمد، لە ئىران دەرجوو، يان بە
 گىراندەوئەىكى تر سەفەرى گرتە پىش. لە سالى ۲۷۰ ى زايىنى گەرايەو بە ئىران و بە
 پىي گىراندەوئەىك، ھورمز - كورى شاپوورى يەكەم - خودى شاپورى يەكەمىش روويان
 تىكرد و دواجار لە پاشايەتى بەھرامى يەكەمدا - كورى ھورمىزى يەكەم - بە پىي
 فتواى موبەدەكان كوژرا.))

بەلام شاعىرە فارسىيەكان، ھەرچەندە ھەندى كات "مانى" يان بە درۆزن و ھەندى
 جار بەكافر و ھەندى جار بە بوت پەرەستى خەلكى چىن زانىو، بەلام نەياتتوانيو
 زەوقى سەرسورھىنەرى ئەو لە وئە كىشاندا رەتبەكەنەو.

گومانى تىدا نىيە كەمەزەبى مانى - واتە مەزەبىك كە لە لايەن كەسكى
 ئىرانىيەو، لە سەرزەوى جوانى ئىراندا بەدبەتووە - لەگەل جوانىدا سەروكارى زۆرى
 ھەبوو. ئەم بابەتە راستىيەكى ديارە، كاتىك كە كىتەبى ئايىنى مانى و پەيرەوئەكانى،
 ھەموو بەوئەى گولى جوان رازىنرابوو. تەقريبەن لە شىعەرە فارسىيەكاندا لە
 ھەموو شوئىتەك، ناوى مانى لە گەل وئە كىشى و وئە پەرستىدا، باسى لىوئەكراو و
 دەتوانىن بلەين وشەكانى: وئە، وئەبى و وئەخانە لەم رىرەوئە تىكەل بە ئەدەبىياتى
 فارسى بوون.

خاوەنى(روضۃ الصفا)لە ھەسفى ھونەر مەندى "مانى" دا دەنوسىت:

((مانى وئە كىشىكى بى ھاوتا بو، بە شىوئەىك كە دەلەين بە پەنجە بازەنەىكى
 كىشا كە تىرەكەى پىنج گەز بو، كاتىك كە بە پەرگار تاقىيان كردوو، ھىچ
 جىاوازيەكىيان نەبوو. لە سەرزەمىنى ھىندوستان ناو بانگى زۆرى پەيدا كرد، چونكە
 وئە سەرسورھىنەرەكان ھەموو ئەو دەيكىشانەو. بەردەوام لە ناوچەى سەرزەوئەكانى
 رۆژھەلاتدا لە ھاوچوؤدا بوو. لە ھالى گەران و چا و لىكردندا، بە كىوئەك گەيشت كە
 ئەشكەوتىكى خۆش ئاو و ھەواى ھەبوو... ھتد))

بەلام مەزەبى مانى زۆرتر لە توركستان و "ماوراء النھر" دا باو بوو. ((بگەرئەنەو
 بۆ (الفەرستى ئىبن الندىم))، رەنگە بتوانىن بلەين كە ئەم رەواج ھەبوونە بەتايەتى
 لەشارى تورفاندا زىاتر لە شوئەكانى تر بوو. لەوانەى شارى ناوبرا و ناوئەندى
 مانەويەكان بوو. چونكە زۆرەى زانىارىيەكەمان لە سەر مانى، لە ھەمان
 دۆزراوئەكانى تورفانەوئە. ئەو دۆزراوانە زۆرەيان وئەبىن و بە ئالتون رازىنراوئەتەو و
 بەشىك لە كىتەبى (شاپورگانى) (مانى)شيان تىدايە. كۆبونەو وئە كىشراوئەكانى ئەم
 كىتەبە، بە زۆرى كۆبونەوئە دەرس يا دەرس گوتنەوئە ھونەرى مۆسىقان كە مامۆستايەك
 دانىشتوو و شاگردەكانى بە چوار دەورىدا خەرىكى كارن. سەھراى ئەمە بەرھەمگەلىكى
 ترىش لە ھەندىك لە فرۆشگاكانى ئەم شارەدا دۆزراوئەتەو كە بە وئە نەقشگەلى بالا
 و پەيوەست بە كاروبارى ئايىنى مانەويەكان، رازىنراوئەتەو. (بگەرئەنەو
 بۆلىكۆلئەنەوئەكانى جاكسون لە بارەى "مانى" يەو - چاپى نىوئورك)

بەلام لە نىو بەرھەمەكانى "مانى" دا، كىتەبى ئەرژەنگ يا ئەرتەنگەكەى، لە
 ئەدەبىياتى فارسىدا ناوبانگىكى زۆرى پەيدا كردوو. شاعىرانى فارس بە زۆرى
 روومەتى جوانيان بە ئەرژەنگى مانى چواندوو. بەلام ئايا ئەرژەنگى مانى چىيە؟ ئايا
 كىتەبىك بەم ناوئە ھەبوو؟ ديار نىيە. ئىبن الندىم - كەناوى زۆر لە نووسراوئەكانى
 مانى دەبات - باسىك لە ئەرژەنگ ناكات و ئەبورىحانى بىرونىش باسى ناكات. بەلام
 فەرھەنگ نووسەكان كە سەرچاوەكانىان زۆرتر شىعەرە فارسىيەكان، بەزۆرى باسى
 ئەرژەنگ يا ئەرتەنگى "مانى" يان كردوو. فەرھەنگى مەسروورى، ئەرژەنگى بە
 وئەخانەى چىن ناو بردوو و مانىشى بە وئە كىشەكەى داناو. لە نووسراوئەكەى
 "حسىنى وەفابى" دا، ئەرژەنگ بەماناى (بوت خانە) ھاوئە، يان كىتەبىك كە تىيدا
 شىوئەكانى مانى ھەن. لە (برھان قاطع) دا ئەرژەنگ بەماناى وئەخانەى مانى
 وئە كىش ھاوئە و تەيەكى ترىش ھەر لەم كىتەبەدا ھاوئە كە سەرنج راکىشە.
 دەنوسىت ((ھەندىك دەلەين ناوى مانى ئەرژەنگ بوو ومانى دوغايەك بوو كە
 كردوويانە و بووئە نازناوى... ھتد)) {بگەرئەنەو بۆ برھان قاطع}

به هر حال له كۆی ئەم وتانەى كه له بارەى ئەرزەنگەوه له بەر دەستدان، ئەوه هەلەهەینجین كه ئیرانییهكان ئەرزەنگیان به كتیپك زانیوه كه مانى له وینەو نه قشگه لیكى جوان، ريكی خستوه. به زۆریش ئەم كتیپه یان به كتیپكی مه زه بهی زانیوه و شوینى رهواج و بلاؤ كردنه وه كه شیان به چين زانیوه، له حالیکدا كه تهنانهت رۆشنتى مانى بۆ چين گومانی له سهره. به لأم لهم رپر وه دا به و شیوهیه كه گوترا، چه مك و وشه گه لیكى زۆر تیکه ل به ئەده بیاتی فارسی بوون، كه له روانگه ی جوانیناسییه وه گرنگییه کی زۆریان ههیه. له دیوانى شاعیره فارسه كاندا، ههر وه كو گوترا، زۆر له گه ل ئەو شیعرانه دا به رهو روو ده بین كه روومه تی جوانیان به ((بوو كه شووشه ی چینی، وینه ی چینی، پيشانگای چینی، نه خشی مانى و ئەرزەنگ)) چواندوه، تاجیگایه كه وشه ی وینه، له باتى خو شه ویست به کاربروه.

بۆ و ته ی كۆتایی ئەم باسه، ئاماژه ده كه م به یادداشتی ئەبوشكور سالمی، نووسه رى سه ده ی یازدهیه می زانی. ده نووسیت: مانه وییه كانی ئاسیای نیوه راست، جوان په رستانیک بوون، كه (جوان) یان وهك وه سفكراویك بۆ لاشه ی مرۆف، یا په یوه ست به دنیای ماددی دانده نا. جوانی، بۆ مانه وییه كان، به ته واوی رۆحانی و په یوه ست بوو به رۆحی مه عنه ویه وه و ههر ئەمه شه كه باوه رپان وابوو ته نیا به رووناكی ده روونی، ده رك كردنى به ره هه ف ده بیئت و ههر ئەمه شه كه په یامی هونه رى وینه كیشانیان به سه رنجدان به دنیای بالا و خو شه ویستی بۆ (زاده كانی نور) ده زانی وه (مندالانی تاریكى) بیزار بوون.

ئالتوونكارى (جوانكارى) كه دواتر له مینیاتۆره ئیرانییه كاندا به به ر بلاؤی بووه باو و له هونه رى ئیسلامیسه دا فراوان بوو، رهنه گه ریشه ی له وینه كیشی پهیره وانى مانیدا هه بیئت - نازاد كردنى نور و رووناكی و لا بردنى تاریكى -. بۆ نیشاندانى رووناكی، سوودیان له كانزاگه لی گرانبه ها وه رده گرت وهك ئالتوون ونوقره. چ كانزایه کی شایاتر له ئالتون ده توانیئت نور (رووناكی) نیشاندات وه به دیهینانى تیشكه به ر بلاؤه كانی، له گه ل رۆحی چاولیکه ردا په یوه ندی مه عنه وی پهیدا بكات؟ ئایا ناتوانین بلیین وه ها شیوه بیركردنه وه یهك بووه هۆی ئەوه ی كه له مینیاتۆره ئیرانییه كاندا له گه ل

سپه ره كاندا رووبه روو نابین و ته واوی به شه كانی به ره مه كه، له به رده م رووناكی ته واوا نیشاندەدرین؟

هونه ر و ئایینی مه سیحی (۱)

ئایا په یوه ندییه کی هاو رتیانه له نیوان ئایین و هونه ردا ههیه؟ ئایا له و رووه وه كه هونه ر و ئایین، هه ردووكیان په یوه ستن به ژیانى رۆحی و لایه نی مه عنه وی رۆحی مرۆفه وه، پیکه وه په یوه ندییه کی تایه تییان ههیه؟ ئایا له بهر ئەوه ی كه مرۆف له ناخه وه چیژ له هونه رو ئایین وه رده گری ده توانین بلیین ئەم دوو رۆله یه هاو رین له گه ل رۆحی مرۆفدا، ئایا هه لیه کی ناره وایه، گه ر بلیین هونه ر دژ به ئایینه؟

هه ندیک له جوانیناسه كان، به تایه تی ئایدیالیسته كان، له نیوان جیهانی هونه رو جیهانی ئاییندا پیوه ندییه کی پته و داده نین و باوه رپان وایه كه سه ده ی ئایین هه میسه سه ده ی گه وره ی هونه ریش ده بیئت. به و هۆیه وه كه كه سیكى ئایینی، له رووی سوودی ماددییه وه بۆشته كانی جیهان ناروانیئت، به لكو له و رووه وه سه رنجیان ده دات، كه جیهان و شته كان له گه ل حه قیقه تدا هه یانه. سه ره رای ئەوه ش، ئایین له راستیدا ده رپری هه ستی مرۆیه سه باره ت به حه قیقه تی جیهان و شته كان و هونه ریش شتیكى جگه له مه نییه. كه واته خالی هاوبه شی نیوان هونه ر و ئایین زۆر زۆرن. به تایه تی كه له سه ده ی ئاییندا، چونكه دنیای مانا و رۆح به سه ر جیهانی ماددییدا زالده بن، بۆیه به زه وقیكى ته وا وه وه، گوی بۆ چیرۆكى رۆح راده دتیرین.

كه واته سه رشتییه كه هونه ر له سه رده می ئاییندا، رووه و پیش بروات و پیش بکه ویت. له به رامبه ر ئەم باوه رده دا - كه لیوان لیوه له ده مارگرتی ئایینی - باوه رى زانیانی ماددی جوانیناسه ریالیسته كان هه یه. به شیوه یه کی گشتی باوه رى ماددییه كان وه هایه كه هونه رو ئایین و سیاسه ت و ئەخلاق، هه موویان له نیازه ماددییه كانی مرۆفه وه سه ریان هه لداوه و ئامانجیان ئەوه یه كه ژیانى ئیمه باشت، ئاسووده تر و درێژتر بکه ن و سه ره رای ئەوه ش، کاروبارى ماددی و هه رچییه ك كه له ماده وه یه، راسته و له سه رووی مادده وه شتیك له دنیا دا نییه.

له گهل ئەمانەدا، دەبیت بە داخەو، دان بەویدا بنیین که بەزۆری له سەدەى ئاییندا، هونەر بە شپۆهێه کی گشتی روو و له ناو چوون چوو و کەوتوو تە ژیر تیشکی ئایینەو و له دەمارگرژی و بەرتەسکییەکانی ئاییندا، له رەنج و عەزابدا بوو.

ئێستا ئەگەر زۆر پێداگری له سەر ئەو بەکەین که هونەر بە ماناگشتییەکی له گهل ئاییندا ئاشتەبەینەو، ئەوا دەتوانین بڵین که هونەر خۆی ئایینی، ئایینک که قەشەى نییە و رینگایە کیشی بۆ دەمارگرژی و خاوی نییە. هیچ کەسێک تە کفیر ناکات و دۆژمنایەتی له گهل کەسدا نییە، ئایینکە که هەموو دنیا دەیناسن، چێژی لی وەردەگرن و بەردەوام لە ئال و گۆردایە و هیچ رینگایەکی بۆ وەستان تیدا نییە.

ئێستا با ببینن که له لایەن ئایینەکانەو چ بەسەر هونەردا هاتوو.

سەرەتا له ئایینی مەسیحییەو دەستپێدەکەین:

له گهل ئەوێ که ئایینی مەسیحی بلاو بوو، میللەتی جۆراو جۆر روویان تێکرد و پەسەندیان کرد. گەورەکانی ئایینی مەسیحی، بەر له هەمووشتێک فەلسەفەیان بۆ خزمەت بە ئایینی نوێ راکێشا و کەلکیان له فەلسەفە وەرگرت بۆ باس و گەفت و گۆی ئایینی.

له بارەى جوانی و هونەریشەو باوەریان له سەر ئەو بوو، که نەفەرەت له پەیکەرتاشی بکەن، لەبەر ئەوێ که کاری بت پەرەستانە و شانۆ بە کاری شەیتان بزەنن، چونکە جوولینەری هەستەکانە. سەرەرای ئەوانە، راسپاردەیان دا بە پەیرەوێکانی ئایینی مەسیحی که جوانییەکانی سروشت بچەنە لاو و بیاخەنە ژیر پێو، تامەجالی سەرنجدانی خاویان هەبیت. له ناو ئەمانەدا جوانیش خرایە ریزی ناوێکانی خواو.

ئەگۆستین قەدیس (٣٥٤ - ٤٣٠ز) له مەزنەکانی ئایینی مەسیحی، بە درێژایی ژیان، له بارەى هونەر و جوانییەو تووشی گۆمانگەلیکی زۆری باوەرداری بوو. با دانپیانانەکانی خۆی ببینن:

((تەو کات ئەم شتانەم نەدەزانی و شیفتەى جوانییە نزمترەکان بووم و هەر و بەرەو (اسفل السافلین) دەرۆشتم و بە هاوریکام دەگوت ((ئایا ئیمە عاشقی بێجگە له

جوانییەکانیش دەبین؟ جوانی چییە و کامەیه؟ چییە کەبەرەو خۆشەویستە کەمان هانمان دەدات و دەمان رفینێ؟ چونکە ئەگەر لەویدا کە خۆشان دەوی هێزێکی راکێشان نەدەبوو، ئەوا دلمان پێو نەدەبەست. ... و تێگەیشتم کە لە جەستەیه کیشدا، جۆریک جوانی هەیه، چونکە هەر جەستەیهک، کۆمەلەیهک پێکدەهێنێ و سەرنجدما، که جوانییەکی بالاتریش هەیه که له پێوئەندى بەرامبەرەیهکی رۆحى هەر جەستەیه که له گهل جوانی رەهادا. راست هەر وەکو بەشێک له لاشە له گهل گشتیدا، یان پێوئەندى پێلاو له گهل پێدا، یا هاروشیوێ ئەوانە. ئەم رمانە له مێشکی مندا، له ناو دلەمەو پشکوت و وابزایم له بارەى جوان و شایستەو، دوو یان سێ کتیبم نووسیهو.))

بێجگە له کتیبی (دانپیانانەکان)، ئەگۆستین کتیبی (شاری خوا) شى نووسیهو. (شاری خوا) له (مەدینە فازلە)ی ئەفلاتوون دەچیت، بەو جیاوازییەو که لەباتی فەیلەسووف، خواوئەندە که حوکم دەکات و ئەم جوانییە رەهایە، که خێری رەهاشە، لە لاشەى (عیسی درخ) و پاشان لە پێکەتەى کەنێسەدا دەرکەوتوو و عیسا و کەنێسە له شاری خوا)دا، لەسەرەو، لەبەر ئەوێ که عیسا جەستەى مرۆی و کەنێسە جەستەى بێ گیانی خواوئەندە. بەلام عیسا خۆلقێندراو، ئەک ئەوێ که له دایک بوو. له سەرەتای بەشەرەیه تەو بوو تا بەشپۆهێ عیساى ناسری له جیهاندا دەرکەوتوو.

بەلام لەناو مرۆفەکاندا، ئەوانەى که له گهل جوانی خێری رەهادا یە کەدەگرن، جوانن، چونکە له کۆت و بەندى خۆیان رزگاریان بوو هەرەها ئەویش کەدەربرینی ئەم چەمکانە، بەهۆی وشەکانەو نەشیاو و وەها نامانجگەلیکی عێرفانی، رەنگە له جەزبە یان گەفت و گۆکانی ئێوارە خوانی کۆتایی مەسیحدا، بە تێگەیشتم قسە رەمزیهیەکانی ئەو روون بنەو.

بەم پێشەکیانەو، ئەگۆستین قەدیس سەرەتا شیعەر و شاعیری بەدووکەل و با ناو بردن. چێژی مۆسیقای بەچێتێکی بازاری و وێ سوود دانا و جێگای ئەو کەسەى کە شیعیری هۆمپروۆس بخوێنیتەو، له ناخی جەهەننەمدا دیاریکرد. چونکە بەباوەری ئەو، ((له

بهرامبهر شيعردا هاندەدرين و بۆ عاشقيني گوناھبار، يان بۆ بى نەواپەك كە لە بەر چاومانە و سۆلەكەت، زياتر فرميسك دەريزين. هونەرى مەزن، تەنيا ئىنجىلە و ئىنجىل دەبىت جىي شيعرو ئەفسانە و درۆكانى وتارىژەكان و گومرايى فەيلەسوفەكان بگريژتەو. نووسەرە مەسحىيەكانى تروش لاسايى ئەفلاتونيان كروووتەو و هونەريان بە لاسايى كرووتەو داناو. ئەوپەرى لاسايى كرووتەو لە شەيتان، كەخۆى لە سەرەتاي خۆلقاندەو، فيلباز و درۆزن بوو.

بە كورتى، مەزنەكانى ئايىنى مەسحى، شيعر و هونەرە جوانەكانيان بەگومراكەرو هەلخەلەتەنەر دانان، بۆيە حەراميان كرو و دواچار باشترين و ئىكچوونىك كەتوانيان بۆ هونەرى پەيدا بكن، ئەو بووكە ((هونەرە جوانەكان وەك ژنيكى خراپەكارە، كە لە باتى دەرمانى راستەقینە، ژەهرىكى شيرين دەكاتە ناو دەمى مرۆف و توخمى بەرھەم ھینەرى عەقلى مرۆف، بەدرووى بۆ بەرى ھەستەكان، بۆ نرخ دەكات.

ئەگەرى ئەو ھى كە ھەندىك لە ئاينەكان - نەك ھەمويان - لایەنگرىيەكى زۆريان سەبارەت بە هونەر دەرپرپو، كەمە. بەلام بەردەوام خودى هونەر - كە شاراوھى ناپاريزيت مسككە كە بە شارەوھى نامينتەو - بۆئەو ھى كە بىنيتەو، خۆى داووتە لای ئايىن و ھەر لە بەر ئەمەشە كە دەبين كەم كەم باوھرى مەزنەكانى ئايىنى مەسحى دەگۆرپت. هونەرى پەيكەرتاشى بۆنۆندى مەسح و مريەم بەكار دەبرى. هونەرى رازاندەو دەچيتە ناو كەنيسە و تەنانەت خودى ئەگۆستين قەديسش لە شيعردا حەقىقەتگەلنىك دەبينى و دوژمنايەتى خۆى لەگەل شاعيرەكاندا كەم دەكاتەو و دەلى:

((درۆ، كە لە روالەتەكانى هونەرە، دوو جۆرە. يەكەم درۆ سەبارەت بە سروشت، دووھ سەبارەت بە بوونەو ھەزىندووەكان. شيعر درۆيەكە لە ھى دووھ، كە بۆ كات بە سەر بردن دەگوتريت، ھەر بۆيە بەھايەكى كەمى ھەيە. بەلام عەببى هونەر لەو ھەدايە كە راستە و راست لاسايى ناكريتەو. بۆ نمونە شتىك كە لە وینەكيشاندا دەنۆندريت لەگەل ھالەتە رەسەنەكەيدا، لەرووى رۆح، قسەكردن و جوولانييەو، جياوازە. بەم پيە

ھونەر، درۆى لەگەلدايە و جۆرئىك دەرخست و نۆندى ناراستە و ھونەر مەند دروستكەرى شتىكە كە لە گەل حەقىقەتدا دژايەتى ھەيە. بەلام ئەگەر ئەم درۆيە زيان بەخش نەبىت، گوناھچىكى تيدا نيە و تەنانەت كەمىك شەرافەتيشى تيدا دەبينى.))

ھەر بەو جۆرە كە دەبينى، مەزنەكانى ئايىنى مەسحى - ئەگۆستين قەديس، بەرجەستەكەيانە - لەبەرانبەر هونەردا، سەرەتا روانگەى نەريئىيان ھەيە و لەبەر ئەو ھى كە ناتوانن پەلەى بالائى هونەر رەتبەكەنەو - سەرەپاى ئەو ھى بۆ بلاو كرووتەو ھى ئايىن، لە كۆمەكى هونەر بۆ نياز و ھونەر وەك گەورەترين ھاندەرى رۆحى مرۆف دەبينەو - كۆمەك ھەر لەم ھونەرە گومراكەرە و ھەردەگرن و باوھرىكانى خۆيان دەگۆرن. تا ئەو شويەى كە ئەگۆستين قەديس جارىكى تروش باوھرى خۆى دەگۆرپت و دەلىت:

((شيرينيەك كە نازار نەگەيەنيت، ھەر چەندە كە سووديكيشى تيدا نيە، بەلام لەبەر ئەو ھى كە شيرينە، دلخوازە. وەك شيعرو ھونەرە جوانەكانى ترو.)) لەشويئىكى تردا دەنووسيت: ((ئەگەر ھەستە چاكەكان بەھۆى ھونەرەو ھوروزئىندرين، ئەوا ھىچ زيانچىكى تيدا نيە.))

ھونەر و ئايىنى مەسحى (۲)

كەسانىك كە ئەم وتارانە دەخوينتەو، بۆ شك لە بىريانە كە لەدوو تارى پيشوودا، چەند ھۆيەكم ھينانەو كە دنيای مەزھەب، بەردەوام دنيای ھونەرى بەرتەسك كرووتەو و ھەوليداو كە بىخاتە خزمەتى ئايىنەو و بەو لايەنە جوولائوى كە ھونەر ھەيەتى، بۆ بانگەشەى مەزھەبى سوودى ليوەرگريت.

سەرەپاى ئەمەش، ھەركاتىك مەزھەبىيەكان سەرنجيان داووتە جوانى، خيرا چووتە ناو رىگاي بەرلاوى جوانى ئەخلاق و لەئەنجامدا، بەو جۆرە كە دەبىت، مافى بابەتەكەيان نەداو و بە شيوەيەكى پيويست باسيان ليوە نەكروو.

گومانى تيدا نيە ئەو پيئاسەيە كە مەزھەبىيەكان لە جوانى دەكەن، پيئاسەيەكى مەزھەبى و عيرفانيە. ئەم لايەنە عيرفانيە بە تايبەت لە ھەموو

بهره‌مه‌کانی هونهری مه‌سیحیدا له‌لایه‌که‌وه ره‌نگی داو‌ته‌وه و له‌لایه‌کی تریشه‌وه له هه‌موو بهره‌مه‌کانی سه‌ده‌کانی نی‌وه‌راست، له شیع‌ر و وینه‌کیشان و بیناسازی و نه‌ده‌بیاتدا، ره‌نگیداو‌ته‌وه و باشترین هونهری سه‌ده‌کانی نی‌وه‌راست، هونهریکه که‌لا‌سای کارای خوایی ده‌کاته‌وه. ویک‌چونه‌که‌شی ده‌پاریزی و دواجار ئه‌و نه‌زم و هاوئا‌ه‌نگییه که له دنیا‌دا هه‌یه، له بهره‌می هونهریدا ده‌رده‌پریت.

به باوهری مه‌سیحیه‌کان، ((ئه‌و جوانی و هاوئا‌ه‌نگییه‌ی که له دنیا‌دا هه‌یه، نیشانه و ئاماژه‌ی "خوا"ن. چونکه دنیا، زاتی فره‌یییه و ئه‌م یه‌کیتی و هاوئا‌ه‌نگییه و ئه‌و گونجانه‌ی که له نی‌وان دژه‌کاندا هه‌یه، نیشانه‌ی "خوا"ن و له جوانترین شته‌کانیشه. چونکه هاوئا‌ه‌نگی و گونجان، گه‌وره‌ترین پله‌ی تاکایه‌تی "خوا"ن، که دنیا ده‌توانیت نیشانان بدات. دنیا وینه‌ی ناته‌واوی خوییه و له‌حالی فره‌ییدا، یه‌کیتییه‌که‌ی نیشانده‌دا.

((بهم پینه دنیا شیعری خوییه. واته شیعریکی کیشدار که خوا دایناوه. خوا بیناساز و په‌یکه‌رتاشه‌که‌یه‌تی. وینه‌کیشان و په‌یکه‌رتاشیی، وینه‌کیش و په‌یکه‌رتاشه گه‌وره‌کان، به‌بی‌ئیمزاکه‌یان، له‌و هاوئا‌ه‌نگی و گونجانه‌تاییه‌ته‌وه که به‌کاریان بردووه، ده‌توانین بناسینه‌وه. چۆن ناتوانین هه‌ست به دروستکه‌ری جیهان بکه‌ین؟ خوا له هه‌موو جیهاندا ده‌رکه‌وتوو و نیشانه‌ی به‌جی هیشتوو.))

... "دنیا خاوه‌نی ریک‌خستنیکی تاییه‌ته، له‌بهر ئه‌وه‌ی که خوا نه‌زمی خو‌ش ده‌ویت و خو‌لقینه‌رییه‌تی. ته‌واوی شه‌که‌کانی دنیا به‌پیی ئه‌ندازه و گونجانی تاییه‌ته به‌دیها‌توون و له‌گه‌ژ یه‌کتیدا گونجان. "یه‌ک" که‌سه‌رچاوه‌ی بوون و بینه‌ره‌تی شته‌کانه. هه‌ر به‌و جو‌ری که‌ژماره‌یه‌ک سه‌رچاوه‌ی ژماره‌کانه و ژماره‌کانی تر، به‌په‌یوه‌ست بوون پینه‌وه به‌دیها‌توون.))

به‌لام لی‌ره‌دا پرسیاریک به‌دیدیت که بۆچی خوا، که خو‌لقینه‌ری جوانی و گونجان و نه‌ندازه دروسته‌کانه، ناپه‌سه‌ندی به‌دیها‌توون؟ ئه‌گۆستین قه‌دیس له پیش‌ره‌وانی ئایینی مه‌سیحی — ئه‌م پرسیاره‌ ده‌کات و وه‌لامی‌شی ده‌داته‌وه: ناپه‌سه‌ندی چیه‌یه؟

ناپه‌سه‌ندی ته‌واو بوونی نییه. به‌لام شتگه‌لیک هه‌ن، که‌به به‌راورد له‌گه‌ژ شتگه‌لی دیکه — که‌گونجان و پینکه‌ته‌ی شایسته‌یان هه‌یه — خاوه‌نی که‌مال و شایسته‌یی و پینکه‌ته‌ی جوان نین. که‌واته ناپه‌سه‌ندی بریتییه له ناته‌واوی و نه‌بوونی ری‌ژه‌یی. به‌لام ئه‌م گونجانانه رو‌حگه‌لیک هه‌ستیان پیده‌که‌ن، که‌توانایی دۆزینه‌وه و دیتنیان هه‌بی‌ت، تاسه‌یری هه‌موو شته‌کان بکه‌ن و پی‌وه‌ندی و تاییه‌ته‌ندییه‌کانیان تی‌بگه‌ن و جو‌لقینه‌ری شته‌کان بناسن. که‌واته هه‌موو شتی‌ک پی‌وه‌ندی به‌گونجانه‌کانه‌وه هه‌یه و کاتی‌ک که پی‌وه‌ندییه‌کانمان زانین، ده‌بینین که‌هیچ شتی‌ک ناپه‌سه‌ند نییه و هه‌موو شتی‌ک به‌شی‌که له سیسته‌می جیهان و ته‌نانه‌ت گوناهیش، که پاداشتی درایه‌وه، ئه‌وا دواتر جوانی عه‌دالت به‌دیدیت. ((ئیمه وه‌ک سه‌ربازی‌کین له ناو قشونیک‌ی ریک و پینکدا، که خۆمان هه‌ست به ریک‌ییه‌که‌ی ناکه‌ین و وه‌ک وشه‌یه‌کین له‌ناو شیعریکی کیشداردا، که‌کیش و جوانییه‌که‌ی هه‌ست‌پیناکه‌ین.))

ئه‌م باوهره‌ عیرفانیانه، له سه‌ده‌کانی نی‌وه‌راستدا، له‌گه‌ژ بنه‌ماکانی هونهردا گۆنجیندراون و تۆماس قه‌دیس — یه‌کیکی دیکه له پیش‌ره‌وانی ئایینی مه‌سیحی — جوانی و هه‌ا پیناس ده‌کات: ((جوانی شتی‌که که دیده ده‌بینیت و رازی ده‌بی‌ت و کاتی‌ک دیده، شتی‌ک په‌سه‌ند ده‌کات و رازی ده‌بی‌ت، که به‌شه‌کانی گونجاو بن پینکه‌وه. هونهرمه‌ندی‌کیش ئه‌م گونجانه هه‌ست‌پیده‌کات، که‌خاوه‌نی توانایی و ئیلهامی خودایی و نیعمه‌تی دۆزینه‌وه و دیتن بیت و له‌م حاله‌دا، ئیدی پی‌ویستمان به‌یاسا و ریساکانی بیرکاری نییه و زه‌ینی هونهرمه‌ند خو‌یه‌خۆ سه‌رنجی پی‌وه‌ندییه‌کان ده‌دات و هه‌ر له‌ به‌ر ئه‌مه‌شه که زۆریه‌ی هونهرمه‌نده‌ موسیقا زانه‌کان، ئاوازی کیشدار ساز ده‌که‌ن و له ریساکانی بیرکاری نازان.))

گومانی تیدا نییه، که ئه‌م لایه‌نه عیرفانییه، له‌لایه‌که‌وه بووه‌ته هۆی ناروونی هونهره‌کان و قوتابخانه‌ی سیمبولیزمی به‌دیها‌توون و له‌لایه‌کی تریشه‌وه، هونهرمه‌نده‌کان ناچار بوون که له چاوه‌روانی دۆزینه‌وه و دیتندا راوه‌ستن و ئه‌گه‌ر ئه‌م نیعمه‌ته بهره‌قه‌ نه‌بوو، ئه‌وا له‌به‌دی هی‌تانی هونهر ده‌ست هه‌لگرن.

به لآم بۆ سه چاوه ی هونه ره سيمبۆليستيه كان، ده بئت هه ره له هونه ره مه سيحييه دا، به داويدا بگه رپين. چونكه سه ره راي ته وه ی كه ئاييني مه سيح بۆ خۆی ئاييني سيمبۆليستيه، تهوا بنه ماكاني باوه ره عيرفانييه كاني پيشره واني ئاييني مه سيح و پهيره وه كانيشيان، له به دي هاتني ته م شپوازه هونه رييه و به رفراوان بوونيدا، كاريگه رييه كي زۆريان داناوه. تارا ده يه كه ده توانين بليين كه ته ده بيات و هونه ره سيمبۆليستيه كان له سه ره بنه ماي ته م باوه ره رۆژه لاتييه وه ستاون: ((له بهر ته وه ی خولقي تراوه كاني خوا له خۆی ده چن - هه رچه نده له به شگه لي جياواز دروستكراون - تهوا به هۆی تهوا هاوتاههنگي و گونجانه وه كه له نيوانياندايه، رووه و يه كيتي ده رۆن.))

كه واته هه موو بوونه وه ره كان، خاوه ني تهوا شپوه ره هايه ن و وهك سيبه رگه ليكي بيه زين، كه له حه قيقه ته وه به ديها تون و بۆ ده ركه وتن له گه ل مادده دا تيكه لبون. به ده رپرينيكي تر، خوا حه قيقه تيكي ره هايه و خولقي تراو، رواله تيكي ده ره وه ييه، كه بيگومان له حه قيقه ته وه نزيكتر، تا لاسايي كرده وه يه كه كه له هونه ردا له م سيبه ره ده كرئ .

به لآم ئيمه ده توانين له لاسايي كرده وه ی هونه ريشدا، ره مزو شان وشه و كه تي خولقي نه ره بگونجيين و به م پييه له ده ربرينگه ليكي يه كه گرتوه وه مانا گه ليكي جياواز هه لبه ينجين: مانا گه لي رواله تي، عيرفاني، ته خلاقى و هتد. كه واته ده توانين هه ره بۆر ده ي كه له كيئو و ده شتي سروشتدا، نيشانه ي حه قيقه ت ده دۆزينه وه، له هونه ريشدا ده توانين ته م نيشانانه دابنيين و له ژيئر په رده ي رواله تي دا، مانايه كي قوول و ناوه كي دابنيين. ته لبه ته ته م چه مكه فراوان بوو و بوو به هۆی به دي هاتني دركه، خاوزه و ويكچونگه لي فراوان و سه ره نجام كار گه يشته شوينيك، كه مه سيحييه كان هه موو بوونه وه ره كانيان به نيشانه ي دنيا ي بالا، دانان. له روبره كاندا باوك، كوړ و "رؤح القدس" يان دانان و له شپرو مانگا و هه لؤشدا، مۆژده يان دۆزييه وه. هيلكه شه يتانو كه يان به ماناي هه ستانه وه ي عيسا و كوئريشيان به ماناي (روح القدس)، له ته ده بيات و هونه ره جوانه كاني ديكه دا

به كار بردن. ته نانه ت گيانله به رگه ليكي وهك په پوله و تاوس و مراوى و دارگه ليكي وهك بادام و گوئي سووريان - سه ره راي مانا رواله تييه كه ي خويان - له ماناي عيرفانيدا ديتنه وه و به ماناي دووه م له هونه ره كاندا گونجياندران و ويناكردن و خه يال پلاوى له ته ده بيات و هونه ردا، گه يشتن به و په ري خويان.

به م پيشه كيبانه ده بينين كه ئاييني مه سيح، يه كه م: نرخيكي زۆرى بۆ بنه ما عيرفانييه كانيان - كه ته فلاتون و به تاييه ت فلوتين (دامه زرينه ري بزوتنه وه ي فه لسه فى ته فلاتون ييه نو ييه كان) دا يان نابون - داناو پاشان له راده به ده ره فراواني كردن. دواتر له رۆژه لاتدا و به تاييه ت له ئيرانيشدا، ته سه وف و عيرفان گه يشتن به و په ري خويان و ته ده بياتي فارسييان به شپوه يه كي بي وينه فراوان كرد.

دووه م: تيبيني ته وه كرا كه له ئاييني مه سيحيدا، شيعرو مؤسيقا بۆ پروپاگه نده ي مه زه به ي و وينه كيشان و په يكه رتاشي، بۆ رازاننده وه ي كه نيسه به كار براون و هونه ره كه يه كه يه كي سه ره خۆ له ئايين - به مانا ته ورپوييه كه ي - بووني نه بووه. پيشره واني ئاييني مه سيحى، ته نانه ت شيعرو وينه كيشانيشيان به به شيك له حه وت سه نعه ته كه (ريزمان، ره وانبيئى، لؤزيك، مؤسيقا، بيركاري، ته ستيره ناسى) دانده نان. شيعريان هه نديك جار به به شيك له ره وانبيئى و هه نديك جار به به شيك له لؤزيك و وينه كيشانيشيان به به شيك له زين سازى داده نا. چونكه له و كاتدا، وينه ي زينه كانيان ده كيشايه وه.

به لآم له سه ره تهوا باوه ره بوون، كه جوانتريني هونه ره كان، زانسته ئايينييه كان، كه له گه ل رۆحى مرؤفدا، پتوه نديان هه يه و له سه ره تهوا باوه ره بوون كه خوا گه و ره ترين هونه ره منده، كه سروشتى دروستكردوه و مرؤفيش له هونه ره كاني خويدا، پيره وى له و ده كات و به هيتري دۆزينه وه و ديتنى خۆى، چاو له سيبه ره كان ده كات و دريژه به ريگاي خۆى ده دات له پينا و به دي هينانى هونه ردا. له حالئى كدا كه كاره كه ي ته وه له چوارچيويه ئامرازى مادديدا به رته سك بووه ته وه، به لآم كاري خوا، بۆ هيج ئاستييك به رته سك ناكريته وه .

گومانی تیدا نییه که ئەم باوەرو دابەشکردنە دەمارگژانەیه، بەزانی هونەر تەواو بوو و لەو بارەوه لە وتاری پێششودا، بەراوەی پتویست قسە لە بارەوه کراوە. سەرەرای قسەکردن لە بارەو ئایینی زەردەشت و ئایینی مانی، ئەو کاریگەرێهەم خستەوه بەرچاو کە ئەم دوو، بەتایبەت لە رووی جوانیناسییەوه، لەسەر ئایینی مەسیحی کاریگەریان هەبوو.

سییەم: دەرکەوت کە هونەری مەسیحی، تاناستیکی زۆر دامەزرێنەری قوتابخانە ی سمبولیزمە لە ئەدەبیات و هونەردا. قوتابخانە یەک کە ئیستا ئیدی بەتەواوی لە مەزەهەب (تایین) جیابوو تەوه و بۆ خۆی بەکەمال گەیشتووه. لەحالیگدا کە نایبەت ئەوهش پششت گوێ بخۆی، کە سەرەرای ئایینی مەسیحی، بنەماکانی باوەری ئەفلاتوون (تاییدیای ئەفلاتوونی) میتۆلۆژی یۆنان و سمبولیزمی رۆژەهەلاتیش، لەدامەزراندنی ئەم قوتابخانە یەدا، بۆ کاریگەری نەبوون و ئەم شیوازه کە لکێکی زۆری لەوانە وەرگرتووه. تەنانەت گروویێک لە جوانیناسەکان، بنەرەتی سمبولیزمیان بە میتۆلۆژی یۆنانی داناه. زۆر روونە کە شانۆی مەسیحی – واتە نیشاندانی واقعەت لەجل و بەرگیکی دیکەدا – تادەسپێکی سەرەدەمی رێنسانسێش، هەروا کاریگەری خۆی لەسەر هونەرە مەسیحییەکان، پاراست. بەبۆ ئەوهی کە سەرئەجی سەرچاوەکانی بەدین. دانانی کاریلە و شوان وەک رەمزی عیسا ، ماسی وەک نیشانە ی ئاو ، تەعمید بە ئاو وەک باوەر ، ناسک وەک رۆحی تینووی تەعمید ، کەشتی وەک نیشانە ی کە نیسە ، تاوس وەک رەمزی هەتاهەتایی ، خاچ وەک رەمزی لە دایکبوون و مردن ، تەنانەت لە سەرەدەمی ئیتمەشدا، کەم و زۆر لە هونەرە مەسیحییەکاندا، لەنارادان.

هونەر و ئایینی ئیسلام (۱)

لەسەرەتاکانی سەدە ی حەوتەمی زایینیدا – کە سەدە ی تاریکی ونەزانی بوو لە ئەوروپا و پیاوه ئایینیەکانی مەسیحی بە سەر هەموو ئەوروپادا زالبوون – ئیسلام سەری هەلدا. سەرەتاکانی سەرەهەلدانی ئیسلام بەشەر و گرتنی دەولەتەکان و

پروپاگەندە ی ئایینی نوێ تێپەری و بەم پێیە جینگە یەکی ئەوتۆ بۆ پێشکەوتنی هونەر نەمایەوه. بەتایبەت نەتەوه زالبووکان بۆ خۆیان خاوەنی بەهەر یەکی ئەوتۆ نەبوون. بەم پێیە هەموو خەمی ئایینە نوێیە کە – بەر لە هەر کاریکی تر – بوو بە خەبات بەدژی بوت پەرەستی و بۆ باوەری و ئەخلاقێ ناپەسەندی عەرەبەکان و جەورو ستم و شتی تری لەو بابەتە.

بابەتی کتیبی ئایینی قورئانیش زیاتر پاک کردنەوهی ئەخلاق و یەک خودایی بوو نەک تەنیا ئاسەوارێکی ئەوتۆی لە پێوەندی لەگەڵ هونەر و پێشخستنی تێدانەبوو، بەلکو روانگە ی (نەرینی) شی، سەبارەت بە هونەرەکان تیدا دەرپرأبوو. لەم بارەوه لە قورئانی پێرۆزدا نووسراوه: ((الشعراء يتبعهم الغاؤون. ألم تراهم فی کلّ واد یهیمون. {سورەتی شعراء، ئایەتی ۲۲۴} {گومراکان پێرەوی لەشاعیرەکان دەکەن. ئایا نەتان دیتووه کە لە هەموو کاریگدا، (شاعیرەکان) سەر سورماون؟

هونەری پەیکەر تاشیش چارەنووسی هەر لەسەرەتاوه روون بوو. لەترسی ئەوهی کە وەک بوت، نەبیته پەرەستراوی پەیکەر تاشەکان، یاساغ کرابوو. بەلام لەبارە ی هونەری وینەکیشانەوه، لە قورئاندا ئایەتێکی ئەوتۆ نییه، کە بە روونی و راشکاوی یاساغ کرابیته، بەلام لەبەر امبەردا، لە فەرموودەکاندا لەگەڵ یاساغ بوونی نیشاندانی وینە ی کەس و گیانلەبەراندنا، رووبەر و دەبینەوه. لەم وتارەدا، مەجالی نیشاندانی هەمووی ئەو فەرموودانە نییه کە باس لە یاساغ کردنی وینەکیشان دەکەن، بەلکو تەنیا دوو فەرموودە لە (سفینة بحار) لەبارە ی (علیه اختلاف صور المخلوقات) دەهینرێنەوه: ((عن النبی (ص) قال: اشد الناس عذاباً یوم القیامة رجل قتل نبیا او قتله نبی او رجل یضل الناس بغير العلم او مصور یصور التماثل)) هەر وهە ئەم فەرموودە یەش: ((عن الصادق علیه السلام، قال ثلثة یعزون یوم القیامة... من صور صورة من الحيوان، یعزب حتی ینفغ فیها.))

دەرپرینی وهە بۆچونگە لێک سەبارەت بە هونەری وینەکیشان، بوو بە هۆی بەدی هیئانی کۆمەلێک ئالوگۆری تاییهت لە هونەری وینەکیشان ی ئیسلامیدا. رەنگە

هيوآشى بهرەوپيش چورنى ئەم ھونەرە لەتيرانى دواى ئىسلامدا، تاناستىكى زۆر بەھۆى ئەم رىگرە ئاينىيەتە بوو. بەلام ئاسەوارەكانى ئەم رىگرە ئاينىيەتە، لەوئىنە كىشانى ئىسلامى وئيرانىدا، تارادەيەكى زۆر بەو شىۋەيەتە كە لە پەرستگە و مزگەوتە تيرانى وئىسلامىيەكاندا، لەگەل بوونەوەرگەلى زىندوودا بەرەو روو نايىنەو، بەلكو لەبەرانبەردا گول و گيا و وئىنەگەلى رازاندنەو و شىۋە ھەندەسى شىۋازمەندمان بەرچا و دەكەون، كەبەنەخشاندى زۆر وەستايانە، دىوار و گومەز و منارەى مزگەوتە تيرانى وئىسلامىيەكانىان، رازاندووتەو.

زالى فور، لەكتىبى (مىژووى ھونەر)دا، لەبارەى ھونەرى تيرانى – ئىسلامى و كارىگەرى ئاينى ئىسلام لە سەر ئەم ھونەرە، ئا بەم شىۋەيە بۆچورنى خۆى دەردەبەيت: ((لە تيراندا، بەتايىبەت لەشارى ئىسغەھاندا ئەو مزگەوتە جوانانەى كە گومەزە خر يا شەش پالوۋەكانىان سەريان لەناسمان چەقاندو، باشترىن نمونەى زەوق و ھونەرى تيرانىن. ئەو منارە بەرزانەى كە زۆر لە داركاجە جوانەكانى تيران دەچن، يادگارى بەرجەستەى رابردووى پرشكۆى ئەم نەتەوەيەن. لە سەر رووى ئەم گومەزو منارانەو، رەنگە شېن، فيروزەيى، سوورو سەوز و زەردەكان، دەرگەوتىكى زۆريان ھەيە.

((لەبەر ئەوئە كىشانەوئە بوونەوەرى گياندار لەئاينى ئىسلامدا ھەرامە، بۆيە شىۋە و وئىنەگەلىك دەبينىن كە لە ھونەرى تيرانىدا "بەتايىبەت" ئەوپەرى سەرغىيان دراوئەتى. ھىللى سادە و ئاسايى ھىللى راستەوخۆ لەو وئىنەدا جىگايەكى ئەوتۆيان نىيە، بەلكو ئەم ھىلانە، زۆرگۆراون و لە چەپ و راستەو، چەمانەو، قەوس و پىچ و ھەمىكى زۆريان لەسەر ئەنجامدراو. ئەم شىۋانە، ھونەرى ئىسلامى لە ھونەرەكانى دىكە جىادەكەنەو، ئەمە ئىدى جۆرىك غەريزەى شىۋە پەسەندە، كە تىركراو و ئەم ھەموو شىۋە سەير و سەمەرەيەى لە مزگەوتە ئىرانىيەكاندا، لە وئىنە كىشانى تيرانى، لە فەرشى تيرانى و گەچ برىنى تيرانىدا، بەدەيھىناو.))

بەم جۆرە، ھۆى گەشەى زىادى فەرش چىن و كاشى سازى و گەچكارى لە سەردەمى ئىسلامدا، بەچاكى دەردەكەوئەت. بەلام ھەل و مەرجى مۇسقىش لە ئاينى

ئىسلامدا، لە وئىنە كىشان چاكتر نىيە و تەنانەت دەتوانىن بلين كە رىگرى ئاينى لەم بارەو، توندتر بوو. ئەوئەندە بەسە كە سەرنجى ھەل و مەرجى مۇسقىش لە تيرانى دواى ئىسلام بەيىن. لە ولاتىكدا كە خەلكەكەى بەر لەوئەى كە ئەم ئاينە نوئىيە وەرگرن، بى مورتىب، مەيان نەدەخواردو (بە وتەى فرەدەوسى ھەمزەى ئىسغەھانى)، لە ولاتىكدا كە لە كۆنترىن سەردەمەكانەو، زەمزەمە و سرودە ئاينىيەكانى (كاتاكان) بەئاوازەو دەخويندراو... لەوھەا ولاتىكدا دواى دەسەلاتى ئاينە نوئىيەكە، مۇسقىش ياساغدەكرىت، ئامپەرەكان دەشكىندرىن و چەنگەكان دەخرىنە لايەكەو. درىژەى ئەم رىگرە مەزھەبىيە، بەجۆرىك بەردەوام دەبىت، كە لە سەدەى ھەتەمى كۆچىدا، ئىدى بەتەواوى خويندى مۇسقىش لەقوتابخانە و ناوئەندەكانى فىرکردندا ياساغ دەكرىت، بىجگە لە سۆفىيەكان – كە لە خەلوئەتەكانى خۆيان بەكارى دەبەن – تارادەيەكى زۆر فىرکردنى مۇسقىش ياساغ دەكرىت و بى شك كە ھۆكارى خورافاتى رەگەزى مەغۆلىش لەم ياساغكردنەدا، كارىگەرە. بەلام سەرەراى ئەم ھەموو رىگرى و ياساغكردنە، ھونەر سەرلەنوئە رىگاكەى خۆى دەدۆزىتەو، چونكە ناتوانىت بۆ ھەمىشە بى دەنگ بىت. مۇسقىش لە سەردەمى عەباسىيەكاندا، لە دەربارى خەلىفەكاندا جىتى خۆى دەكاتەو و بەرەبەرە نفوز و كارىگەرەكى زۆر لەنىو دەزگاي خەلافەت و خەلكدا، پەيدا دەكات. گومانى تىدا نىيە كە عەرەبەكان، مۇسقىش بەشىۋەبەكى كەردەيى لەئىرانىيەكانەو فىرەبون و مۇسقىش تيرانى، لەسەرچاوە سەرەكەيەكانى مۇسقىش دواى ئىسلامە. بەلام بۆجارىكى تىرىش ھەرھەمان ئەو خەلىفانە – سەرەراى خەزىكى زۆر بۆ مۇسقىش – ئەم ھونەرە خۆشەويستەيان، لە ھەمان كاتدا كە بەسەرمايەى شادى و تەرەب دادەنا، ەك گونە و كەردەوئە شەيتان چا و لى كەردو. لەمىژووى مۇسقىش عەرەبدا، (ناوى ئىبراھىم ماھان) ى ناسراو بە (موصلى) – لە دايكبووى ۱۲۵ كۆچى – و كورەكەى (ئىسحق) ئەوئەندە بەناويانگە، كەچەندىن چىرۆكىان لە بارەو دەروستكردوون، كە لەم چىرۆكانەدا، كارىگەرى ئاين بە ئاشكرايى دەبينى. سەرغىدانى ئەم چىرۆكە – كە لە بەرگى پىنجەمى (اغانى) ولاپەرەكانى ۳۶ و ۳۷ ھەو، وەرگىراو – نىشانەدا، كە مۇسلمانەكان بەچ دلە

راوکییه که وه، چاویان له مؤسیقا کردوه و کییان به ئیلهامبه خشی مؤسیقازانه گهوره کان زانیوه:

((ئیراهیم گوتوویه تی که شه ریگ له ژوروه که مدا دانیشته بووم، که پریک به قه لافه تیکی سهیر و سه مهروه هات و له په نامدا، دانیشته. بانگیشتم کرد بۆ نان خواردن، نه بخوارد و گوتی، خوراک خواردن کاری مرۆقه کانه. شه راجم پیدایا، وهری گرت و چهند قومیکی لی خواردوه. پاشان داوای لی کردم که ئاوازیکی بۆ لی بدهم و گۆرانییه کی بۆ بلیم. په سه ندم کرد و عووده کم هه لگرت و دهستم دایه ژهنین و گۆرانی گوتن. ئافهرینی پی گوتم و گوتی: که هاوتات نییه له هه موو جیهاندا. پاشان عووده که لی وهرگرتم و بۆخوی دهستی کرد به مؤسیقا لیدان و گۆرانی وتن. نه نامه کانی له شم و ده رو دیوار دهستیان کرد به جووله. ئه وه نه ده به باشی گورانی گوت، که من شه رمه زار بووم. پاشان عووده که دامه وه و منیش هه مان ئه و ئاوازم ژهنیه وه. پاشان ئه و چوو و منیش ها تمه ده ری و له نه نامانی ماله وه م پرسی، که ئایا ئاوازیکیان بیستوه یا نا؟ گوتیان به لی و له ژیا ماندا شتیکی ئه وتۆمان نه بیستوه. پاشان چوومه لای ده رکه وانه که و لیم پرسی، ئایا پیاویکی ئا به و شیوه یه، که له لای من ها ته ده ره وه، ده زانی به ره و کو ی ریشت؟ گوتی سویند به خوا، که وه ها که سیگ قه د له م ده رگایه وه نه چوه ته ده ری. به سه پرسورمانه وه گه رامه وه بۆ ژوروه که ی خۆم. له نا کاودا گورانییه کم بیست، که گوتی ((ئیراهیم پیت سهیر نه بی! ئه و پیره کی هاته لای تو، من بووم، که شه یی تا تم (ئیبلیس) و ویستم ئه و دوو ئاواز و گۆرانییه ت فیربکم. چوومه لای هاروون و به در یژی بۆم گه راپه وه. فه رمانیدا، که عووده که هه لگرم و ببینم ئایا ئه و دوو ئاوازم له بیر یان نا. عووده کم هه لگرت و به ته واوی هه ردوو ئاوازه کم ژهنین. هاروون پیکه نی و گوتی که ((له گه ل شه یی تا ندا تی که ل بو ی!...))

... و بۆ جاریکی تریش هه مان ئه و شه یی تا نه، هه مان ئه و شه یی تا نه بیتراره له ئاییندا، هه مان شه یی تا نی ده رگرا و له ئاسمان، ده بیته سوکنایی ده ری مؤسیقازانه گهوره کان و ده چپته بهرگی مامۆستای مؤسیقا وه و ئاوازی بی وینه یان فیرده کات.

هونه ر و ئایینی ئیسلام (۲)

له وتاره که ی پێشوو دا گوتمان که ریگری ئایینی، به تاییه تی له ئیرانی دوای ئیسلامدا، بوو به هوی هه ره سه یی نا نی هونه ره کانی مؤسیقا و وینه کیشان و ئیستا ئیدی ده بی بلین که پتویستی خوا په ره ستیش بووه ته هوی گه شان هوه و پێشکه وتنی هونه ری بیناسازی، به تاییه تی دروست کردنی مزگه وتی مه زن له سه رده می ئیسلامدا. به لām ئایا مزگه وته کان له رووی چ مۆدی لیک و نمونه یه که وه دروست کراون؟

عه ره به به ربه رو بیابان نشینه کان، که بینا گه لی جیی سه رنجیان نه بوون و له هونه ری بیناسازی دا ئه وه نه ده لی ها توو نه بوون، که بتوانن مزگه وتیکی مه زنی ئه وتۆ به یی نه کایه وه، بۆیه به نا چاری له م به شه دا، هه م له میلله ته دا گیر کرا وه کان، به تاییه ت ئیرانییه کان، ها و کاریه کی مه زنیان وه رگرت.

ته به ری ده نویت که له سالی په نجای کۆچیدا، له بنیاتنا نه وه ی مزگه وتی کوفه دا، بیناساز گه لیک به شدارییان کرد، که زۆر به یان موسلمان نه بوون، سه ره رای ئه وه ش بینای مزگه وته که له به رده ستی بیناسازی کدا بوو که پێشتر له ژیر فه رمانی دوایین پاشا کانی ساسانیدا کاری کرد بوو. { وه رگرتنی مانایی } به لām به نه ره ت و مۆدی لی مزگه وته که - به و جو ره ی که شوینه وار ناسه کان لیکی ده ده نه وه - مالی پیغه مبه ر (ص) بووه له مه دینه دا. ئه م ماله هه وشه یه ک بووه، که چوار ده وه ره که ی به دیوار یک ده وه گیرا بوو، له لایه که وه کۆمه لیک ژووری بۆ نیشته جی بوون هه بوون و له لایه کی دیکه شه وه هه یوانیکی هه بوو، که ستوونه کانی له قه دی دار خورما پیکه ات بوون. ریوره سمه مه زه به ییه کان، له م بینایه دا به سه ر که وتنه وه نه بجا مده دران. چونکه ئه وه ی بۆ جی به جی کردنی ریوره سمه ئایینییه که پتویست بوو، بریتی بوو له: روو کردنه قیبله له لایه ن نو یژ که ره کانه وه، هه وز بۆ ده ست نو یژ گرتن و شو یی تیکیش بۆ را وه ستانی نو یژ که ره کان و پاراستنیان له گه رمای خۆر. له م بینا سادانه وه، دواتر مزگه وت گه لیکی مه زن به دی ها تن و له هه موو ولاتی کدا، به پی پی پتویستییه ناوچه ییه کانی ئه و ولاته گۆرانیان به سه ردا ها ت. به لām ئایا ده توانین کاری گه ری بیناسازی نه ته وه شکسته خوار دووه کان، به تاییه تی ئیرانی،

له بیناسازی ئیسلامیدا ره تبهکینهوه؟ ئایا بینای ناته شکده ئیرانییه کان، هیچ کاریگه ریبیه کی له سهه مزگه وته ئیسلامییه کان نه بووه؟ ئایا له دروستکردنی شه مزگه وته مه زانده دا، دهستی به توانا و لیتهاتوویی شه بیناسازانه له ئارادا نه بووه که پیشینه کانیا ته ختی جه مشید، تاقوه سان و مه دایینیا به دیهینان.

به لام له هه مان کاتیشدا گومان له وه دا نییه، که ئایینی ئیسلام له بیناسازی و بهرده له کۆلی، به کورتی هونه ری ئیرانیدا، کاریگه ریبیه کی قوولی داناره. کاریگه ری نهرینی شه ئایینه، له هونه ری وینه کیشان و موسیقادا پیشتر باسان لیوه کرد و کاریگه ریبیه نهرینییه که شی، له بیناسازی ئیرانیدا، تاراده یه که به و جۆریه که سه ره تا بینای مزگه وته کان دروستکران و بیناسازه ئیرانییه کان، به درییابی سه ده کان، هه موو هونه رو لیتهاتوویی خزیان له رازاندنه وه و دروستکردنی مزگه وتدا به کاربرد و شاکارگه لی گه وره یان به دیهینان.

یه کینکی تری شه بوو که وینه ی مرۆف، به تاییه تی گیانله به ریان گۆری بو سهه شیوه و شکلی جیاواز و له م کارانه شدا شه و په ری لی هاتوویی و ووردبینیا خسته کار، به تاییه تی سوودیان له نوسینی (خه تی) عه ره بی (کوفی) وه رگرت بۆ رازاندنه وه ی په راویزه کان، چونکه پیته کانی نوسینی کوفی، خاوه نی ریسای ئاسۆیین و کاتییک که بکه ونه پال یه کتر، په راویزیکی ریك و پیک پیکده هیئن. له م رووه وه، بۆ رازاندنه وه ی په راویزی کتیه کان زۆر گونجاون، هه ره له بهر شه مه شه که له زۆریه ی مزگه وته کاند، شه خه ته به رازاندنه وه یه کی یه کجار زۆره وه، وه ک جوانترین په راویز به کار براوه و شه ونده په ره ی گرتوه، که تاراده یه کی زۆر هیچ خه تیک له دنیا دا به راده ی خه تی کوفی بۆ رازاندنه وه، به کار نه براوه.

فەلسەفەى جۋانىناسى لە ئىسلامدا

ئەۋەى كە گوترا لايەنى كردهىى ئايىنى ئىسلام بوو، لە سەر ھونەرەكان. بەلام لەروى فەلسەفەى و تيوريىەۋە تارادەيەكى زۆر سەرنجى موسلمانەكان خرايە سەر ئەۋەى كە فەلسەفەى يۇنان شىبەكەنەۋە و ۋەسفى بەكن. چونكە سەرچاۋەى فەلسەفە - لەسەردەمى كۇندا - ولاتى يۇنان بوو و ھەندىك لە فەيلەسووفە ئىسلامىيەكانىش، سەرنجيان بۇلاى فەلسەفەى يۇنانى راكىشرايوو. سەرەراى ئەۋەش، موسلمانەكان ناچار بوون كەتەنەت فەلسەفەى (مەزبور) ىش بجنە خزمەتى ئايىنەۋە، بۆتەۋەى لە مەترسى لەناوچون بيارىزى. (ئەبو نەسرى فارابى، ئەبو عەلى سىناۋ غەزالى)سى فەيلەسووفى مەزنى رۆژھەلات، باۋەرى فەيلەسووفەكانى يۇنانيان بەباشترىن شىۋە، شىكردهۋە. بەلام تەنەت ئەم سى فەيلەسووفە گەرەيەش، بنەما فەلسەفەيەكانى يۇنانيان بۇسەلماندىنى بنەما ئايىنىيەكان بەكار برد.

(ئەبونەسرى فارابى) (۲۶۰-۳۳۹ كۆچى) كەلە لۇژىك، فەلسەفە، بىركارى، پزىشكى و مۇسقىدا گەيشتوبو بەۋەرى زانست وبالائى لەسەردەمەكەيدا و زمانە باۋەكانى ئەۋكاتى دەزانىن، ئەۋجارىش خۆى بەقوتابى ئەردەستۆ دادەنا و باسى لەۋە دەكرد، كەكتىبى (سماع) ى ئەردەستۆى چل جار خويندوۋەتەۋە و ھىشتاش ھەر بە پىويستى دەزانى كە بىخويىتەۋە. ھەرۋەھا دەيگوت ئەگەر من لە سەردەمى ئەردەستۆ گەيشتەبام، ئەۋا بە گەرەترىن قوتابى ئەۋ دادەنرام. لەكتىبى بەناويانگى (آراء مدينە فاضلە)دا، ئەۋ نارەزووانەى كە ئەفلاتون بۆ پىكەيتەننى (مەدينە فاضلە) ھەببوون، باسيان لىۋە دەكرىت و لە كىتەبىكى دىكەشدا بەناۋى (كۆكردنەۋە لەنىۋان راى ئەفلاتون ۋەردەستۆ) ھۆگرى ئەۋ سەبارەت بە فەيلەسووفە يۇنانىيەكان ئاشكرايە.

بەم پىتە بۆ شىكردهۋەى فەلسەفەى جۋانىناسى لە ئىسلامدا، باشترە كە ئاۋەكە لە سەرچاۋەكەۋە ھەلگۇزىن و راستەۋخۇ بچىنە خزمەتى ئەفلاتون ۋەردەستۆ. بەلام لە ھەمان كاتىشدا دەبى دان بەۋەدا بنىين كە لىكۆلىنەۋەكانى فارابى لە مۇسقىاى زانستى رۆژھەلاتدا، زۆر گرنگ و تەنەت دەتوانىن بلىين كە مۇسقىاى ئىرانى، بە دەستى فارابى دارىژراۋە. چونكە فارابى بەكەمىن كەسە كە كەۋتە بىرى رىكخستنى مەقامەكان و ئەندازە گرتنى مەۋداكان.

نوسراۋە بەناويانگەكەى فارابى لە مۇسقىادا، لە دوو بەرگدايە، لەژىرنارى (كتاب الموسيقى الكبير)، كەبەداخەۋە بەرگى دوۋەمى لەنىۋو چۋە. خالى جىسى سەرنج لەم نوسراۋەيدا، باسىكە كە فارابى لە روانگەى دەروونناسىيەۋە، سەبارەت بە بەھاي ھونەر دەيكات. رەنگە سەرنجدانى ئەم بنەماى دەروون ناسىيەى ھونەر بوويت، كە فارابى ھەلىداۋە كاريگەرى ھونەرەكەى خۆى لەكۆرى (سيف الدولە)دا، تاقىبكاتەۋە و بەنالەى تارەكەى كۆمەلىك ۋەگرىيان بجات و بەئاۋازىكى دىكەش، ھەمان ئەۋ بىسەرەنە ۋەپىكەنن بجاتەۋە و دواچار بيان خەۋىنى.

دەتوانىن بلىين كە ئەبو عەلى سىنا {۳۷۰-۴۲۸} كۆچى }، گەرەترىن فەيلەسووفى ئىسلامىش تۋانى زانست ۋەفەلسەفەى يۇنانى كۆن بە لىزانى و تۋاناي داھىنانى تايبەت بەخۇ، بەشىۋەيەكى گونجاۋ بجاتە خزمەتى زانا ئىسلامىيەكان. لەكتىبى (شەفا)دا، لەۋ باسانەدا كە كەلەبارەى شىعر ولۇژىكەۋە نوسىۋنى، شتىكى ئەۋتۆى بەقسەكانى ئەردەستۆۋە زياد نەكردوۋە و تەكانى مامۇستاكەى بەتەۋاۋ و بى ھەلە داناونەتەۋە. ئەلبەتە قسەكانى ئەردەستۆى كت و مت نەھىناۋنەتە سەرزمانى عەرەبى، بەلكو بەسەلىقە و داھىنان و روانگەيەكى بەرفراوانەۋە، كەتايبەت بەم فەيلەسووفە گەرە ئىرانىيەيە، باسەكانى سەر لە نوى دارشتۋنەتەۋە.

لە پىۋەندى لەگەل مۇسقىاشدا ناۋبراۋ لە سى بەرھەمى خۇيدا، لەم بارەۋە قسەى كروۋە - لەۋانە بەشيك لەكتىبى (شفاء). ئەم ھونەرە، شەش وتارو ھەر وتارىكىش چەند بەش لە خۇ دەگرىت كە بەم شىۋەيەيە: لە پىشەكى كىتەبى(نەجات)دا، لەناۋ

پېرستی کتیبه که دا، دواى به شى (علوم الرياضه) به شىکمان له ژېر ناونیشانی ((کتاب الموسيقى للشيخ الرئيس ابو على بن سينا من جمله کتاب النجاة)) دا، ده که ویتته بهرچاو. به لآم له زۆر بهى نووسینه کاندایا هم به شه که وتووه. ههروهها له (دانشنامه علایی) شدا، که به زمانى فارسییه، نه بو عهلى سينا له بارهى مؤسقاوه قسهى کردووه. نه و پیناسه یه ی که نه بو عهلى سينا له بارهى مؤسقاوه دهیکات، زۆر سه رنجراکتیه ((مؤسقا زانستیکی بیرکارییه، له بارهى (احوال نغمات من حیث ملايمه و التنازم و احوال الازمنه بين النغمات...))

له بهرهمه کانی نه بو عهلى سينا دا، مهسه له کانی دارشتن و دانان و تهسنیفکردن له مؤسقاوا و شیکردنه وهى ئامرازه کانی مؤسقا، به دوور و دريژی باسى لیوه کراوه. به لآم بهو جوړه ی که باوه لهو بهرهمه ماندا که نه بو عهلى سينا له بارهى مؤسقاوه دایانوان، کاریگه رى (نه قلیدس) زۆر بهرچاو و ته نانه ت هندی که له سه ر نهو باوه رهن، که نووسراوه کانی ناوبراو لهم پیوه ندیسه دا، وه رگېرانیکن له بهرهمه کانی نه قلیدس. دانى بریار لهم باره وه، له حالیکدا گونجاوه که بهرهمه کانی نه قلیدس له گه ل نووسراوه کانی نه بو عهلى سينا به راورد بکه یین. {نووسه رى نه م دېرانه، به شى هونه رى نۆیه م، له یه که مین باسه کانی به شى یه که م له لۆژیکى شیعرو جوړه هونه ریه شیعرییه کان و به شه کانی شیعرى یۆنانیم، له کتیبى (شفا) دا، له گه ل بهرهمه که ی نه ره ستۆ (بوتیقا) به راورد کردووه و بهو ئاکامه گه یستم، که نه بو عهلى سينا وه رگېرانیکی ئازادى لهو کتیبه کردووه و له هونه رى شیعر دا، روانینیکی جیاوازی له نه ره ستۆ هه بووه } به لآم به راورد کردنى بهرهمه کانی دیکه ی نه بو عهلى سينا و به تاییه تى چاپ و بلاو کردنه وهى نووسراوه چاپ نه کراوه کانی، له گه وه رترین شانازییه کانی نه م ولاته و له بهرهمه منده گه وه ر کانی ولاته که مان داده نریت. به تاییه تى له م کاته دا، که جیۆنى هه زار ساله ی نهو بهر پیوه ده چی ت (کاتى نویسنی نه م وتاره)، زۆر پیویسته و هه لبه ت نه مه ش له نه ستۆی که سانیکدا یه، که زانیاری هونه رى ورد و باشیان هه بی ت. نه وه ی که

لیره دا، به م شیوه کورته باس له نووسراوه کانی له پیوه ندی له گه ل مؤسقاوا کرا، بو نه وه بوو که جینگه پییه که بکه ینه وه تا هاوکارى هاوریانی دیکه له دارشتنى مؤسقاى ئیرانى بکات و به ره وه که ناریک رینوینیان بکات.

بو ناسینی جوانی له هونه رى ئیسلا میدا، ده بی به تاییه تى سه رنجی هونه ره (که لامى) و بیناسازییه کان بده یین. جوانی که لام، دريژه ی هه مان نهو جوانییه که لامییه که بو تیقا که ی نه ره ستۆ به هو ی نه بو عهلى سينا وه پیره پیده دا و ده بی تته بناغه ی (ره وانیۆی) له ئیسلا م دا.

به لآم ده توانین بیناسازی ئیسلامی له بنه ره تیرترین تاییه تمه ندییه کانیدا، له رووی فۆرم و ته کنیکه وه، به دريژه ی بیناسازی ساسانى و بیزه نتینى دابننن. له ولاته نزیکه کانی ئیراندا، بنه ره ته کانی هونه رى ئیسلامى، ئیرانى و له قه له مره وه کانی نزیکى بیزه نتیشدا، بنه ره ته کانی رۆماین و له م ریروه وه دا، ده بی سه رنجى بینای مزگه وت و کۆشکه کان بدریت. به م جوړه، به شیوه یه کی گشتى هونه رى ئیسلامى، پیکه اته یه کی وه کۆل هاتووی هونه رى ولاته په یروه کانه و سه رچاوه ی وه کۆل هاتنه که شى، باوه ر به خواى تاك وته نیایه و یه کی تى ئیسلامى، کاملترین بنه ماى یه کی تیبیه و نه م یه کی تیبیه، ره مزى جوانیناسى هونه رى ئیسلامییه.

راسته که هونه رى ئیسلامى هونه رى پیکه اته و له به شه جوړاو جوړه کانه، به لآم رۆحى ئیسلامى، هه مووی نه م به شه جیا جیا یانه ی پیکه وه به ستووه، بهو جوړه ی که له گه ل نهو هه موو جیاوازی یانه ی که به شه جیا جیا کان هه یانه و له هه ر ولاتیکی په یروه ی ئیسلا م دا، هونه رى نه م ولاته له سه ر بنه ماى هونه رى به ر له ئیسلا م شکلی گرتووه، که چی به م حاله شه وه یه کی تیه که له نیوان هونه ره کانی نهو ولاته دا هه یه وه سه رچاوه ی نه مه ش له بنه ماى تاکایه تیبیه وه یه (واته باوه ر هه بوون به خواى تاك وته نیا).

نهو خاله ش که رازاندنه وه ی مزگه وته کان به زۆرى به خه تى کوفى گۆشه دار و هیلى پیچاو پیچ و ته ونکارى و گول و لاولاو و بنه گیا و گرییه کان نه مجامدراوه، به هو ی هه مان نهو بنه ما یه یه که له یه که مین بنه ماى تاییه تمه ندییه ئیسلامییه کانه.

رازاندنه وهی بیناسازی مزگه و ته کان، له شیوه گه لی هه نده سی هاوړی له گه ل شیوه گیاییه کان، پښکها تووه. له زۆریه میحرابه کاندا ده بینین که چه ند تا قیك له ناویه ك دروستکراون و ته گهر له تا قیكدا رازاندنه وه هه نده سییه کان به کار براون، ئەوا دوو تا قی دیکه به نه خش و نیگاری گیاییه وه، ده وریانداوه.

ئا کام ته وه یه که جوانیناسی هونه ری ئیسلامی، له سه رینه مای یه کیتی له زۆرینه دایه و خه تی هونه ری ئیسلامیش، باز نه یه که ناوه نده که ی خولقینه ری جیهانه و ئەم مۆری یه کیتییه. که له ته ویلی هونه ری ئیسلامی دراوه. ئەم هونه ره له هونه ری ولاته نامۆسلمانه کان جیاده کاته وه.

ته گهر نه خش و نیگاره کان له هونه ری ئیسلامیدا موجه رده دن - ته گهر شیوه هه نده سییه کان، چه مکی موجه رده بیان تاته و په ری خۆی بردروه - ئەوا ئەمه بوخۆی ده توانی پچرانی پیوه ندی بیته له گه ل دنیای هه ستپیئکراو و له به رامبه ردا به دیهیتانی په یوه ندییه ك بیته له گه ل خوی گه وره و تاك و ته نیادا.